# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 2078

P. O. Box 63

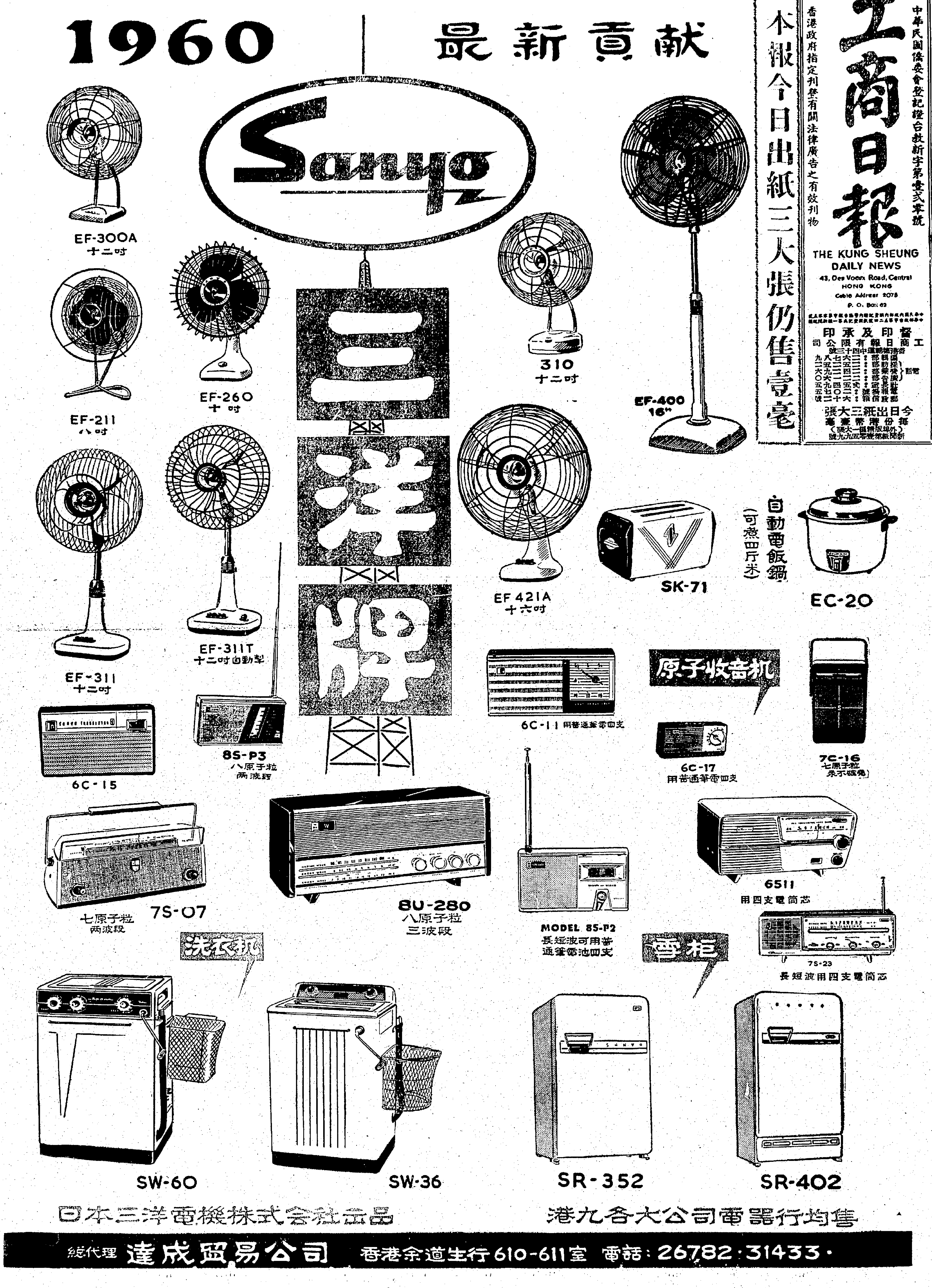
督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

（外埠版精一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

# 社論 美國援亞效果的質疑

美國為了執行其援助亞洲國家的政策，事實的確花過不少的財力人力和物力，美國為自由亞洲而付出如許的物質與金錢，也當然有它一個偉大或者基本的目的。但是，如果今天有人認真檢討一下美國的亞洲政策，則其所得的善果是否合乎理想，實不能使人無疑。

我們假定，美國援助亞洲的基本願望，是要使這個地區的所有自由國家都成為美國的忠實盟友，在消極上是有力的防堵共產主義，在積極上是運用其自由生活的優點，使那些身陷在共產勢力之下的人們，也要設法走向自由這邊來。必如此，然後美國本身固無需要直接遭共產邪惡力量的威脅，而且還可透過彼此有無相通的關係，使美國和自由世界的經濟，都日趨繁榮。這一種假定，我們相信那是合理的觀點，也是客觀的看法。

可是，就美國援助亞洲的實際效果言，它的收穫可說是偽乎其偽的，因為在許多事例中，美國並沒有在亞洲爭取到一個原本傾向共產方面的國家，而那些接受美援的友邦，卻又每因美國作風的「善善惡惡」，隨時抱有一種疑懼態度而不敢信賴美國的態度。因此眼前的現象，儘管亞洲的共產勢力實際已在急劇的後退，不過美國的聲譽，卻也祇見低落而不見增高，試想，這又豈是美國援亞的目的？或者合於他們人民的要求？

當然我們可以推想得到，無論美國政府或人民，都不會希望其援亞政策其費力多而收效少，祇是無情的事實，卻是表現出美國直至今天還是那麼的「虛有其表」，但又想不出一種有效的補救辦法。如說美國的駐外官員都玩忽職守，不夠努力，這是顯然有欠公平的，然則，此中癥結又在什麼地方呢？

如果根據我們平素的觀感來分析，這個國家對援助亞洲所以其效不著的原因，主要約有幾端：

第一是美國國內常有一些顧頇無知的政客，即使他們對亞洲全局或個別國家的了解，都淺薄得可憐，但他們卻常常為了一些偏見所惑的動機，就不惜信口開河的亂發其足以損害友邦的論調。如昨天我們所舉說到的那些「麻煩問題專家」之流，相信不止是中國人，就連稍有知識的亞洲人，都會知道他的觀點是如何的幼稚而荒謬。然而問題也就在這裡，那些所謂麻煩或者亞洲專家們，不但祇會在亞洲部份地區作旋風式旅行，接觸範圍既不廣，所見種種也祇是片面而虛浮的現象，以此而談亞洲問題，縱非胡說八道，也必如隔靴搔癢，怎也弄不清楚問題的核心。可是他們回到了美國後，就彷彿是「一登龍門，聲價十倍」，不管他說些甚麼主張，都會被認為是「專家」的意見。而大多數對亞洲沒有充分認識的美國人，就不免頗受他們的影響。另外亦有一些所謂「學者」之流，總是以其在書本上對亞洲所得的一知半解知識，或是二、三十年前那種西方人對亞洲的印象，就冒充「內行」，對亞洲說長道短，處處顯示其要支配亞洲人民的神氣。由於美國就以這些要員作為對亞洲問題的「發言人」，而他們卻又好像非要將張共產勢力、輕視亞洲友邦就無以表示其「獨得之見」，試問那些觀點常受這一種精神威脅的亞洲當事國，又怎可能對美國推誠相與，而不有所保留呢？

第二是美國駐外的官員，除了少數「傑出者」之外，也多數不能適應其本身應有的職責，而在某些例子中，由於這些官員之患有「民族優越感」，「傲慢與偏見」，更每每給予亞洲人民以不良的印象。但也應該指出，他們所犯的錯誤，好些美國的有識之士，是看得非常清楚，並不糊塗的。如那本出自美國人筆下的「醜惡的美國人」一書，便曾經舉出過若干故事，去說明美國外交官員一般的弱點，都是不識當地語文，終日忙於對本國上司逢迎，而不肯與外界作廣泛而深入的接觸，對於任何事情，常要依賴就地僱用的譯員，以作為其判斷的耳目。再加上高度物質的享受，也會使他們自我陶醉，祇知有己，不知有人。正如那書中所說「每個人都喜歡着『強』，他在美國是個以能幹見稱的新聞外交官，但在亞洲記者的眼中，他的能幹祇是『向每一個歐洲人、高加索人，受過西方教育的和衣冠楚楚的點頭。』」因為他們和亞洲人民生活是如此的格格不相入，所以便也有如一位新聞記者的批評：「可憐的美國，英國之失去原望竟為了一百年時間，但美國之失去原望就祇十年光陰」而已。

因此，在今天而檢討美國對亞洲政策的成敗，祇要美國人士不再諱疾忌醫，則對症下藥，也不是沒有挽治之方的。但可得而言的，便是現在就要懂得怎樣做，而且馬上就要做，否則因循下去，恐怕將會為時過晚了。

## 各地通訊

# 偽人代會與偽政協在中共導演下開鑼

## 彭德懷與陳雲二人之命運如何 在此兩項會議後可能有所決定

【本報專稿】中共御用的偽全國人民代表大會和偽全國政治協商會議，於廿九日在北平由中共導演下開鑼：偽人代會於廿九日下午先開「預備會議」；偽政協則先於上午上台表演。

據中共廣播：偽人代會於廿九日上午「首先通過了第二屆全國人民代表大會第二次會議的議程」。廣播說：「會議的主要議程有：聽取李富春副總理關於一九六〇年國民經濟計劃草案的報告，李先念副總理關於一九五九年國家決算和一九六〇年國家預算草案的報告，譚震林副總理關於為提前實現全國農業發展綱要（修正草案）而鬥爭的報告，全國人民代表大會常務委員會的工作報告等，並且通過各項決議。」

接著，選出了主持第二屆全國人民代表大會第二次會議的主席團和秘書長，共九十六人。在預備會議上，還通過了第二屆全國人民代表大會第二次會議列席名單和各委員會主任委員和委員名單。

第二屆全國人民代表大會第二次會議將在明天——卅日開幕，出席中國人民政治協商會議第三屆全國委員會第二次會議的全體委員，將列席這次全國人民代表大會會議。

中共這次召開偽人代會的任務，據熟悉中共政情的人士分析，除上述各項議程外，對偽中央政府的人事，也將有局部的變動；尤其對前任偽國防部長彭德懷與中共財經政策領導人、偽副總理陳雲二人的命運，將有所決定公佈。因彭、陳二人自上次偽人代會後，彭被免職，出處不明；而陳雲也從不見露面。據數月來種種跡象顯示，彭德懷與陳雲之被貶，已成無疑之事；惟中共對其二人予以何種處分？迄無透露而已。但信在此次偽人代會中將有所決定公佈，當然，這是要先由「中共中央全會」或「政治局」先行舉行會議通過的。

# 中共召開偽政協目的 在加強對內對外統戰

至於作為中共「統戰」工具的「政協」第三屆第二次會議，於二十九日上午由中共第三號頭子周恩來主持和控制。參加的偽政協委員，包括港澳方面的三人在內，祇有八百五十一人，較應到的名額一千零七十九人少了二百二十八人。這些缺席的委員們，相信都是有「右傾機會主義分子」的罪名而被貶抑，或者已判處「勞改」，抑或另有其他原因，中共未予透露。

偽劇上演後，除通過會議議程和「提案審查委員會」的名單外，繼由偽政協副主席陳叔通報告一年來的常委工作。尤其是在領導各民主黨派及各階層分子參加「勞動鍛鍊」，接受思想和繼續進行政治思想「改造」等方面，陳叔通誇讚「作了很多工作，對團結統一戰線，發揮了積極作用」。陳并透露這些工作，是依照中共的意旨和在「黨」的控制監督下而進行的。

陳根據今後工作時，強調要加強以下五項工作：

「㈠繼續貫徹中共同各黨派『長期共存、互相監督』的方針，推動各黨派和各界民主人士在中共的領導下，積極地參加政治生活，更好地為社會主義改造和社會主義建設服務。」

「㈡推動各方面人士積極投入技術革命、文化革命和群眾節約的群眾運動。」

「㈢加強政治理論學習，開展學習毛澤東著作的運動。」

「㈣有計劃地安排各黨派中央委員和各界民主人士進行勞動鍛鍊。」

「㈤繼續堅持對國內外敵人的鬥爭。」

陳叔通對第㈤項的「鬥爭工作」，表示要側重「解放」台灣和反美。並特別指出：要支持包括亞非及拉丁美洲在內的民族進行「爭取獨立鬥爭」，掀起一個全面性的新「反美」高潮，以便國際間的紛亂，達成中共混水摸魚的陰謀目的。

據專家研究大陸問題的共匪專家指出：自中共頒佈偽憲法以後，所謂「政協」，早已「于法無據」，而失卻存在的意義。但中共仍不肯將這塊金招牌撤除，是為了利用它作為欺騙世人的宣傳工具——對內玩弄「統戰」，以期緩和人民的反抗，消弭中共和各階層的矛盾對立，減少危機的發展，并企圖藉這些垃圾委員誘騙海外華僑社會中一些意志不堅定的反共和非共人士，上共圈套，供其敲詐；對外則做以表示有「民主政治」的形式，來掩飾共獨裁專制。但中共又不欲讓這些「政協」委員過問實際政治，乃不理是否與偽「憲法」違背，不惜以「命令」變更「法律」，將「政協」會議與「全人代會」「聯合舉行」，集數千傀儡于一堂，致他們隨府中共的擺佈擺影，表演如儀，一切照原案通過。據專家最後說：中共「全國人代會」和「政協會議」同時舉行的另一作用，是既可充實活劇的場面，又可使「人代」和「政協」互相牽制，中共從中收控制之效。

# 中共怎樣控制大陸的青年學生？

【本報專稿】中共為加緊控制和赤化大陸青年學生，使他們接受共黨的赤化思想，成為他的工具供其利用，故此對大陸的青年學生，不僅在各種政治運動中驅策各人的行動表現，而且細心審查各人的思想情況，俾便分別予以利用、「鬥爭」或迫害，如認為「積極」者，則誘之入「黨」、入「團」；不滿者則予以鬥爭或迫害。

究竟中共怎樣控制大陸的青年學生呢？一、首先從學校管理與學生組織上着手：㈠學校管理採「黨委領導制」，「黨委書記」為最高權力者，並兼任「校長」職務；各科「支部書記」則兼任「系主任」（以各大專學校為例）。㈡全校設「總支部」（向「黨委」負責），各班設「團分支部」，「分支」以下設「小組」、「少先隊」，直屬「團總支部」，凡學生會所通過之一切決議，必須由「總支部」批准，「分支書記」則負責監督學生日常行動，隨時向「總支」報告（以中學為例）。二、其次，指導學校的各種教育活動方法：㈠是「政治報告」，經常組織學生聽取政治理論報告及時事報告；㈡是上「政治課」，每週編列有政治課數小時，內容主要為學習共黨「中央」之「指示」；㈢是集體遊行，即凡遇有國際宣傳或任何政治運動時（如「反美」、「反右」、「大躍進」等等），即組織學生事先響應；㈣在高中以上皆設外語課程，但以學習俄語為主，大專學院中的俄語學習列為必修課；㈤中等以上學校除增設政治課程外，並加強軍事訓練，在各大專學校內組成「民兵團」，一切軍事化；㈥各級學校學生必須參加勞動，小學時間較短，中學稍多，大專學期勞動不得少於一月。勞動方式分為經常與突擊兩種，使學校教育「勞動化」。

三、中共鬥爭學生的方法與手段：㈠中共青年團「總支部」掌握學生中的「黑名單」，在開會時迫使學生談自己的思想情況；㈡被鬥爭的學生被停止上課，強迫其「勞動改造」，參加打掃、清理毛廁等繁重的體力勞動；㈢中共在思想情況無好轉之前不准升學；㈣中共在發動一個政治運動之前，首先舉行「報告會」，然後組織學生分組討論，如發現有反對者則展開鬥爭，直至全體擁護時為止。

大陸一般學生的學習態度與反共情緒：㈠所謂共幹和「積極分子」的學生，學習成績大都在中等以下，因其祇注重政治學習，忽視學業，故在學習上態度不團結，情緒頹喪；㈡思想純潔尚存有反共思想的學生，其成績大都在中等以上，他們雖設法避免參加會議，以冷漠自己的技能；㈢普通一般的學生，大都裝作「應聲蟲」，與共黨附和，外面表示積極，以爭取「黨團」的信任，求得在共黨內的立足與生存，但內心仍極端不滿，不時利用情緒和各種關係，暗中挑撥煽動，展開對共黨的反抗。

中共辦學校是以達成政治任務為目的，以「勞動生產與教育相結合」為方針，故學校的「黨團組織」極為嚴密，控制學校行政以及學生的言行亦極為縝密。但儘管中共如何利用與迫害，青年學生仍是有血性、有理智的，除了共幹學生是共黨的奴才外，其餘大多數的青年學生都對中共懷疑與怕恨，他們希望在中國大陸也來個匈牙利的起義事件，即是一個最好的例證。

# 旱災仍甚嚴重

## 冀晉等省與海南島

【東京卅日法新社電】北平電台廣播說：本月廿三日至二十五日，黃河流域及南方廣大地區又有雨雪，對小麥返青拔節和春播秋，都起很大作用，不少原來受旱地區旱情有不同程度之緩和；但河北、山西、甘肅之大部地區，河南、山東、陝西及內蒙古之部份地區，仍在繼續抗旱；南方廣東省之海南地區，旱情仍嚴重。

# 贛共加強控制民眾

【大道社訊】中共[illegible]人民的行動，……近「中共江西省委」所推行的「聯繫戶」運動，據共報說：每個幹部聯繫一戶，採取「談心」式的方法，向他們宣傳「黨」的方針政策，……這種聯繫戶運動，始於江西東鄉縣。該縣「區委」在「反右」運動中為經常瞭解人民的動態，組成了三千多個聯繫小組，佈在全縣每個角落。

# 影星與廣播記者暨另一女人 引起一宗桃色糾紛疑案

## 韓菁清控告台灣名女人白沙

【台北卅日中央社電】電影明星名女人與廣播記者之間的一宗三角桃色糾紛，終於鬧上了法院。據悉：為了主演「我的愛人就是你」一片而由香港來台隨片登台的韓菁清，已於日前向台北地方法院提出告訴，控告白沙對她誹謗，妨害了她的名譽。

韓菁清與白沙之間的糾紛，發生於本年二月中旬，當時白沙致函台灣省記者公會說：廣播記者樂林對她「始亂終棄」，並指樂林是因移情於韓菁清後對她冷淡的。

白沙與樂林的糾紛發生後，韓菁清正在台灣中南部隨片登台，但她一直否認她與樂林有超過友誼以上的關係。她當時並立即表示：將對白沙的指控提出控告。韓菁清的上訴狀是於本月廿四日向台北地檢處遞呈的。她並已委託了張耀熊律師為她進行訴訟。由於韓菁清不願使事情擴大，因此於昨日始將實況向報界宣佈。

白沙於昨日晚間獲悉韓菁清表示要控告她時，曾表示她所提出的全部事實「並無不實」，並稱：擬請有關方面證明韓菁清與樂林之間確有超友誼關係。白沙並在報紙刊登啟事，說明她與韓菁清「一場糾紛」的經過。

# 南非八十個地區戒嚴

## 頒佈公民軍動員命令

## 三萬土人行列擁向角城警察總部

## 官方謂捕獲百餘人中有政黨領袖

【角城卅日路透社電】南非公民軍部份動員之命令，今日經已頒佈。該項命令乃由總督史華特簽署者。

【角城卅日路透社電】今日南非之某幾部份地區已宣佈緊急狀態，總理佛和爾在國會稱：「向角城中心區（政府所在地）前進之暴衆，已回返蘭加城，而全國之局勢已被控制。」南非之三百個警區中，已有八十個宣佈緊急狀態。

【角城卅日路透社電】由南非各地而來之非洲人三萬餘人，排成一英里長之長行列，今日向此間之警察總部前進，要求釋放被捕之一百五十人。一皇家檢察官在維瓦特斯蘭最高法院，宣佈全國緊急狀態。非洲人會以威脅之態度，表示該項可惡之通行證法律，除非取銷，否則罷工。因此最高法院採取上述之行動。

今日，南非各城市之警察在未天亮之前，拘捕百餘人，大部份為政黨領袖或黨員。

【約翰斯堡卅日合衆國際社電】今日警察拘捕之土人領袖有非洲國民大會主席及幾名白人。

【角城卅日路透社電】當今日消息傳出一長行列之非洲人，正向警察總部前進並以國會為最後目的地之時，此間之局勢緊張。運載警察隊之直升飛機，在市中心區降落，並有武裝警察隊分為各小組，在國會週圍鎮守。兩架裝甲車停在國會之外，同時又有兩連兵正到來集合。

# 安理會討論南非事件

## 亞非集團將提譴責案 料在會議中將有劇烈爭辯

【聯合國卅日合衆國際社電】雖則南非政府抗議此乃內政以及與聯合國無關，但今日安理會決定討論南非種族暴動屠殺案。南非代表團首席代表從約翰尼斯堡趕來此間，準備于今日下午三時卅分（格林威治時間）開會時，為渠之國家辯護。由于上週在約翰尼斯堡及角城之鄰近發生暴動，帶來七十餘人死亡之故，廿九個亞非國家，乃向安理會控訴南非。當有色人種于本週追悼上週之死難者時，新暴動又告爆發。三月份安理會主席美國代表洛治，在會議開始，各會員國決定今日之議程時，料將遇到進退維谷之困難。惟迄今仍無草擬任何要求安理會採取行動之議案。據亞非集團中之九個非洲會員國，將要求採取強硬行動，包括經濟制裁在內。據一位外交人士謂：該等會員國擬提出一項強硬議案，其形式「較諸紙屬空言更強硬」。

【聯合國廿九日路透社電】當十一國之安全理事會於明天（格林威治時間下午三時）召開會議，討論南非之種族問題時，南非將質問安理會討論此項問題之權利，亞非國家則將力指南非政府對「大規模的殺戮」負責。安理會在辯論前，可能發覺本身陷入程序上之困難，縱使局勢此項事實，致形複雜。南非、印度及加納（均非安理會理事）已要求進行一次聆訊，另有兩三個亞非國家，預料亦將加入渠等之行列。

安理會將須決定何時召集此等額外之發言者，南非代表團且定於今天返回此間，一般相信，渠將要求在議程列入任何項目之前發言。西方人士稱：三月份安理會主席，亦即美代表洛治，可能於開會時宣稱，除遭受反對之外，該項目將被採納，但須得七票，始能通過。此次會議召開時間，距離此刻不足廿四小時，會……接近亞非集團人士稱：利比里亞及蘇丹亦可能要求延會。

# 就印尼華僑被誘返大陸事 陳清文揭破中共陰謀

## 並忠告印尼政府善待華僑

【台北卅日中央社電】僑務委員會委員長陳清文今日發表談話，對中共誘騙旅居印尼僑胞返回大陸的陰謀，加以斥責，并正告印尼當局，希望今後對于善良守法華僑的待遇，予以合理的改進，依照國際慣例與人道立場，使他們的正當權益得到保障，允許並促使他們繼續居留。

這位主管僑務的官員，是在招待最近從印尼返回國的一百多位僑胞的茶會中發表以上的談話。他指出：中共乘機誘騙旅印尼僑胞回大陸的目的，在榨取僑胞的財力、勞力。他說：非但不致對當地不利，相反的還有其貢獻。僑團的歷史的過程，可完全證得證明。他又說：印尼政府外長蘇班德里約曾宣佈：有若干僑胞，十人要求印尼政府將他們遣送來台灣，如果這段消息屬實，僑委會希望印尼政府在對于這些不能繼續在當地居留的僑胞，給予以便利。現在我（陳清文）要把這個意見再說一次。參加這個茶會的一百多位新近回國的旅印尼僑胞，曾分別發言，報告旅印尼僑胞近況，並說出他們回國後希望僑委會協助解決的一些問題，陳委員長同答這些問題，僑委會將盡力協助輔導他們安居。

# 選拔「中國小姐」 定期開始報名

## 改組後之「世姐」競選 有六十國與地區參加

【台北卅日中央社電】設在台北中山北路二段二號的選拔會，已經籌備就緒，從四月二日起開始報名，到四月十五日截止。全國各地和海外的參加者，都將集中向台北選拔會報名，然後分高雄、台中、台北三區初選。

選拔會已組成初審小組，迅速進行資格審查工作，凡合格參加的，很快會收到通知以參加初選。

【台北卅日中央社電】「中國小姐」選拔會頭接到「世界小姐」選拔會通知：一九六一年「世界小姐」選舉會報名期間已經截止，有六十個國家及地區將各派「非官方大使」，前往長堤參加改組後的第一屆「世界小姐」競選，以促進國際間的瞭解與友誼。這六十個單位的名單是：阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、玻利維亞、婆羅洲、巴西、英屬圭亞那、緬甸、加拿大、錫蘭、智利、中華民國、哥倫比亞、哥斯達黎加、丹麥、厄瓜多爾、薩爾瓦多、英國、法國、德國、希臘、瓜地馬拉、荷蘭、洪都拉斯、香港、冰島、以色列、義大利、日本、約旦、韓國、黎巴嫩、盧森堡、墨西哥、摩洛哥、紐西蘭、尼加拉瓜、挪威、巴拉圭、秘魯、菲律賓、波蘭、葡萄牙、新加坡、南非聯邦、西班牙、瑞典、瑞士、大溪地、突尼西亞、土耳其、美國、委內瑞拉、烏拉圭、西印度群島、越南、南斯拉夫。

# 史特羅斯告記者稱 西德考慮在希臘設立空中射擊場

【波昂卅日路透社電】據西德通訊社消息：西德國防部長史特羅斯昨晚對記者稱：在希臘設立一個空中射擊場所以供西德空軍使用之可能性，現在考慮中。此通訊社謂，史特羅斯告記者，謂西德空軍缺乏與陸軍合作從事練習低空投彈與射擊之大訓練場所。又謂，南薩丁尼亞之北大西洋公約組織射擊場不敷應用，故有考慮在希臘設置此種場所之可能。

# 秘密會談

## 納塞、尼赫魯 內容涉及亞非中東

【新德里三十日合衆國際社電】印度總理尼赫魯與阿聯總統納塞，今日舉行秘密會談。此次會談係納塞訪問印度期內最重要事件。彼等在三小時會談之後，發表一項簡短聲明。一般相信，彼等將檢討國際局勢之詳細內容，並交換對亞洲和非洲問題之意見，包括中東及非洲問題。

【新德里三十日合衆國際社電】阿聯總統納塞，……非洲問題，……

# 張勉發表談話稱 因此次大選不公平 美將改變對韓政策

【漢城卅九日合衆國際社電】南韓副總統張勉昨日宣稱：美國對南韓政府之政策，由於據傳三月十五日總統選舉各項「不公平手段」之結果，將有改變。張勉在談話中謂：「美國朋友曾向余告知，美國對韓國之政策，可能需要改變，因韓國現在政治進行救國……」

# 法民衆歡迎老克標語 布達佩斯劊子手

## 老克不贊同西方裁軍計劃

## 法曙光報稱老克將邀戴樂訪蘇

【巴黎卅日美聯社電】蘇聯總理克魯雪夫今日稱：渠並不贊同最近提出之西方裁軍建議，「西方此項建議與吾人在聯合國提出之裁軍計劃，其間毫無共同之點」。法國通訊社報導此項消息謂，克魯雪夫由里耳赴盧昂時，在亞眠車上舉行記者招待會，渠對記者謂：「西方甚至否決裁軍原則。」有以渠是否贊同西方計劃為問時？克魯雪夫答曰「否」。

【法國里耳卅日合衆國際社電】今日，此間之反共民衆以一面十呎長之橫額歡迎克魯雪夫，橫額上大書「布達佩斯劊子手」字樣，但此旗幟並無署名。此旗幟並繪有滴血之鐵錘鐮刀，懸掛於里耳市外。克魯雪夫今日在里耳下榻。

【法國里姆斯廿九日合衆國際社電】……克魯雪夫……戴高樂……訪問蘇聯……

# 美國影藝學院宣佈 獲技術科學獎名單

【好萊塢廿九日合衆國際社電】美國影藝學院今日宣佈獲得技術科學獎之名單。獎品非金像獎，而係獎狀。……

# 阿丹拿探訪吉田茂 西德外長先行回國

【東京卅日法新社電】西德總理阿丹拿今日前往東京以南之大磯，訪問老友日本前首相吉田茂，並同進午餐，隨同前往者有西德外長布倫達諾。阿丹拿之訪問日本之行，本日係其最後一日。……

# 古巴一電評論員 請阿根廷使館庇護

【夏灣拿廿日合衆國際社電】……

# 美國與巴西洪水成災

## 愛俄華等二州之低窪地區盡成澤國

## 巴西水災祇此拉省損失即千萬華元

【內布拉斯加州那利浦特三十日合衆國際社電】數以千計之人今晚在洪水圍困之下，洪水淹沒內布拉斯加州之低窪地區。……

【巴西・里約熱內盧二十九日美聯社電】巴西東北部一帶如注大雨，……

巴西政府……表示損失額達十億華幣，約值一千萬元之巨。

# 「先驅者」五號 拍返最新資料

## 此一人造衛星距地球已超過二百五十萬哩

【華盛頓廿九日路透社電】先驅者五號人造衛星，已拍回一種新消息。該項新消息，已使向來認為具有威力之太陽風，可以產生對地球無線電通訊之干擾之理論，為之加強。當國家航空及太空總署今日發表該衛星之第一批資料時，乃透露上述消息。該衛星刻在距離地球超過二百五十萬哩之太空上。

# 六屆亞盟大會 六月在台舉行

【台北卅日中央社電】亞洲人民反共聯盟中國總會，於卅日下午舉行常務理事會時，決定今年六月十五日在台北舉行第六屆亞盟大會，該次大會將由中國總會安排三天的參觀節目。參加大會的除原有十六個會員單位和亞洲若干國家外，並將邀請中東自由國家……

# 台港間國際販毒案 十三名被告被公訴

【台北卅日中央社電】利用美軍僑美齊勒與……之便，販賣嗎啡走私，乃香港國際販毒集團之一部份。台北地方法院檢察處今日對……被告十三個中國人提起公訴。……

# 中美洲反共聯盟大會 譴責中共迫害天主教

【台北卅日中央社電】外交部息：本月廿六日在危地馬拉舉行的中美洲反共聯盟第二屆大會，……一致通過……譴責中共迫害天主教……

# 太陽面爆炸 電訊受影響

【東京卅日中央社電】由于太陽表面的爆炸所引起的……國際通訊將受影響。……

# 我駐泰大使 明返任

【台北卅日中央社電】中國駐泰國大使杭立武，定四月一日離台北返任所。……

# 中美戰機 在非進行復習射擊

【馬尼剌卅日中央社電】……

# 中菲兩國正式宣佈
# 菲總統五月訪台
# 商加强中菲合作
## 旅菲華僑聞此消息咸表歡愉

【台北三十日合衆國際社電】菲律賓總統加西亞，在五月二日至四日官方訪問台灣期間，將參觀中華民國之輕工業與農業發展計劃，並着眼於增加中菲兩國之貿易。加西亞亦將參觀各項軍事演習，這些演習係由中華民國所設計舉行，俾使到訪問人員認識蔣總統所稱擁有消滅中共政權之能力。加西亞與蔣總統將舉行各項秘密會談，俾探討例如召開一次亞洲各國會議與東亞反共國家在軍事上較緊密團結合作之建議，中華民國政府對於由東半球反共領袖舉行一次會談，曾表示若干熱烈心理。

【台北卅日中央社電】外交部今日下午三時半宣佈：菲律賓共和國總統加西亞，應蔣總統的邀請，定五月二日來華作為期三天正式訪問。加西亞夫人也將同來，他們將為蔣總統夫婦的上賓。蔣總統曾於民國卅八年七月十日，以中國國民黨總裁身份，飛往菲律賓訪問三天，和那時候的菲律賓總統季里諾在碧瑤舉行會談，并曾發表聯合聲明，主張亞洲國家應該合作抵抗共產主義。中華官員已經開始為加西亞總統訪華作準備工作，[illegible]

【馬尼剌卅日中央社專電】此間華僑對加西亞總統將不久訪問中華民國的報導，咸表欣愉，他們希望加西亞總統此行不僅將進一步促進中菲兩國間的友好關係，而且亦將有助于改善菲境華僑和菲人間的關係。

【馬尼剌卅日中央社專電】菲律賓總統加西亞，今日在其「拉勃拉勃」號遊艇上稱：他將于今年五月二日至六日間訪問中華民國。加西亞總統在此發表個短聲明說：希望他訪華之行，將能進一步促進中菲兩國間的關係。

# 費爾特海軍上將
# 反對美承認中共
# 不許其進入聯國
## 強調必須強硬拒與中共妥協

【檀香山二十九日中央社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將宣稱：他反對允許中共政權進入聯合國或由美國承認中共政權。[illegible]

# 停試核子如有進展
# 赫達謂美參議員
# 將可參加高峯會

【華盛頓卅日路透社電】美國參議員赫達說：東西方高峯會議於今年五月召開時，如對協商核子武器停試協定獲得進展，則當選擇美國兩大黨之參議員前往巴黎列席會議。[illegible]

【華盛頓卅日美聯社電】民主黨參議員赫達，[illegible]

# 陳嘉尚訪美經過
# 曾與美國討論
# 加强我國空軍

【台北卅日中央社電】空軍總司令陳嘉尚上將說：中美兩國對於加强中國空軍的裝備和武器問題，最近曾有很具體的討論。他是上月二十四日[illegible]

### 美助理國務卿 韋德遜抵印度

【西貢三十日法新社電】美國助理國務卿韋德遜，在西貢停留兩天，與美方官員商討施政事項後，昨晚飛往新德里。韋德遜昨日曾訪晤吳總統、副總統阮玉書及外長武文畝。

### 郝樂遜返台表示
# 美國對華經援
# 將有相當增加

【台北三十日路透社電】美國國際合作總署駐華安全分署署長郝樂遜於昨夜抵達此間時宣稱：他預料所述的加速經濟發展計劃，如能獲得進行，則美國對中華民國之經濟援助，將有「相當增加」。據稱：「余並認為樂觀，深信將不獨繼續援助，而且如果吾人能使到該項加速的經濟計劃獲得進行，并將有一項實質之增加。」郝樂遜於二月廿九日曾回返華府述職。

### 傳英援告美官員
# 英國可能回復
# 金元區別政策

【華盛頓卅日美聯社電】今晚據傳英國首相麥美倫，曾告知美國官員，謂英國可能被迫回復金元區別之政策。據美國人士謂：麥美倫昨日飛赴大衛營之前，曾與艾森豪政府領袖們討論歐洲經濟貿易問題時，曾提及此種可能性。彼等謂：麥氏述及對六個共同市場及其[illegible]對金元輸入實施限額等可能性，以及英國可能[illegible]經濟政治後果所持之看法。據傳麥氏曾表示共同市場國家[illegible]，可能迫使英國修改其自己之經濟政策。渠特別提及英國對支持其在西德之駐軍之軍費予以削減[illegible]

### 艾麥商定折衷建議
# 如蘇俄能表同意
# 即可簽停試協定
### 將在停試核子會議中提出

【賓州蓋提斯堡卅日美聯社電】美總統艾森豪與英首相麥美倫之聯合聲明中，說透露對停試核子問題所作之決定。蘇俄對美英之折衷建議將有何等反應，[illegible]

【蓋提斯堡廿九日路透社電】艾森豪總統與英首相麥美倫本日[illegible]

# 艾麥兩人
# 返回華府
### 大衛營會談結束

【蓋提斯堡三十日合衆國際社電】艾森豪總統及麥美倫首相今日結束彼等之大衛營會談，聯袂乘汽車返回華盛頓。

【華盛頓卅日路透社電】英首相麥美倫[illegible]

# 「四野」系控制中共軍事（上）

貫虹

自去年九月十七日，中共公佈更換「國防部長」，彭德懷下落不明，林彪則以「中共中央副主席」、「國務院副總理」之尊，繼掌紅色國防重任。毫無疑問，今天的林彪，其職位之隆，聲威之壯，在中共統治集團裏面，已躋身於最高統治階層人物之列，并且起到舉足輕重的作用。從林彪出長中共的國防部的事實表明，林彪已經有力地掌握了中共的整個軍權。但是，林彪的權位所以能夠一躍而至，不得不想到這與中共軍隊系統中，以林彪為首的「四野」系統的勢力，不無關係。當前中共系統中，有一項足以說明上述論點的事實是：當前中共系統中的「第四野戰軍」系人物，現在大都已居要職，「叱咤風雲」，甚至可以說，當前中共的整個「國防」力量，都掌握在「四野」系人物的手中。

「四野」系人物的掌握了中共軍權，成為中共軍的靈魂，這就造成了林彪的權位日趨穩固。當然，今天「四野」系人物的能夠「叱咤風雲」，是林彪在「四野」撤銷各「大行政區」、「大軍區」及軍隊改制後，為樹立私人勢力，重新擴張而作長期佈置的結果。因為林彪就是一個處心積慮，野心勃勃的人物。

## 四巨頭控制國防部

中共整個「國防」力量，掌握在「四野」系人物手上，從下述人事實例分析，證明了「四野」系的勢力，不獨有效地控制了今日中共的最高軍事機構，甚而各軍種、兵種以至地方武裝和戰略地帶，「四野」系的觸鬚，也已深入發展，有力地控制着。

一、中共的最高軍事機關，名義上是「國防委員會」（按：中共的「國防委員會」只不過是一個軍事諮詢機構，沒有實權的），但實際握權力的是「國防部」和「國防部」的「總參謀長」。經過改組的「國防部」，已經成為「四野」人物的「獨立王國」，也是「四野」系集團號施令的樞紐。中共的「國防部」現在的人事編制是一個「部長」、十個「副部長」，下設一個「辦公廳」，綜理部務。而「國防部」實權，主要是掌握在如下的幾個「四野」系巨頭手上的：

㊀「部長」：林彪（原「四野」司令員）；
㊁「副部長」：[illegible]
㊂[illegible]
㊃「辦公廳主任」：蕭向榮（原「四野」[illegible]兵團政治委員兼政治部主任，現任軍隊職務是中共軍「總政治部」副主任）。

## 掌握軍種兵種實權

二、中共各軍種、兵種，在林彪東山復起前後，「四野」系人物也已多方羅入，並經過擢升。如上所述，除譚政任「總政治部」主任，蕭向榮任「總政治部」副主任外，「四野」人物在共軍總部裡爬起來的，還有：

㊀原「四野」政治部副主任邱會作，現在已任「中國人民解放軍總後方勤務部」部長（按：邱係去多委任，前任部長為洪學智，洪原為「四野」第十五兵團副司令員，共軍「總後勤部」始終為「四野」系所把持）；
㊁原「四野」第十五兵團政治委員賴傳珠，現任「中國人民解放軍武裝力量監察部」副部長（該部部長為葉劍英）；
㊂原「四野」十五兵團四十四軍政治委員張池明，現任共軍「總後方勤務部」副政委；
㊃原「四野」兵團級政治委員傅秋濤，現任「中國人民解放軍動員部」部長（該部是管理全大陸民兵業務）；
㊄原「四野」四十四軍軍長、「中南軍區」海軍司令員方強，現任「中國人民解放軍海軍」副司令員；
㊅原「四野」空軍司令員[illegible]，近也已由「廣州軍區」空軍司令員調回北平出任「中國人民解放軍空軍」副司令員；
㊆原「四野」第四十五軍軍長歐陽文，現調任「中國人民解放軍公安軍」副司令員（司令員為羅瑞卿）。

中共軍總部各個部門以及軍種、兵種，從上引的一部份人事看，「四野」系的占有了重要部門，包括：「總政治部」、「總後方勤務部」、「總幹部部」、「武裝力量監察部」、「動員部」和海軍、空軍、公安軍等軍種、兵種。雖然有些祇是位列副職，但這樣安排，「四野」系的副職人物顯然在抓實權力，發生極大的作用。

## 割據防區轄達十省

三、中共於一九五四年實行「削藩」，撤銷六個大行政區和六個大軍區後，將原各該地區兵力重劃防區，改在國防要地設立一級軍區，負責指揮區劃地區共軍和領導省級軍區任務。就現有資料觀察，中共將大陸劃分為十大防區，設立十個一級軍區，即：「北京軍區」、「南京軍區」、「瀋陽軍區」、「濟南軍區」、「廣州軍區」、「武漢軍區」、「蘭州軍區」、「福州軍區」、「昆明軍區」和「成都軍區」。

軍區防區和軍區改制後，「四野」系人物仍然佔據了大陸半壁江山，據地自雄，而且控制了戰略要地，使整個大陸的重要據點和地方武力，幾有半數在「四野」系勢力籠罩之下。當前的十個一級軍區的司令員，「四野」系人物便佔有四席，那就是：

㊀「瀋陽軍區」司令員：鄧華（原「四野」十五兵團司令員），防區轄遼寧、吉林、黑龍江三省；
㊁「武漢軍區」司令員：陳再道（原「四野」兼「中南軍區」副司令員），防區轄湖南、湖北、安徽三省；
㊂「廣州軍區」司令員：黃永勝（原「四野」兼「中南軍區」副司令員），防區轄廣東、廣西兩省；
㊃「福州軍區」司令員：韓先楚（原「四野」十五兵團副司令員兼四十軍軍長，攻佔海南島之役，韓部即為主力）。韓五七年起任「福州軍區」司令員，外傳葉飛已正式任「福州軍區」司令員，[illegible]），防區轄福建、江西兩省。

「四野」系武力的伸張觸鬚，既及東北、華中、華南、華東等戰略要地十個省份，可以這樣說：「四野」系勢力現在已經滿有半個大陸了。（未完）

### 紐約時報消息稱
# 對停試核子問題
# 短期內難獲協議
### 蘇謂美英兩國仍有「諸多保留」

【紐約卅日美聯社電】此未獲解決之問題，據紐約時報今日載稱：「三國日內瓦核子會議已開一年，此問題迄未解決。華盛頓人士預測：將來，此等問題亦不會易獲解決。」[illegible]

【莫斯科卅日合衆國際社電】蘇聯塔斯社今日[illegible]

### 中共一意孤行
# 城市推行公社暴政
### 毛澤東在北平出現

【北平三十日路透社電】中共高級官員李富春，本日第一次公開發表正式聲明，謂中國大陸各城市，刻正設立人民公社。中共「副總理」李富春告知人代會開幕禮，謂「現時所有城市，刻正大規模設立人民公社」。[illegible]

【東京三十日合衆國際社電】中共「主席」毛澤東於中共「人代會第二次會議」本日開幕之際，曾在多時缺席之後第一次公開出現。北平電台在此間所收聽之廣播稱：中共第二屆人代會第二次會議，於本日下午三時（北平時間）開始舉行。[illegible]

【東京卅日美聯社電】[illegible]

【倫敦卅日路透社電】[illegible]

# 停試核子會議
# 昨日取消集會

【日內瓦卅日美聯社】以接到共政府對於艾森豪總統與麥美倫首相之聯合聲明提出之報告，美、英、蘇三國，取消原定於今日之集會，俾各國代表團可研擬禁止核試驗條約建議之詳細訓令。

# 美將派戰鬥人員
# 增加太平洋實力

【華盛頓卅日美聯社電】美國陸軍將派遣二千戰鬥人員，以增加在太平洋之地面部隊實力。陸軍今日宣佈：現駐于布拉格堡之第八十二師第二戰鬥隊，將于六月抵達沖繩島。該項宣佈謂：「此項行動之採取，乃給予太平洋總司令在西太平洋具有一師較機動之實力」。查一個戰鬥隊，通常是一千五百人，但派往沖繩島之一個戰鬥隊，將由砲兵、工程師、航空及其他單位所加强。

### 勃羅恩博士表示
# 美國十星計劃
# 地面放射成功

【華盛頓廿九日合衆國際社電】勃羅恩博士今日透露：美國科學家曾於星期一日，成功地實施了土星火箭之首次地面試驗放射。[illegible]

### 提出美國援外方針

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國麻省理工學院國際研究所[illegible]

### 艾森豪告記者
# 對目前裁軍談判
# 美保持樂觀看法
### 裁軍會議準備商討時限問題

【日內瓦卅日合衆國際社電】西方人士今日稱：美國與其他西方國家，以列舉彼等於第二次世界大戰後裁減武裝部隊之數目，為證明蘇聯[illegible]

裁軍會議第十一次開會中，西方各代表紛已謂蘇聯與各衛星國自稱蘇聯是唯一業已裁減武裝部隊之說[illegible]

【日內瓦卅日美聯社電】十國裁軍會議，今日進入其第十二天，開會時似擬有一點希望：[illegible]

【日內瓦卅日路透社電】蘇聯至今仍網完全裁軍必須於四年之內實現，惟西方則謂蘇聯此種要求不合事實[illegible]

【華盛頓卅日美聯社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：所有跡象，顯示蘇俄領袖希望裁軍之談判能有所進步，此事顯示蘇俄已從彼等原來之要求中走了一步。[illegible]

【華盛頓卅日路透社電】艾森豪總統今日稱：渠相信渠在白宮之繼承者，將須運用其自己判斷力，去研究有關小規模核子地底試驗自動禁制令之有效力的話，則其繼任者將須對之更加批准。[illegible]

# 太平洋區空軍首長
# 下月在台舉行會議

【台北卅日中央社電】太平洋自由國家空軍首長會議，定於下月十日起至十四日止，一連五天，在台北舉行。中國空軍總部說：「這項會議係由聯軍陣營的國際性集會，[illegible]」

【台北卅日美新處電】本年度之遠東空軍首長會議預定四月十日起在台北舉行，為期五天。[illegible]

### 反對共黨暴政 東德農民發生暴動

【柏林三十日合衆國際社電】據今日消息稱：三條東德鄉村農民，上星期日曾為反對共黨之強行集體化，而發生暴動。

工商日報 分類廣告 每段（大字四個 小字四十個）每天 收費廉 銷數廣 効力大 式元 不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

婦科 女良醫 劉二姑 專理 是否受孕即診即知

免費檢驗 鼻 耳 洪亮

李冰妍 婦科

健康X光 專照 心肺 頭部 腸胃 關節 骨骼

頭暈 體弱 心跳氣緊 根治失眠

健公

黃意華 婦科 婦科丸 診報藥三元

耳聾機

國良

皮膚科 瘡疥 灰指甲 鵝掌風

倘有分類告白刊在第四頁

## 本港新聞

# 羅湖沙嶺墳場 本週日起開放
## 一連四天方便掃墓人 有車階級須領通行証

【本報訊】市政當局為便利港九新界人士於清明節前往新界羅湖沙嶺禁區掃墓，前（廿九）日發出通告稱：四月三日至四月六日止，羅湖沙嶺禁區開放，便利一般人士前往掃墓，但不能任意逗留，掃墓者更應予注意，切須隨身携帶身份證，以便警員檢查。在開放期內，每日下午六時以前，須離開該禁區，至於乘私家車前往掃墓者，駛入禁區，須領取禁區通行證。又各界人士前往禁區內掃墓者，切勿燃放爆竹，如攜有攝影機者，幸勿在區內攝影景物，否則可能觸犯法例，同時于拜掃完畢後，注意將墳前之香燭冥鏹火燼，務使熄滅後始可離去，而免發生意外。

查清明節為農曆三月初十（即新曆四月五日），港人以習俗相沿，例作掃墓之舉，而今年清明節日在下星期二日，並非假期，而當局對羅湖沙嶺禁區掃墓之開放，提前於四月三日（即星期日）開始，對一般掃墓者，可利用星期例假前往。

又悉：新界墳場地區，除羅湖沙嶺外，以粉嶺和合石墳場最大，每年前往該處掃墓之客甚擁擠，數以萬計，故火車將於此時增加行車，今年亦不能例外。聞九廣鐵路局屆時將發售來往和合石之來回車票，詳細辦法及行車時間，一兩日內即可發表，此外，油麻地小輪公司之汽車渡輪小輪，九龍巴士公司之十六號A巴士，及本港中華巴士公司之七號線行巴士等，亦決定一律加密班次。

# 加拿芬道建築地盤掘出 數百磅巨型炸彈
## 疑係盟機炸港時未爆者

【本報訊】尖沙咀加拿芬道大號（七九二五地段）建築中之地盤，昨（卅）日午間突發現一枚重約五百五十磅（一說為五百磅）之未爆炸大炸彈。發現炸彈之工人姓陳，係在地盤挖泥時發覺，立即通知全體工友停頓工作，並由一管工電告警方報案。未幾大隊警察開抵現場，先將加拿芬道，東至河內道口，西至碧仙桃路口之一段馬路封鎖交通，禁止一切車輛行駛，並在兩端路面架起鐵拒馬，不准人車進入該封鎖區，以策安全。

封鎖交通之後，隨即有一輛軍車載英軍工程兵一小隊，開抵地盤，由軍火專家行至發現炸彈之地穴，檢查該彈屬於何種炸彈，但因藏於泥土內時間甚久，彈壳全部生有銹，檢查困難，隨即由軍器專家指揮工程兵六名，先將附近泥土挖鬆，然後用繩包及幼沙小心移出。至下午四時，始將此枚二尺餘長之大炸彈，搬到軍車上，移去軍器部，俟軍器專家檢驗之後，始確定該炸彈屬於何種炸彈。炸彈移去後，加拿芬道始恢復正常交通。

發現炸彈之建築地盤，面積約一萬方尺，前為政府職員宿舍，去年由聯誼置業公司以一百萬零六千元購得該地盤，準備建築十餘層大廈，定名為宇宙大廈。炸彈發現之處，位於該地盤之東邊，其位置與加拿芬道之嘉芬大廈較為接近，炸彈埋于泥土中，深度約及二尺，斜斜地插入地穴。一般推測，該大炸彈可能是日軍佔港後期，盟機轟炸時投下，該彈落地未有爆炸云。（百）

# 柏督下週入瑪麗醫院 施行脊骨手術
## 繼續休養數週由白嘉時任護督

【本報訊】據政府新聞處發表：港督柏立基爵士，遵照醫師勸告，將於下星期一日進入瑪麗醫院，以便施行脊骨手術，並將繼以數星期之休養。殖民地部大臣業經批准輔政司白嘉時，在柏立基爵士進行治療及休養期內任本港護督。（一）

圖片說明：昨日尖沙咀加拿芬道一處建築地盤發現大炸彈。上圖：英軍工程隊發掘情形。中圖：為保障安全，加拿芬道用鐵拒馬封鎖交通。下：已掘出之巨型炸彈。（本報記者百、唐攝）

# 被控偽造欠單及支票 攝影師兩罪名 裁定須要答辯
## 証人供詞涉及林俊傑名字

【新亞社】被控偽造欠單，與銀行支票兩項罪名涉及款額約三萬元之四十三歲攝映師呂池，昨日在中央裁判署由梅斌樑法官審訊，開庭時，官方加控第三項罪名，指被告意圖欺騙，向高露雲律師行取得一張銀行支票，以黃斌名義提款一萬四千七百八十四元九角五分，以及能稱彼本人之姓名為黃斌。控方指出第三項控罪與甲項控罪之欺騙行為有關。

呂池前被控之兩項罪名，為一九四八年九月廿四日在本港欺騙：（甲）偽造一張文件，當作一張一萬五千元之欠單，（乙）偽造一張銀行支票，該票乃同日發出，在黃斌名義之下，提款一萬四千七百八十四元九角五分者。此案由檢察官布政司代表主控，並由商業罪案調查課協助，被告由馬師律師代表辯護不認罪。

證人某明作證稱：彼乃一工廠之東主，因業務關係，與高露雲律師行有交易，彼認識林俊傑，當時林乃該律師行之書記員。一九五八年九月間，林對彼謂其友（姓名已不復記憶）欲貸款一萬五千元，彼接納其議，同意借予款項，將一張一萬五千元之支票交林，林交彼一張欠據，乃以高露雲律師行名義發出者。林俊傑並將一張欠單之副本交彼，並謂原本由律師行保管，彼本人絕未見黃斌其人云。

㊂男子黃志斌作證：彼認識呂池，是否有其他名字不知，彼本人不識黃斌其人，但彼本人曾在高露雲律師行以黃志斌名義簽一張文件，但絕未簽欠單，呈堂之一張文件，並非由彼簽字者，彼對此事絕不知情云。

昨日下午控方證供終結時，辯方律師向法庭致詞，謂被告毋須答辯控罪，據其解釋，控方所提出之證據，不能證明偽造及被告絕未存心欺騙，被告偽造之一張欠單純粹為偽名或作虛假簽名，並非犯法云。控方對辯方反駁後，法官退庭數分鐘，以考慮控方證供，再出庭時，裁定被告對甲、乙兩項罪名須要答辯，但對第三項加控罪名則毋須答辯。法官宣佈此案押候今日上午十時聽取被告作供自辯。被告人之保釋照舊一千元。控方證人男子陳某

# 一九五九年度 港貨輸美數額
## 港方公佈數字比美方統計為多 自動限額引起複雜問題

【美聯社華盛頓廿九日合衆社電】美國商業部今日對輸入美國之香港棉織品，提出一個新爭論點。商業部公佈一九五九年香港輸入美國之統計數字。該等數字與香港本身所發表者，其中具有很大差異。在若干重大項目方面，香港之數字，却比商業部之數字較高。由于香港希望以一九五九年數字為決定輸入美國貨物之自動限額之基礎，一九五九年之數字較高，則每年配額亦隨之較高。美國官員謂彼等已獲保證，表示香港現正準備一項較有限制之配額建議。查香港之第一項建議，經被美國拒絕。商業部之統計數字，對美國已頗出，比顯示香港去年一九五八年幾及三倍，而此等激增加，乃因在年底時輸出突增所致。美國棉織工業，曾請求獲得關稅保護，俾能抗此項廉價貨品之競爭。艾森豪政府現擬促請香港接納自動限制制度，避免拒絕美國廠商之要求。但在商業部公佈其數字之後，配額問題，現時已比任何時期更為複雜。

# 咖啡室女東主 跳樓身亡
## 男子在山邊自縊

【本報訊】昨日港九發生自縊、跳樓及服毒案件共三宗，自縊者為男子與跳樓之女子，已斃命，服毒者送院洗胃無礙。

⊖下午二時，灣仔萬茂台廿九號，對上之堅尼地道山邊，有一身穿啡色中山裝之男子，在該處自縊斃命，死者姓名、身世均未明。

⊜下午六時許，旺角花園街四十X號一幢新建樓上，突然有一身穿恤衫牛仔褲黃鞋之女子墮下，倒地時已身受重傷斃命。死者名潘美珍，卅二歲，住九龍城侯王道十X號地下。據附近人稱：死者墮地尚未絕氣時，曾大叫「梁XX」數聲。事後查悉：死者乃是本港某著名餐室東主之弟婦，且已生有四子女，死者本人亦分在港九開設有咖啡室至四五間之多。一年前，死者在店中坐賬，曾有一架姓茶客向之追求，在結賬時說姿情，死者大怒，即報警查究，但其夫因此對死者引起疑惑，情感破裂，乃患有失眠症，最近曾向鄰居透露，謂夫也不諒，自覺無人生樂趣云。昨日下午四時，死者由家中外出，謂將返旺角花園街其外家處，詎行至無人居之新樓頂樓跳下，當墮下時，有一聲墜於半空中之電線亦被壓中斷。

⊜下午六時許，九龍黃大仙徙置大廈K座四樓三一九號室，女子馬濟舜，廿六歲，不知因何感觸，潛服殺蟲水。（錦）

# 青山道五咪半 貨車駛落山坡

【本報訊】昨晚深夜十一時廿五分，有一貨車由新界駛入九龍市區，當駛至青山道五咪半處，不知如何，突然失事下墮路旁深約數十尺之山坡，幸該車墮至距地面十五尺時，即為一樹所阻，結果全車向側，車頭毀壞。該車除司機外，並無乘客及貨物。附近九華徑村民聞山邊陡然一聲巨響，出而視察，發現該車失事，乃急代電九龍消防局，亦派出勵機車及救傷車到場，但抵達時，發覺該車司機已不在，原來該司機名陳添，失事後受傷，即爬上山坡，到荃灣友人處，由其友即報警送院救治。（儀）

# 鄉議局十四屆職員 定下週一宣誓就職

【本報訊】新界鄉議局第十四屆職員，將於下（四）月四日（星期一）正午十二時，在大埔該局局址，舉行全體職員宣誓就職典禮。新界民政署長何禮文，屆時將蒞場監誓，並向全體職員致詞。查本年初，該局曾經先後選出地區之特別議員，及執行委員。（一）

# 工商處今起停止收受 象牙製品輸美來源証

【本報訊】工商業管理處長昨日稱：由今日（星期四）上午九時起，直至再行通知為止，工商業管理處，對於付運美國及其他地區之象牙製品之申領綜合來源證申請書，將不再予以收受。工商業管理處停止收受此項綜合來源證申請書，係依照美國財政部之請求而辦理者。至於三月卅一日以前所收到之申請書，則將照正常辦法處理以及發出證書。（一）

# 天星碼頭車場 圖片在英展覽

【英國新聞處倫敦三月卅日電】倫敦方面，道路管理局聯合委員會現正舉行一項汽車停車場模型及圖片展覽，以使英國地方當局與其他城市之停車問題及其解決方法得有觀摩及比較之機會。展覽會中陳列有香港中區停車場之圖片。香港政府曾送展覽，并敦請英國運輸大臣馬波主持開幕禮。展覽會中陳列有數百幅照片、圖表、模型及圖則，均係說明世界各地之多層及地下停車場者，其中一幅為香港天星小輪碼頭建造一座三層停車場，該停車場係由港府市政局管理，可容汽車四百零五輛停放。英國道路停車場者。

# 勞工處指示各工會 增進會員質量
## 性質大致相同的工會理宜合併

【本報訊】勞工處昨日發表一篇文章，指示工會增進工會會員質量的辦法，原文如下：

有一句常常說的話，就是：團結是不能否認的話，而且也是力量。這句話用到工會方面，更是適當。工會的力量，是在會員身上，因為他們對於方針上，都可以作最後的決定，如果會員對工會的事情不感興趣，那麼，就算工會有良好的職員和行政系統，也收不到什麼效果的。所以，會員是工會的骨幹，而且在負責工會活動方面佔居重要的地位。這樣說來，如果想使到一間工會辦理有成績，必須有積極和負責的會員。

怎樣能夠做到積極的會員呢？雖然新會員中，當然會有一部份對會務不大感興趣的，但工會的領導人們若能夠細心計劃徵求會員方法，便可以鼓勵他們，引起他們對此參加的工會發生重大興趣。

徵求會員的辦法又怎樣計劃呢？照筆者的意見，工會的理事會，應每次集中向一間工廠，或向該行業的某一特定部門，著手徵求會員，工會的宗旨和方針，應該要和該工廠或行業的工人所需求和盼望相配合。所以，在發動徵求會員之先，工會須要定下方針，這個方針，不單祗要照顧工人的需要，還須要考慮到資方的利益。換過來說，用一種難以實現的方針去吸引新會員，是沒有什麼用處的。

一個計劃週詳而又能夠吸引人的福利方案，對於徵求會員運動，當然有重大的協助，但負責計劃徵求會員運動的工會職員，切不可作出一些沒有辦法可以實行的福利計劃來。工會能夠徵求多些會員，便可以做到些福利工作，但福利方案的宣傳，不能以無限額會員來做對象，祗能根據工會所能希望徵求得到的會員數目來擬訂福利方案。

還有一點，要使會員留意到和完全明瞭工會的方針和決議，如果每個會員都能夠懂得工會職員要做的是什麼事情，他便可以成為一個替工會徵求會員的人員了。同時，又應當要用各種方法，去鼓勵這一類會員去招引新會員進會。

在徵求會員運動的時候，要極力避免妨碍或毀謗和本行業有關的其他工會。香港許多工業和行業裡，都有幾間工會組織，所以工人們遇到本行業裡有幾間工會的時候，可能對任何工會都不理會，遇到有重疊性的工會存在時，最好是和其他工會商妥了關於徵求會員的範圍怎樣劃分，更好的辦法，還是在着手徵求會員之先，和其他工會聯絡合併或是組織聯會的問題，談到成功的時候，便可以開始徵求會員了。

總結來說，一間工會吸收會員最好的辦法，就是經常努力在合理的範圍內增進會員的經濟上的利益，表現給該行業工友看工會是怎樣準備去考慮它的會員和他們家屬的生活水準，在這種情形下，更多的尚未入會的工友便會對於工會的宗旨及工作發生興趣，並更準備成為工會會員。如果任何工會職員想瞭解他們的工會內積極會員，需要指導時，勞工處職工會組（電話二八九〇八）自會隨時儘量協助並給予指示。

# 戰後在港誕生嬰兒 他就是第一百萬名

【本報訊】附圖是本港登記誕生的戰後第一百萬名嬰兒，他是男孩子，命名盧文錦。他的父親名盧俊煥，海南文昌縣人，他的母親名黃金蓮，今年卅一歲，是海南文昌人，但僑居在越南順化廿多年。盧文錦出世時，體重六磅十四安士，半個月體重增了十盎士。黑黑的頭髮，長得特別長，一雙大大的眼睛和端正的小鼻子，非常逗人喜歡。他是家庭中的第二個孩子，已有一個小姊姊名叫淑芳，今年已兩歲了。他們一家四口靠做父親的在大道西迦南咖啡室工作為活，月入僅百餘元，生活是夠辛苦的了。但他父母對孩子的降臨非常高興。當本報記者昨日前往訪問時，這位幸運嬰兒盧文錦，正安詳地躺在母親黃金蓮懷裡酣睡。（本報記者唐攝）

### 天氣預測

今日天氣預測：偏東風，吹和緩之東南風，微雲，海岸有霧，繼續溫暖及潮濕。

# 越入港境之共區男女 昨仍被扣留 候港府處理
## 十九人中四名為中共民兵 越境捉人之共方帆船由警看守

【本報訊】中共一帆船，載有男子十人，包括民兵四人，于前日由華界寶安縣屬沙頭鄉因追截九名逃亡婦女而越入本港海沙橋，被當地鄉民發覺，報請穿山甲警察前往究辦，事件中包括民兵四人，仍然被扣留，等候港府處理，而越境之共帆船，亦被警方扣留，至昨晚已移泊於元朗水門頭涌口，並由一武裝警察看守，該帆船之船頭邊，書有「寶安4—032」之字樣，船身長約四十尺。

據查該十九名男女，除逃亡之九名多屬沙頭鄉人外，該十名男子，有姓區、姓温、姓莫者，其中四名民兵則係屬於沙咀鄉人。

元朗理民府官符禮修，昨曾向沙橋村代表林基，及鋇井村代表鄭珠、鄭木生、張德開、李君衛等轉致警方對彼等協助通知穿山甲警察局及時將該十九名男女截獲，表示謝意，因當時有逃亡至沙橋轉抵鋇井之五名婦人，向當地鄉人表明係從華界逃亡而尚有四人刻被中共人員抑尾追截，請求救助，鄉民聞訊至昨晚為止，該批男女，仍由警方扣留，聽候處置。（求）

# 規避防衛軍訓練 商行職員判罰款

【新亞社】在本港惠羅公司當部長之英籍男子比得•麥唐納，以香港防衛軍列兵身份，被本港警務部提出控訴，指其曾於一九五八年九月三十日至五九年十月一日之期間內，不參加防衛軍訓練。該案昨午在中央裁判署由莫禮士法官審訊，判罰款一百元，或入獄十天作抵。法庭總辦事史勿夫向庭稱：被告人乃前年十月一日開始應召入香港防衛軍服役，規定每年須受訓六十小時，分十期舉行，但當局經調查後，發現被告人並無參加受訓云。

被告對法官稱：彼因商業職務關係，工作繁忙，不適合受訓時間，彼本人在公司負責貨倉中存貨之安全，彼曾向司令官申請調去另一單位，並曾向人力調遣處處長申請調遣服役機構，但無結果，彼不知因何遭反對。本人前曾參加軍服務，工作良好，有證書為據，希望調過另一服役機構。法官表示：關於調遣問題，乃在司法權力範圍以外者。

# 通菜街兩屋獲准潔拆 補償住客共四萬餘元

【新亞社】座落通菜街一九七及一九九之兩幢舊樓，昨日在高等法院租務法庭批准遷拆，租庭裁定業主補償住客之搬遷費共四萬五千一百元，地下一間店舖獲最高補償費六千五百元，最低者祗一百五十元。昨日申請人與反對住戶之證供完畢後，由雙方之代表律師向法庭相繼陳詞。申請人方面指出：上述樓宇於一九五○年至五一年間購得，每幢樓三層，現申請將之拆卸，計劃改建為兩幢八層高之新樓宇，全部建築費為十四萬元，預算一年內建成。反對住宅共三十五戶，分別延請王澤長律師等代表。

# 東北冷流南來 兩天後可到港

【本報訊】據天文台昨日發出海外氣行氣流分佈形勢報導指出：由中心盤聚大陸西南之低氣壓而招致之一股「低壓槽」，向東北斜伸，而直達黃海間之低氣壓區，互相合流而醞釀演變，推同時由集結日本東南洋面之大陸性反旋風而掀起之一股活躍「高壓脊」，向西南伸而環罩菲律賓及太平洋中部洋面一帶，華北方面氣壓亦上揚，迎帶關係，致華南沿海（包括本港）間天氣，在緩和之東南偏東風吹拂下，偶降局部性毛毛細雨，沿岸海霧迫襲，間幻變，潮濕暖氣氛愈濃厚，氣溫騰揚，竟日徘徊於七○度以上，但在高低氣流互相激盪下，導致一股東北季候冷流，溯湖南移，其流鋒可能於四十八小時內，斜貫大陸而直達嶺南，爽涼氣氛頓增，天色不難隨轉，又復掀起春寒料峭景象。

# 艇上男子 失却常性 操刀斬母

【本報訊】昨日下午二時半，有一艘停泊於香港仔鴨脷洲海面之住家艇第廿五號艇上，有一男子突然失却常性，持刀向其母親追斬，幸經艇中人協力將之制止，結果其母僅受傷，後由艇中人報警，警方將老婦送醫院敷治外，並將該男子截住送往神經病院，該男子名黎某，三十歲。

# 男童非禮女童 法官判笞六籐

【新亞社】十三歲男童非禮十二歲女童案，昨在九龍裁判署由法官提訊，法官根據社會福利署調查人員報告後判男童笞刑六籐。該報告指出被告人過去任職於大牌檔為伙記，平日耳濡目染甚多下流事物，加以缺乏家庭教育，故造成此案。被告姓周，十三歲，被控三月廿一日在旺角五三五號八樓門口非禮一名十二歲女童。主控稱：當日下午三時，原告在該處走廊被被告撫摸，被告扯之至走廊，向其非禮，但告不允，將伊推倒在地，即為另一男童所見，被告恐嚇伊勿對人言，當晚原告向母投訴，遂揭發此案。


[illegible] 有限公司

香港大道中廿二號 電話：二四零五二

九龍漆咸道廿七號 電話：六七四八九

一年一度清理存貨大減價

（最後一天）

500 雙 JOYCE CAPEZIO HAYMAKER 平跟鞋每對由

100雙新到WAYNETTE平跟鞋每對

20件結婚衫原價 現只售

30件短晚裝尺碼 9 —16每件售

50件絨西服尺碼10—18½每件售

30件布西服每件售

20件游泳衣每件售

20件長袖布恤衫原價 現只售

20件乾濕兩用褸尺碼14—16每件

20件玻璃透明雨衣每件

10件玻璃雨衣，深藍及淺藍原價$110 現只售

50件女裝草帽每頂只售

欲購從速 時日無多

請注意：香港總店平鞋轉設於加任馬匯行式樓廉價部出售

# 國際剪影

## 尼赫魯為圖參與高峯會議
# 亞洲慕尼黑呼之欲出
### 印度政界人士相信，由於克魯雪夫答允支持他參加高峯會議，尼赫魯已準備向中共屈膝，放棄一些邊土。

新德里方面批評尼赫魯對中印邊境紛爭政策的人，認為一個「亞洲式慕尼黑」正在醞釀中。他們認為，中共總理周恩來四月訪印，是他們擔憂恐懼的根源。

印度國會中，對邊境爭端非常憤怒的，國會反對派認為周恩來訪印是一種安撫行動，所以他們已要求對梅農提出彈劾。梅農是印度的國防部長，事實上也操縱外交部長的職權（外長名義上是尼赫魯兼任的）。同時，對周恩來的訪問，政府內閣中也有歧見。

國會內外的反梅農集團，認為印度將以中共軍隊佔領的拉達克高原的拉達克荒蕪土地的代價，去取得中共保證在東北邊區把軍隊停留在麥馬洪線之外（即非印度區）。關於此項「交易」，現已有許多支持的跡象。例如梅農在最近一次國會期間中宣稱：「沿爭端邊界線的「實際區」的地位不會有改變。」由於中共宣稱他們之所以佔領拉達克區，正因為印度根本未曾管轄該區，梅農此言，無異向中共投降，故此他的聲明一發出，國會便傳出要彈劾他。

中共方面，對邊境的爭端的情勢也作過種估計，所以他們繼續派人在拉達克。當尼赫魯總理最近在國會中宣佈在張丹蹲附近也沒有中共軍隊之後廿四小時，中共卻把張丹也佔領了，張丹實已在離印度西藏邊境線一[illegible]去了，但離印度的界綫[illegible]首先的印度境內。不但此也，尼赫魯對邊境爭端的立場，已暗中後退。初時，他曾宣佈，非至中共軍隊先撤出印度邊界線以外，他不會與周恩來談判，但現在他根本沒有作保證要把這一意見，在其與周恩來的會談中提出。許多人相信，尼赫魯之所以肯答允，如果印度能先將邊境爭端解決，他將為印度爭取出席高峯會議的一席位。而尼赫魯相信是很熱中於「商位」的，不論在國內或國際中的商位。

以印度國內的民情而論，與中共之爭，已造成一種戰敗主義的氣氛。中共是印度人的思維的一個影響因素，而中共的所謂進步，亦常被拿來與印度的進步比較，甚至被拿來與印度的劣勢對照。現在印度人知到在軍事上他們也無法與中共抗衡，他們的痛苦是如何，這就是不言可喻的。這種戰敗主義，已成為尼赫魯要求共人民為國家作犧牲的嚴重障礙，而這種犧牲正是一九六一年開始使印度經濟發展成功的第三個五年計劃重要因素。

雖此以觀，尼赫魯對中共軍事的威脅，不論對印度或是對尼赫魯本身都是很為重要的挑戰的反應，尼赫魯必需提出一個能令印度輿論接受的答案，或是面對極端的政策改變。能與周恩來達成光榮的解決，進而取得高峯會議一席，可能是很有價值的一着，因為尼赫魯所最冀求的盛業和工業進步能否達致，端賴他能否重振印度人民對他的計劃的擁護程度。尼赫魯邀請周恩來訪印，可算是他在位十多年來最大的一次賭博，這是他的密友也承認的。

## 岸信介地位仍穩
# 自民黨羣雄暗鬥內幕
### 黨內十派分明，因利害問題，互相勾結或對立，故岸氏寶座雖被覬覦，但目前仍甚穩。

關於日本自由民主黨內幕的人，都認為現在該黨的內情的複雜，打破了立黨以來的紀錄。僅以黨內小黨（即所謂派閥）而論，竟達十派之多：

岸派（五十五名）
佐藤派（四十五名）
藤山派（二十五名）
池田派（四十五名）
石井派（二十名）
大野派（三十名）
河野派（三十名）
三木、松村派（三十名）
石橋派（九名）
[illegible]派（六、七名）

以上十派中，岸派和佐藤派是親岸信介的，松村三木派和石橋派是絕對反岸信介的，祇有這四派旗幟鮮明，一目瞭然。其餘各派，以池田、河野、大野、石井四派比較有實力，但態度曖昧，一隻腳踏在擁岸陣營裏，另一隻腳又是反岸陣營，順風轉舵，待時而動，日本各報稱擁護政權的派閥為「主流派」，而稱上述四派為「半主流派」。各派都對岸信介沒有什麼好感，暗中企圖推走岸信介取而代之，有時發表對岸政策的尖刻批評，使岸內閣為之震動。但岸內閣雖然震動，可是始終還能維持下去，主要的原因是由於各派都想做岸信介的繼承者，但首相的安樂椅祇有一把，粥少僧多，互爭雄長，不能團結。岸信介乘機施展合縱連橫的手法，譬如現在拉近池田派、石井派以來牽制河野等的攻勢，就是一個例，抑制反對派的聯合進攻。這種手法，已經用過多次，成效卓著，岸信介增加自信，表示要參加明春的總裁選舉，建立長期政權。

目前雖在國會期間，可是自民黨各派似乎未將努力的重點放在政策的研究和討論上，而把重點放在擁岸或倒岸工作上。國會期間，組織了許多集會，朝夕開會，這裏將各種集會的名稱舉出來，藉作為自民黨忙於政爭的參考：

八月會（岸派──小島政次郎、南條德男等）
二三日會（岸派──赤城宗德、椎名悅三郎、福田赳夫等）
二八會（川島政治郎主持）
一一會（舊改進黨系統的議員）
五日會（岸信介本人主持，時與實業界要人在此聚會）
素心會（各派聚於一堂，惟河野不參加）
飲水會（河野派、大野派為中心）
曉石會（石橋、石井派為中心）
狹山會（三木──松村派、河野派為中心）
美龍加俱樂部（河野派主持）

池田派和吉田茂作幕後策謀，和岸派、佐藤派暫時維持合作，俟岸下台後，池田即繼之上台，池田之後則為佐藤派，三派都是親美，政策上完全一致，共不一致之處，就是岸的下台時期而已。不過這種政權的私相授受，是否合乎所謂民主政治原則，但也是今天日本的一項不大不小的問題。

河野派連合大野派一面攻擊岸的政策，一面又利用過去歷史，和岸羈斷絲連。池田派以合作姿勢，敷衍岸信介，河野派以攻擊姿勢，牽掣岸信介。兩者以不同的手段，追求相同的目的。池田派有「近水樓台先得月」之利，河野派立場自由，有隨時可能與其他反岸派連合之利。

松村三木派和石橋派的政治主張，與河野派比較接近。松村、三木、石橋一向不信任河野，但最近因客觀情形的推動，已呈現了與河野派携手的傾向。松村、三木派原與池田派過從較密，但最近松村已覺和池田的思想已感去愈遠，祇有三木在經濟上還有些依賴池田，這正是松村、三木派還不能完全和池田派斷絕關係的原因。

石橋本身似乎並無若何政綱，不過他的主張（反新約、改正對中共關係等）好像一粒火種，在自民黨內燃起了政策論爭的火焰，其作用也不容輕視。最近自民黨內流行着一本四十六頁的小冊子，作者是匿名的自民黨議員，小冊子內容是攻擊岸信介的，以岸信介與東條相比，言辭激烈，主張左傾，和左派政黨的主張沒有什麼差別。這種現象的發生，不能不說是石橋湛山的影響。

河野派、石橋派、三木、松村派的激烈分子如宇都宮德馬（石橋派）、中山貞則、園田直（河野派）、古井喜實、川崎秀二（三木、松村派）等以打倒岸信介自任，並且組織了一個會，檢討倒岸工作，他們在自民黨內釀成的氣氛，也不容輕視。這種天下將亂，豪傑四起的現象，和吉田內閣末期頗有些近似。

## 現代最突出的傳教士
# 葛培理旅行非洲成功

乘坐路駝去傳道的葛培理

曾經訪港的名傳教士葛培理博士，去非洲作十星期的宣道旅行，終于由阿剌伯地區進入以色列，完結最後一段旅程。他的宣道旅行，共達一七六四四哩，由門羅維亞到以色列，中經黑色大陸各地區，以至中東，埃及及金字塔。

他此行對其所推闢的結果，據他所說：「這次旅行結果超出預料。我們事先計算接觸到的最大的人數是一萬五千人，但在洛果斯，即有五萬人（還有人說有十萬人）。基督教在非洲大有發展機會，以千計的人們脫離他們原日所奉的宗教。」他承認伊斯蘭教在非洲仍有強大力量，其對基督教為七與三之比，但基督教對宇宙教育的領導作臨時聚集。他的階層人物，有較大的品質上的成功。

這傳教士的國外旅行統計，雖然比不上在英國、蘇格蘭及澳洲的成就，但非洲給予他以極積刺激。葛培理博士的話，經翻譯為三十五種方言，向六十萬人傳道。其中多是非洲人，四萬人成為慕道者。他在三十個大會中講道，另外在若干未歷作臨時聚集。他的聽眾，由坦干伊喀的土風舞蹈者，以至迦納的穿彩色袍子的迦納人，還有祼露上胸的婦女，一手抱嬰兒哺乳，另一手揮聖經。在尼日利亞的伊巴丹，傳訊鼓族的酋長帶着羽扇隨從，走來參加體育會。在迦納的古馬西，聽眾不因傾盆大雨而走散，情緒反而高漲。在西非洲，他每次的佈道，聽眾差不多全是非洲人，組織的也是非洲人，協助的教會中人大多數是非洲人。在南羅德西亞的布拉瓦育，葛培理舉行當地有史以來第一次大規模佈道會。在北羅德西亞的吉隆，及在乃羅比，警方與主辦的人去市區十哩外開會。在吉維出過一點亂子，那是警察用催淚彈驅散鬧事的醉漢。此外，有幾個地方，受政治因素所影響的。較早時候，蘇丹政府取銷他在加東的集會，並且禁止他入境。在迦納，他因拒絕証實法國作原子試驗而受攻擊。一切困難，阻止不了葛培理的熱心與樂觀。他特別欣快於在洛果斯的成功，同樣在開羅，在亞比西尼亞，他贏得極多聽眾。在開羅時，十萬聽眾中有四分之一人數要信奉基督教的。（復）

## 印度經赤化的省份
# 喀勒拉困難問題仍多
### 目前的省政府係由三個集團聯合組成，但新總理比黎，在反共勢力中，卻是一位矛盾人物。

共產黨在印度喀勒拉省的選舉失敗，並不是說這個問題省份的價值經歷消失，給的人民，將有新生活方式。這裏困難問題，包括太多的人（約一千五百萬）、太少的地方（一萬五千〇〇方哩），以及太少的機會。

所謂的人口爆炸，已在喀勒拉發生了。在統計數字上，它每方哩地方有一千人，但在有些區內，人口更稠密。

在比較上，一九〇五年的人口調查統計，根據全國的人口密度是每方哩三〇七人。

東南沿岸基本上是最繁密地區。但是，喀勒拉的專家們慎重地指出，甚至重新分配土地和改良耕種方法，對這種不足的情況，或許不能有怎樣大的幫助。

雖然有喀勒拉的基本貧乏，在印度的最高知識率（幾乎是識字者）也增加了問題的困難。

在多數的印度省份，一個識字的人通常要有一個中等階級的職位。在喀勒拉，一個低級的婚俗工人，可能是一個大學畢業生。

生活和政治，以大多數的喀勒拉的選民來說，從來不是易被的，也目前的邊界，是一九五七年劃定的，包括那些在印度獨立十三年來台靠三個地方邦聯合治的地區。在每一個地區，當地選舉的政府都不能維繫人民或他們議會代表的擁護。

一九五七年，喀勒拉選民選出了非共政府的唯一共產黨政府，經過了三個印度的統治於去年夏間崩潰了。這個聯合，包括尼赫魯總理的國大黨，人民社會主義黨及回教同盟，在選舉中也携手合作，擊敗共產黨。

本年二月一日的選舉，結果反共同盟獲得大多數席位，在喀勒拉議會的一二六席中，佔了九十四席。

但是，雖然共產黨的席位由六十減至廿六，這些結果包含一些重要的統計數字，共產黨獲得三千五百萬選票，佔百分之四十三。

統計學家或許認為，共產黨有更多的選舉人，所以在競選選席中，比較一九五七年更劇烈。其他的人或許說，共產黨贏得的話言以爭取選票。

但是，無人能夠完全解釋這個事實：共產黨自一九五七年起維繫他們的選民，而且能使選民人數增加。

印度時報警告說：「選票的分析，可使人瞭解，並提供教訓，除了它警告協助共產黨的危險，卻不能予以忽視。」

所得的最大教訓，卻是反共勢力能夠控制喀勒拉，但他們要刻苦工作，而且要團結一致。以前各政府證明了，沒有一個政黨（共產黨例外）夠強大，可以組織和維持一個政府。

本年二月廿二日，經過了兩星期的緊張折衝，一個十一人的內閣在特里凡德蘭宣誓就職。這內閣由老政治家人民社會主義黨的比黎任領袖。它包括三個人民社會主義黨，和八個國大黨的部長。

這內閣應得兩個重要成員的充份支持：因新德里方面的壓力而未參加政府的回教同盟及喀勒拉的那爾族人的政黨。

那爾族人在重要選區中擁有舉足重輕的勢力。它的領袖巴德瑪納班，就是迫使共產黨下台的運動的領袖。

但是，八十四歲的巴德瑪納班在近年來態度模稜。在若干程度內，共產黨於一九五七年選舉中，獲得巴德瑪納班和他的那爾族人的擁護而勝利的。

新總理比黎，在反共勢力中，是一個矛盾的人物。比黎年約七十四歲，在過去的歲月中，曾被描述為「頑固、思想狹隘、粗暴和沒有幽默感的」。

比黎曾於一九四八年任特拉凡科爾的總理，一九五四年任特拉凡科爾──交趾的總理。一九五四年一月，比黎給喀勒拉以怎樣爭取權力的教訓。

最先，他與共產黨組織選舉同盟，以打擊統治的國大黨。繼之，他獲得國大黨的協助，組織一個新部，國大黨原極不願予以援助，祇為了推倒共產黨，不得不予以援助。比黎的政府於一九五五年垮台，因為國大黨不再予以支持。孟買自由新聞報當時形容比黎為「獨裁者的作風」。

據報告，比黎或許已從中得教訓。各方面的報道都說他已沒有以前的干預和唯我獨尊的態度，以及他改善了態度。

作為總理的副手，國大黨有一班能幹的監視狗，他是喀勒拉國大黨領袖山卡爾。他就是領導國大黨在競爭八十議席而贏得六十三席的競選運動的。

西方外交界人士於選舉後說，多數受新內閣的態度感動。其中一位說：「他感覺反共領袖們似乎關心本省的各項困難問題。」這位外交官說，新領袖們可以希望從中央政府獲得增加的財政援助，以解決失業問題，他說，這政府關心一個新困難問題。

在執政的廿五個月期內，親共份子能夠送入若干政府機關職位。他們現在仍留在那裏。

## 香煙與肺癌關係
# 美已獲解決線索
### 四合一小兒預防疾病針藥，証實有效，新高血壓口服藥，亦很有前途。

美國國立衛生研究所最近發表的一九五九年醫藥進步報告說：一些能檢查預防癌病、高血壓，與及能使小兒痲痺症、白喉、破傷風及百日咳等疾病免疫的一種針藥，均已在研究中，而且進展良好，很有成功的希望。同時，麻省著名的貝特斯達學院亦報告說：在醫治風濕、過敏性及綠內障（海水淺眼人）方面，與及控制殺人的細菌球菌方面，亦有令人欣喜的進步。衛生研究所致送國會撥款委員會的一篇特別摘要報告並說：在香煙與癌病的問題研究所，亦已有重要的進展。據發現，煙油中的可能引起癌病的碳水化合物的形成，和溫度有重要關係，將香煙的燃燒溫度降低至攝氏七十度，可能是解決香煙引起癌病的途徑。

該所亦特別提到一種醫療高血壓的新藥。報告說：一種口服治療高血壓的新藥，經臨床實驗，顯示很有前途，能從神經末梢，而非從主神經那裡將血壓力減低。

一種能同時使幼小兒童身體產生抵抗小兒痲痺症、白喉、破傷風及百日咳免疫作用的四用針藥，已獲批准公開發售。

報告又說：保護牙齒免使牙齒破敗的研究工作，正大力進行中。有些「矽合物」對這種病頗有作用，但仍未能證實，故未加批准。同時，研究人員發現，齲齒和流到牙齒的血液減少頗有直接關係。報告又說，已首次從人體找到過敏性反應，是身體長出肉芽（腫瘤）的原因，曾發現一些腫瘤是由防炎劑中的結質針引起。

心臟疾病 移植犬類心臟已有技術上的成功，有些犬於移植手術後生存長達七小時半。試驗證明，恐懼能動用身體中的脂肪，以作為發生的緊急「燃料」。研究發現，現代文明生活緊張與心臟病，可能有關係，因發現受緊張影響的腎上線的兩種質爾蒙，能增加血液中的肝汁及膽汁精。

癌病 一種新發明的偵察胃癌的技術，證明有九成五把握。一種能令白鼠染白血病的細菌，已在試驗的癌病中，孤立出來。這一發現，頗為重要，因其所引致白鼠所染上的多種癌病，是成人和新生嬰兒所常患上的。而且那種細菌所引起的白血病，與白鼠自然染上的並無分別。一種學名Cyclophosphamide的新藥，已證明比較早時發明的藥，更能使染白血病的鼠的生命延長更久。

關節炎（風濕） 在利用獸類進行的實驗上，已發明一種用電流加熱的方法，可使骨骼的生長期延長。首次發現在人體的組織，例如骨節、骨臼等地方有風濕性的因素，此舉可能導致檢查診斷此種病症的進步。一種檢查脾臟血壓的方法，可以快速決定嚴重的內出血的原因。

盲眼病症 已有一種新的理論，可能導致一種對綠障病的新療法。同時，一種改善角膜破損醫療的新工具已發明。

傳染病 根據用老鼠實驗，預期一種能有對抗病疾的新藥將出現，這種新藥將是由含氧化金與其他藥物混合製成。支氣管炎類疾症的嚴重性，亦可因四氧徵療法的發明而大大減輕。一九五九年內，亦發見預防小兒痲痺症的疫苗功效良佳。

# 核子試驗談判與一般的裁軍

如果這樣的制度是需要來監察核子試驗的，卻又怎樣能建立它？管制度以偵察出的非法生產。

正如泰勒爾教授所強調，在技術不斷變遷的時代，如果人們甚至不知道「偵察」真所要偵察的究竟是什麼，卻又怎能管制軍火呢？

適應任何或各種軍械的一個合理有效的管制及監察制度，錯綜複雜，是裁軍的重大困難問題之一。

很清楚的，沒有康莊大道可以通到軍火管制，不過，談判必須繼續進行。輿論的壓迫是太大了，不能忽視的。

美國必須要把家裏的事搞好，如果它要進行軍火限制談判而不致遭受宣傳上的失敗。美國的談判代表了沒有地位的人，這是太不正常的，華盛頓對於政策沒有決定，而且太遲緩。

停止核子試驗的談判會議由華盛頓的一個特別的委員會做後地指揮，這個委員會反映它的事務紛紛的國務院的意見。美國在這會議的政策，曾稱在真空裏決定火限制的政策。美國祇是裁軍太多了。太不正常的，美國並沒有適當地考慮到裁軍論家目標的關係。

華盛頓的決定軍械管制政策，在務趨不前的階段。例如五角大廈的任務，是準備應付和判斷在軍械方面的技術進展。但政府的其他部門，顯然對他們與裁軍的抵觸，完全沒有準備。

不過，在實質上，軍火是世界緊張局面的因，而不是果。政治困難的問題必須先行解決，或者最低限度同時解決，否則關於軍火管制的問題當不能有很大的成就。（續完）（晶）


工商日報分類廣告 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 鎮數廣 効力大 收費廉 上期收費 不折不扣 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部

利成 接洽處 九龍彌敦道二二二號E二樓 電話六四〇三九、八九五五
1 下鄉道 △印有說明書備索▽ 18號至22號落山道大單邊向南唐樓大有私家馬路六層樓130年房期樓上可分層售八千四元起分兩年付月款大平通七港十九元
2 佐敦道 七號近彌敦道舖地下分層租售
3 土瓜灣道 二六至二七九號四樓大廈租房出貨
4 大角咀晏架街
5 利成大廈 南大街五樓單邊向南等單位
6 高息宇樓

寶華大廈 香港大道東46至56號 有入伙 分層出售 辦事處 太生銀號地產部
山頂豪宅

百輝大廈 麥當奴道72號
下鄉道 快可入伙 二萬六千元起 土瓜灣中心區 大單邊向東南 地下18尺 可建閣仔 年期特長 七大廳房 八千元起
志盛建築公司 大道中65號二樓 電話二三六一七〇〇五
海傍新樓 北角新樓梯殿 對池側美伙入立久長售房起 敬請參觀 空前創舉 大興企業公司
九龍城道 四川街 何文田勝利道 忠信置業公司 庇利金街13號 電話六四四一一
章記 香海大樓 有風機寶
吳淞大樓 佐敦道．吳淞街交界 渡海便．貨餸便．戲院便 已建至八樓 華英昌公司
八樓廉售 售筒子車 兩大廳房 八千元起 中區大厦寫字樓 二萬五千起
寫字樓出租 吉樓招租 土瓜灣銀漢街唐樓萬元餘 過士巴路各均可售租 接洽處中環怡和大厦八十六號 電話30589
珠算 歐洲大鴿 橫門仔 大單邊三樓 最怕改錯名
金門麵包公司 招請學徒 招請送貨 聘請教員 裕興公司 洋薄特廉 高炳記公司 衣睡 民興百貨公司
五邑同鄉 更換圖章 買屋聲明 領福慰金 徵西藥行街 聘小學教員 招養成工 招請學徒 聘護士 學工藝員 急聘教師 招聘學徒 月入伍佰元
香港婦女補習學校 時代函授學校 招生 約翰生 誠徵寡婦 內衣廠家 承讓啓事 買屋聲明 承讓聲明 承頂聲明
痔瘻 黃華湛 鄺郁文 遺失聲明 機船出讓 全盤招頂 高中國文 工商會專中央簿記
痔血 久咳 梁耀文 梅漸放 許鎮波 癬疑 血癬丸 班中獨傳
尚有分類廣告刊在第二頁

本港新聞

# 被控誤殺交通幫辦案
# 表面証據能否成立
# 今日下午將可裁定
## 被告之私家車昨駛到庭外作証物

【新亞社】交通幫辦徐益明被汽車撞死，其妻袁際娟被撞傷，引致本港近兩年行之英籍副警司羅林明被控誤殺及其四項觸犯交通則例一案，今日在中央裁判署由康斯法官繼續初級偵訊，迨至下午，聆取辯方律師陳詞後，始決定表面證據是否成立，應否轉解高院審判。

昨日下午未開庭前，一位歐籍警察交通幫辦，由警署將被告車駛至中央警署廣場，停泊於第七法庭門外，下午開庭時，法官康斯、被告律師及辯方律師曾步往車旁，以察看該車之損壞程度。該車乃羅林士牌之旅行式小房車，除車頭玻璃全毀及車頭有凹陷外，右側前燈及右車頭燈亦破爛。昌堂證物中，昨日繼續作證者，一爲巴士車身拆出之一塊大鐵片數，上有被壓之擦損及壓陷痕跡，一爲的士車尾拆出之一部。

工務局道路運輸之驗車技術專家L．W．渠港，昨日向法庭提供證據，謂爲××四二四○號私家車，曾與HK四二一二號巴士及四八五一號的士相接觸。據先日庭上證供曾指出：××四二四○號乃被告人之汽車，HK四二一二號巴士，乃在命案發生後不久停在彌敦道林道附近油站附近被一部私家車撞擊車身者，第四八五一號的士乃在命案發生之前不久在花園道口（近大道中）停止時被一部私家車撞向尾部。

昨日渠港向法庭詳述該巴士及的士之有關損壞情況，並根據損壞之痕迹，以推斷各車碰觸之可能性。其結論謂：絕無疑議，××四二四○號私家車曾與上述一部巴士右旁接觸，接觸時兩車乃在反方向行駛中。他並認爲無疑地××四二四○號私家車曾與四八五一號的士之左尾部之沙板相觸，當時兩車乃在同一方向行駛中。彼作上述見解，乃根據私家車與的士及巴士之損陷位置互相比較，私家車××四二四○號之車身凹陷處沾染紅色漆油之痕迹。彼發現巴士與的士之車身之痕迹脗合私家車頭巴及車門較之位置，因各點皆在同一水平。裝設於私家車前右沙板面之反射鏡距地面三尺一吋，同私家車門較之高度，按巴士之沉損，距地約三尺一吋，而私家車之反射鏡距地面三尺二吋。私家車門較，與巴士身上之斷損痕迹適屬同一高度，巴士車身之擦傷印漬，亦與私家車右前輪位置相符。的士後有沙板之凹陷，與私家車之右「泵巴」高度相同云。

辯護律師昨日出庭作證稱：本年二月四日，彼偕同中區偵探幫辦卜比前往公主行三○二號房晤見被告，卜比幫辦與被告接談，謂擬向被告詢問關於二月三日晚上至四日晨間一段期間內之行動，彼曾向被告警告，被告答稱：「我已與律師商議，在目前階段或任何階段不發言，除非在法庭上」。被告人於本月七日在中央警署落案時，被控誤殺，彼亦在場，卜比幫辦曾向被告宣讀五項罪名，此即目前被告所控者，包括一項誤殺及其餘四項違犯交通則例云。

# 新廣華醫院第二期工程完成
# 女護士宿舍揭幕
## 麥道軻主持啓鑰讚揚總理服務精神
## 王澤流盼下屆同寅完成未竟之工作

【本報訊】新廣華醫院第二期工程之女護士宿舍與建後，一部份工程經已完成，昨（卅）日下午四時半，舉行開幕典禮，由華民政務司麥道軻主持揭幕，情況隆重，到賀嘉賓達二百餘人，至六時半茶會後散會。

昨日參加典禮除麥道軻司憲外，有副華民政務司石智益、醫務衞生處長、財政司等，及名流紳商多人，並該院主席王澤流、首總理等，均到場。

典禮由三院主席王澤流先致開會詞，並報告護士宿舍建築概況；繼由麥道軻致詞，並主持開幕禮。

王澤流致詞：今日新廣華醫院護士宿舍開幕，深表謝意。又謂：今日開幕的護士宿舍，係由專家設計，樓高十三層，內部除了大小房間四百四十個，可容七百多名護士住宿之外，地下並有一個佔地面積二千七百五十方呎的大餐廳，另外一個佔地面積一千一百呎的高級職員餐廳，其除還有圖書室、休息室和辦公室等設備，該院環境優美，乃爲新院建設之後，由於病房的增加，醫務工作人員，也應有比例的增聘，護士工作，在醫院中佔有極重要的地位，爲了充實和管理，使她們有更高度的工作效能，去爲病者服務，良好宿舍，自屬必要。在過去一年來，同寅等除了推進新廣華醫院建設工程之外，東華三院中學，雖然未能在本屆進行興建，但是籌備的工作，例如地點和學校的組織等，均已準備成熟，希望下屆同寅，在各界人士支持之下，一定會達成我們的願望。與建新廣華醫院第二期工程，深得各界人士大力支持，同時亦得本屆同寅之努力，使本屆任務順利完成，至深銘感，但未來的，還有第三期、第四期、第五期，希望各界人士，本過去愛護三院，關懷貧病的熱誠，繼續支持，共圓善果，本人謹代表港九貧病大衆，再三致謝。

圖片說明：新廣華醫院第二期工程之護士宿舍落成，昨由華民政務司麥道軻揭幕情形。（本報記者育攝）

# 護督白嘉時
# 以銅製香爐兩個
# 贈與長洲北帝廟
## 今日由理民官代表奉獻

【時代社】新界南約理民府官許舒，今（卅一）日下午五時，將往長洲北帝古廟，代表護督白嘉時，奉獻兩個十八吋銅質有精緻雕刻之香爐。聯繫官廣位之亦將隨行，屆時舉行一大奉獻式，長洲鄉商會主席馮北財、周珊炳等，將致頌詞，該會並將設茶點招待嘉賓。

該兩個香爐之奉獻，起源於去年十二月六日，護督白嘉時巡視長洲官時，對該區之具有悠久歷史之北帝古廟，發生濃厚興趣，當時護督除在廟內觀覽所存之古物，對古廟建築歷史及地方居民信仰情形，甚詢甚詳，臨別時，答允奉獻兩個香爐，以示紀念，該兩香爐經華人廟宇委員會設計鑄製，歷時數月，乃告完成，今特由許舒長官代表專程送往安設。

麥道軻致詞訓詞：麥道軻以廣州話致詞謂：去年本人因放假回返英國，與各位相會時日無多，合作機會甚少，中心耿耿，深感不安。現在歸來，又與各位相見，同時見到廣華醫院改建工程，實又完成另一階段，今日到場，覺非常欣慰，今日到來主持新廣華護士宿舍啓鑰典禮，更感榮幸。此大樓第二期工程工程之一部份，護士宿舍亦包括在內。吾人傾聆主席所言，欣悉此座宿舍，內容設備完美，而又設計周滿，將來院內護士，得到居處舒適，增加服務精神，病人當受其益。本期工程，所需費用，幸得各位總理共同籌組，四出募捐，並由去年所舉辦之慈善遊藝大會、舞蹈、舞會，皆獲得社會人士大力支持，所得款項，除支付新廣華醫院建築費外，尚有盈餘，確係難得。本屆總理內部精神非獨集中於施建廣華醫院而已，更籌辦東華三院中學，該新校地址，已有着落，同時又籌建新療養院，以爲長期留醫之人使用，可謂樂善不倦，各位之功勞，定必永垂不朽。本人現謹祝東華三院前途光大，各位總理及各嘉賓身體健康，快樂康強。

總理致詞後，隨由麥司憲主持揭幕禮，並巡視護士宿舍之部份，最後茶會而散。（育）

# 明天愚人節
# 提防被愚弄

【新亞社】今（卅一）日晚十一時五十九分之後，任何人都有被約作「四月之魚」，因按照西洋習俗，今晚十一時五十九分後，進入四月一日零時，即開始互作謊言戲弄，直至該日正午十二時止。

此「四月之魚」，又稱愚人節，依英文稱譯，原爲「四月之愚」，西人均認爲一年來不可多得之機會，彼此捉弄要樂，即中國人亦有學效者，香港淨化色彩特濃，一般白領階級，早已有此習染，且亦早已有人玩弄過消防局與新聞記者，故請市民注意，今晚深夜後至明午之十二小時內，勿作魚兒被約上鈎。

# 婦幼衞生運動
## 今晨講述生理衞生
## 晚上則作常識問答

【本報訊】婦幼衞生運動，今（卅一）日晨九時四十五分，大會將請協桂榴女士在麗的呼聲銀色電台播講「婦女生理衞生常識」。揭女士之主要話題，側重於女子成熟期及婦女更年期之生理衞生，將舉出女子成熟期生理上種種特殊現象，與及因各種特殊現象而影響身體健康之種種實例，並將指出在此期間應知之救護方法。在「婦女更年期衞生」一段，揭女士將解釋婦女更年期之原理與更年期常發生之病狀。今晚七時至七時三十分，麗的呼聲電台之有獎婦女衞生常識問答，仍由胡蘭主持。

加拿大地保官

# 黃螯親朋俠宴

【本報訊】加拿大地保官黃螯，高華貧俠，前月代表加拿大黃江夏總堂、黃雲山總公所、文獻學校、溪昇鼓會、寶安氏僑團，飛港，參加本港資族宗親會新會所之落成開幕典禮，及參加旅遊會，在港期間，親朋友好等，設宴歡迎，盛況一時。

# 九龍區各種小販
# 明日開始換牌
## 規定街道指定日期辦理

【國際社】九龍及新九龍區之各種小販牌照，包括熟食及非熟食之各種固定檔位、手工藝、報攤、雪糕、及擦鞋等小販牌在內，由四月一（明）日起開始轉換，此項程序爲劃分區域街道及指定日期，分別辦理轉換，該處已將編定程序公佈，各種小販牌照持牌人可携同本人相片、身份證及現有牌部，到九龍上海街小販牌照管理處依期辦理，以免延誤。

四月一日（星期五）換牌街道如下：（尖沙咀區）金馬倫道、柏樹道、柯士甸道、加拿芬道、漆咸道、海防道、漢口道、山林道、太古碼頭、樂道、厚地道、蟲敦道、北京道、尖沙咀街市空地、梳利士巴利道、天星碼頭、金巴利道。（油蔴地區）鴨打街、寶靈街、炮台街、眾瑞街、熙龍里、佐敦道、甘肅街、官涌街、文明里、閣街、官涌街市空地、街市街、南京街、瑚敦道、寧波街、北海街、公衆四方街、蘇蘭街、何文田街、市空地、江蘇街、碧街、洗衣街、西貢街、上海街。

# 澳門總督經港返國
# 港督親赴碼頭歡迎

【本報澳門訊】澳門總督馬濟時，已於昨（三十）日午乘搭「佛山」輪赴港乘飛機返葡京述職。澳督離澳時，澳門各界舉行歡送儀式，由葡國國旗及其他旗幟，上船前檢閱軍警儀隊，到碼頭歡送中外名流、機關首長，數逾千人。澳督昨離澳抵港，乃偕同夫人及兩公子同行，先抵香港時，拜會港督，且爲港督嘉賓。

【本報訊】澳督馬濟時，於昨日下午五時四十分乘德星輪抵港，定今日乘英航機飛葡述職，與葡萄牙海外部長磋商要公，雖然澳督此次返國，為期約一個月，但若干人士相信，澳門公務人員希冀將提出調整待遇辦法。港督柏立基爵士偕同私人副官，及葡萄牙駐港正副領事等多人，昨日親臨碼頭迎接。澳督抵港後即偕港督柏立基爵士夫婦等，在一船手握談甚歡，澳督一行隨即步出碼頭，登車往港督府晚宴，將於今日乘英航機返葡。

圖片說明：港督柏立基爵士（右）、澳督馬濟時（左）步出碼頭時攝。（本報記者呂攝）

# 亞洲足球博彩會
# 昨日招待新聞界
## 李惠堂任該會董事

【本報訊】亞洲足球博彩會主持人，昨日上午十時在英京酒家大廈招待記者，由歐士東、李惠堂及蘇少伯等主持。歐亞在席間宣佈「彩池」已聘請李惠堂爲顧問，並聘李氏爲董事及體育顧問，李氏表示：初期任用八百至一千人，惟將優先任用失業足球員，足球聯會已發出函件。關於「彩池」的運用，歐亞又宣佈：「彩池」爲繁榮本港足球來策，特聘請英國斯托克隊於一九六一年來港比賽，已獲得對方同意。

「彩池」既爲東南亞區者，歐亞將於四月九日赴馬尼剌考察，並在該地設代理之人，於「彩池」歡迎澳門有意代理者參加。至於澳門設會之可能性，（修）

# 去年均益倉獲利破紀錄
# 達二百六十餘萬
## 提撥十分一獎與董事職工

【本報訊】本港均益貨倉有限公司，昨日召開股東年會，會中宣佈去年獲利創新紀錄，溢利總數達二百六十二萬七千八百三十五元，比以前最高紀錄超越廿五萬五千餘元。股東會通過分派股息每股一元，另紅利每股二角，又撥廿六萬二千七百八十三元獎與公司董事及職工。

在年報中稱：公司與聯號聯益貨倉有限公司之合計利潤為三百廿五萬六千七百四十一元，此數不包括部份股權之紅利及股息在內。持有由打根償力有限公司之股權已經出讓，其應收之餘款，一俟稅務事項妥結，即可清收。

高氏指出：貨倉效率維持良好，本港進口貨物大部份由均益公司處理，船務部及駁艇部業務繼續增長，另已定製新駁艇數艘，俾可增加業務效率，減少租賃駁艇。汽車運輸部規模雖不大，仍獲利潤。地產方面，公司置有四十九元，但與日俱增，高氏說：本年內賠償不斷處理之大量貨物噸位相較，該數字實微不足道。（永）

# 油蔴地小輪公司
# 後天舉行股東年會

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，定四月二日正午十二時在九龍佐敦道碼頭二樓辦事處舉行第三十二屆股東週年常會，省覽一九五九年營業賬目，選舉董事局報告書及宣佈分派股息，選舉董事及核數員等事宜。又該公司將在年會席上提議分派一九五九年份下期股息，計優先股每股六元正，普通股每股派息五元半云。

# 炮兵駕車安全賽
# 五名優勝者獲獎

炮兵服務團第五十六連，最近在鑼灣舉行駕駛汽車安全月比賽，圖爲優勝者一羣（後排）張定翰、林炳叙、黃賴（前排）與張標、張發。

# 保良局各總理
# 為周錫年洗塵
## 出席澳洲貿易會歸來

【本報訊】行政局首席議員、保良局永遠總理周錫年，月前出席澳洲貿易會議返港，保良局當年全體總理昨（卅）晚八時假座建國酒家為周代表洗塵。周議員夫婦及總理羣先生聽取何佩珍、李燕萍、江茂森、陳德泰、黃炎棟、黃宣先等，依時出席，周議員及公子周德熙偕出席。保良局主席致詞歡迎，對周代表此次出席澳洲貿易會議，鼓勵本港對外貿易前途之贊助，各總理及各嘉賓紛紛舉杯恭賀周代表之成功，並祝周代表健康，又歸來後之無不勸進。各總理、何佩珍、林文傑、總理馬鍾永康、黃炳良、趙樹勳、鄭國雄、甘光、等直至深夜始互相揖別。（百）

# 為便利淡水湖建設
# 汀角至牛均公路
# 短期內將可動工
## 所征民田擬每方呎補償一角半

【時代社】新界地區鄉村，交通日趨改善，尤以在普遍獲得政府撥助英泥建築行人路及撥助水喉以安裝自來水之後，村民生活環境顯然改觀，因此，申請安裝電燈之鄉村，亦日見增加，此一現象，足徵鄉村之面向繁榮發展。

大埔汀角村內人道路，且全部三合土化，且部份水喉工程尤以在村後山坑，築有水壩，接駁水喉管，引村民生活用水，因此，最近又具呈申請安裝電燈，影響所及，鄰村大多亦作同樣要求。

據悉：由於當局根據興建淡水湖之發展計劃，現將投擲東平洲小港所需，新築路段，將較現有之由大埔頭道至汀角段公路還遠一倍，約有四十呎寬闊，一俟新路工程告竣，由大埔頭道至汀角之長約三哩半路段，其所需征用之民田，即由汀角村至牛均之兩段將舖設汽車路，所需沙石之由汀角至牛均之兩段，預定每方呎補償一角五分，同時由於當局大之淡水湖建設計劃，所以，新築路段，將較現有之由大埔頭道計劃，故此該地區在汀角所段之建設，不日即可動工。

# 女童失足
# 墮樓慘死

【本報訊】昨日上午九時，本港北角英皇道健康新村C座大廈閣樓有一女童從七樓騎欄墮下，受傷頭部，左臂及左眼斷折，重傷內部，後由該處住客報警，送院救治，不料延至下午二時許已不治斃命。死者女童名王珍，七歲，上海人，與其父母及祖母住在該大廈七樓六○八號室，其父在英皇道一上海理髮店工作，其母亦於當晚工作，故長時間留於家中，死者祖一年老之婆婆在家留守，致失足墮下。（禍）

# 聖約翰救傷隊
# 下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊總監，於六零年三月卅一日發表六零年度第十三號通告及下週工作程序如下：

㊀香港分區救傷車當值：六零年四月二日至九日西南隊，十日至十六日灣仔乙隊。

㊁九龍分區救傷車當值：六零年四月四日至十日九龍青年會隊，十一日至十七日旺角隊，四月份打老護士隊。

㊂巡迴醫務服務當值：四月三日至清華醫生、湯振國牙醫、湯孫聯隊參與及西區護士隊。十日陳啟麟醫生、施他佩牙醫、支隊長黃榮英及西區護士隊。

㊃香港分區總部當值：三月卅一日英皇道生隊，四月一日南灣隊，二日灣仔乙隊，三日灣仔甲隊，四日灣仔甲隊，五日旺角隊，六日銅鑼灣隊。

㊄九龍分區總部當值：三月卅一日九龍青年會隊，四月一日旺角隊，二日港灣隊，三日深水埗隊，四日旺角隊，五日尖沙咀隊，六日旺角隊。

㊅馬場當值：四月九日鋼鑼灣隊，十六日西區隊。

㊆總部當值：四月二日下午四時香港青年會隊。

㊇足球場救傷服務：四月二日下午四時香港會球場高賽街坊隊，三日下午三時三十分政府球場西區地域隊，七日下午七時三十分香港會球場香港青年會隊。

㊈醫務救濟會診療所當值：四月份西區街坊護士隊。深水埗：深水埗護士隊。

㊉銀樂隊訓練及當值：四月一日星期五下午九時大坑道總部練習，四月三日星期日下午一時在大坑道總部齊集，赴九龍荔枝角醫院前往九龍總部前往九龍慶祝協會，五日星期二下午九時大坑道總部練習，八日星期五下午九時大坑道總部練習。

⑪轉隊：油蔴地隊員陳榮輝轉往尖沙咀隊，由三月廿二日生效。

⑫陞級：九龍隊助理班長楊超強陞任爲組長，由三月廿四日生效。助理班長朱耀庭及余國偉陞任爲班長，由三月廿四日生效。港灣隊助理班長香振球陞任爲班長，由三月廿四日生效。

⑬成立新見習隊：何東職業學校護士見習隊，於一九五九年十一月七日成立。

⑭實力增補：（甲）註冊爲見習隊員：黎偉雄、鄭榮彥、陳美英、李瑞媛、區錦華、羅玉珍、吳文波、鄭麗叙及黃文朗，由五九年十一月七日生效。尖沙咀隊員鄭志輝、陳篤雄、周健忠及何國松，由三月廿三日生效。

⑮實力減少：（甲）請假：九龍青年會隊支隊長陳燦生請假五個月，由四月一日生效。九龍青年會護士隊員張寶珠請假四個月，由三月一日生效。隊員陳國昌請假六個月，由二月十九日生效。（乙）辭職：深水埗隊隊員謝則興辭職，由三月廿四日生效。（丙）免除隊籍：九龍青年會隊隊員羅林海等被免除隊籍，由六零年一月一日起免除隊籍。

（乙）從後備轉往現役：文宣隊士隊支隊長馮燕萍從後備轉現役，由三月一日生效。

# 學神三次考牌失敗
# 竟在市郊揸大胆車
## 五項罪名判罰八十元

【新亞社】三月廿九日凌晨，一男子在青山道六咪半處駕駛私家車七八六二號，因該車行走時搖擺不定，途被警方巡邏車發現，上前查究，因該車司機爲學習駕駛者，但無合格教車師在旁，乃將其落案控罪，昨午在九龍裁判署受審。被告男子莊炳坤，三十四歲，住上水一無牌木屋，被控五項罪名：（甲）三月廿九日凌晨，在青山道六咪半學習駕車時無合格教車師在旁指導；（乙）學車時並無懸掛「學」字牌；（丙）在不指定學車時間內學車；（丁）駕車無第三者保險；（戊）不將已遷居住址向發牌當局報告。

主控官指出：被告於一九五八年十一月前，曾三次向運輸交通部考取車牌，但屢不合格云。結果被告人五罪俱發，被判罰款八十元。

# 一名青幫重要人物
# 涉嫌五項非法行為
## 被扣等候遞解出境 申請保釋被警方強烈反對

【新亞社】偵緝處反黑局迅速行動，昨扣捕一名在本港黑社會中極有聲望之人物，此人乃「青幫」中之一名嫌疑重要人物，昨日向香港裁判署申請保釋出外，以候港府對其遞解出境問題，結果在警方強烈反對之下，法官准予保釋。

申請保釋人乃中年男人，籍貫湖南，住於青山道一號，乃本港法庭之重要嫌疑者。出庭提出反對人乃偵緝處總督察，對此人作出總結，當局拘留之，旋即日向法庭指出，申請人遭當局拘留，理由如下：（一）該人乃「青幫」中老資格人員，（二）經營毒品；（三）開設娼寮；（四）經營高利貸；（五）羅致支持使用恐嚇及暴力之非法活動。此人未遭警方拘留之前，會招致多人申請人前往，彼等指證申請人之有關事項。當證人者，彼等乃在警方辦理申請人遞解出境手續，但黃多證人住在申請人寓所附近一帶，倘申請人能保釋出外，可能向此等證人恫嚇或干預云。

# 沙頭角醫療所落成
## 下月七日舉行開幕

【時代社】在新界地區公共醫療設備之建設中，當局最近又有加強，由香港賽馬會捐款興建之沙頭角醫療所工程落成，訂期下（四）月七日正午十二時，由醫務總監麥敬時主持開幕典禮，屆時新界民政署長何禮文亦參加，大埔理民府官李源倫，沙頭角鄉事主席李源灝等將出席。該醫療所，爲沙頭角新醫療所之一，樓高二層，佔地面積約二千方呎，有病床六張，並設候診室、護士宿舍、應診室等，建築費約廿五萬元。

社團動態

# 通濟公會改選職員

【本報訊】香港通濟公會，因卅七屆理監事任期將滿，前（廿九）日由會員投票選出理事三十名，監事十名，務理事十一名，候補理事三名，由選委會主席主持開票，以得票多寡當選理事長有陳新灝、施太平等，並由何泉、周仲鍼、歐陽發、伍衛、方鏡樑、劉三才、蔡亦光、施太平、楊浩秋、張宗林、劉三才等當選，理事長、副理事長、財務主任等職，又定四月廿三日舉行公選監事長，並定四月廿三日舉行就職典禮云。

# 九龍樂善堂昨選出首長
## 余近卿蟬聯主席
## 定期舉行就職禮

【國際社】九龍樂善堂庚子（一九六○）年全體總理及當務總理，目前經已選出，並於昨日下午七時，在該堂新廈召開總理會議，選出一九六○年度主席及各部首長，由庚子年當務總理劉邦英、余近卿、歐伯祥、黃日雄、陳兆煒、劉英揚、歐少强、陳德炎、馮秀明、陳之鏗、吳連安等出席參加，會議由當年主席余近卿主持，情緒熱烈。旋選出主席及各部職員，選舉結果，余近卿連任正主席，副主席爲莫瑞暉、陳德生、劉燕標（另一副主席爲黃日雄），選出職員，關於新總理就職日期，決定爲四月廿三日。茲將當選職員名單開列如下：（主席）余近卿，（副主席）柳子元、黃日雄、（秘書）馮亦驊、（會計）劉英揚、（總務）甯世翰、（稽核）陳福津、（學務）陳國泰、（慈善委員）馮亦驊、（醫務委員）、鄧命光、黃日雄（委員）余伯玖、陳德生、劉英揚、（財政委員）余近卿、陳汝芬、馮漢和、（委員）陳卓平、黃日雄、鄭命光、陳少强、馮亦驊、何耀光。

# 潮陽同鄉會
## 四月一日職員就職

【本報訊】旅港潮陽同鄉會第七屆理監事就職典禮，將於四月九日假座九龍彌敦道九龍酒家舉行，屆時該會全體理事會同代表及各界人士將蒞臨參加，並恭請港九各社團首長及潮州同鄉出席觀禮。

㈠ 明同鄉會 籌備永久會所

【本報訊】旅港明同鄉會，爲謀同鄉福利及永久會所，前由理事長致函各同鄉，共同努力，該會理事長捐款一萬元解囊，伍仲初萬三千元，熱心捐款者千元，余龍一千元，何柏初二千元，陳伯一千元，已捐款者非常踴躍，款項迅速集中，該會幸得此項捐款效果，欣幸本、泰國、星洲等地，熱心同鄉亦將紛紛匯款，業已開始，日後該會將會所設在九龍旺角西洋菜街四十八號五樓，該會長成立以來，會務日漸發展云。

# 皮鞋工會
## 新執行委員今日就職

【本報訊】皮鞋製造業自由工會，業於本年二月廿六日選出新職員，定今（卅一）日下午五時假勞工大廈召開會員大會，並舉行第一屆新執行委員就職典禮。屆時該會邀請港九工團聯合總會派員監誓，並請各自由社團派員觀禮，屆時將有一番熱鬧。又該會於大會後舉行會員聚餐聯歡云。（百）

# 新會商會發動響應
# 募難民年捐款
## 下週舉行公祭先友義塚

【國際社】僑港新會商會，昨日下午五時半，在會所召開全體董事會議，到有主席陳南昌、當年董事梁英杰、黃鼐、陳鴻、陳存康、林樹潮、陳錫麟、黃鄉、鍾日南、何坤、陳遠、劉東立、李文杰、高世瑞、鄧秀瑞、鍾鳴、李華、陳梓、邱學文、劉瑞傑、梁英杰、陳少石、鍾錦山、黃德生、張宗森、陳業生、陳宗德、關宏定、許祥、林業、黃明等，席間除由總務報告會務外，並討論各提案，主席陳南昌報告最近香港政府響應聯合國之世界難民年運動，呼籲港人捐款救濟難民，請本港各界人士踴躍參加，本會以香港方面各大城市，均以香港難民爲目標，本會捐款以三分之一時，會商爲籌款起見，同時議決，全體當年董事應一致響應，由各會董分別勸募，然後匯送難民年捐款處，並決定四月十一日起，由四月十日至十日止，各方面報名等。又議決本年清明節公祭先友義塚，例與往年相同，定於四月十日即清明節後第一個星期日，由董事及同鄉參加，總理至大墓地致祭，會畢返會所餐敘云。

# 尖沙咀街坊會
## 辦初級會計班

【國際社】尖沙咀街坊福利會主辦之會計補習班，聘請專才擔任教席，講授工廠及商場上之專門知識，普通方法，成本計算，及商業常識，稅務法則等。每逢星期一、三、五晚上課，三個月爲一期，自開辦以來，學生人數逐漸增加，該會現爲適應社會人士需要，由本（一）日起，增開初級班，凡有志求學者，不限年齡性別，可到尖沙咀彌敦道該會報名，電話六○三五○。（百）

# 覺華工會更改名稱

【本報訊】香港海軍船塢覺華機器工會，該會除前日向勞工處申請更改名稱外，並修改會章。該會理監事於昨（卅）晚八時在會內召開全體會員大會，討論修改會章問題，大會由理事長梁擇任主席，並由黎文爵、劉理等出席，會議結果，易名爲「香港船塢機器工會」，並增設職員福利組等組織，加強組織，通過後，由會員核准施行。（百）

# 寧同鄉會
## 頒發子弟學業成績優異獎品

【本報訊】僑港寧同鄉會，爲獎勵同鄉子女勤學向上，每年均撥款頒發會員子女學業成績優異獎品，本年度頒獎辦法經已決定，於四月廿四日下午七時假座四邑商工總會禮堂舉行，規定凡屬會員子女，不論就讀於何校，但在一九五九至一九六○年度上學期學業成績名列第一至第三，或各科平均分在八十五分以上者，一律免費招待，並給予獎品，定四月十五日止報名，詳情可於辦公時間到會登記。（百）

# 業餘釣魚會
# 馬友魚有汛
## 磨刀頭身手

【本報訊】香港業餘釣魚會本星期日（四月三日），前往上下磨刀一帶垂釣馬友，并定于是日上午八時正在九龍佐敦道快樂戲院側門集合，一同出發。查馬友魚原生長于接近大陸海中，肉鮮嫩，味極鮮美，本港方面每于清明前後，馬友魚由伶仃海面，隨潮游弋而來，近據釣友消息，旬日來上下磨刀，均已發現馬友魚之蹤跡，因此前往垂釣釣友甚多，故該會此次前往垂釣，可謂適合時節。

# 本港新聞

## 柴灣長老被控偽造轉讓証
# 法官親往東華東院 聆取臥病婦人作供
### 據謂土地係其父交被告父親管理 詎事隔多年被告自稱已由彼承購

【新聞社】不少人士渴望欲知一般買賣土地之手續，昨晨一位律師行職員在柴灣村長被控偽造與轉讓地權案中，出作控方證人，供述通常買賣土地之手續情形。

證人名陳炳洪，乃在林炳炎律師行任職，昨在鮑參判眼下地方法院作證稱：彼自一九四六年九月開始在該律師行任職，曾辦理關於柴灣地段買賣手續案件多宗，以前由一位職員負責，不負責，後由彼接辦。一九四九年時，案中被告成爲，因常到該律師行辦理出賣土地交易，故彼與之認識，後並獲悉被告乃柴灣村村長。

陳炳洪又稱：關於買賣土地手續，通常由買主覓得賣主後，雙方親自到律師行，向律師行提供出售之土地地段號碼、價值、買賣主之姓名，律師行即將之存案，並根據地段之號碼前往田土廳調查，調查後，由律師檢取有關文件，然後通知買賣主雙方前來辦理交易手續。如賣主所賣之地契以前曾在其他律師行辦過買賣土地手續者，則持所賣地之文件，向原有律師行調查究竟賣主是否該地段之業主。若賣主向律師行所賣之地契，以前未曾辦理買賣交易者，如本案，先由一名鄉紳林炳炎律師之柴灣村民，偕同被告人前來律師行，証明交易土地之業主身份，則由該民證明云。

昨日下午二時半，法官、主控官及代表被告之辯護律師，前往東華東院聆取一老婦之口供。據伊謂：伊乃死者羅余仔之長女，其父於廿八年前逝世，父死後，其在柴灣之數塊地段交由被告之父管理。二次大戰時，伊返內地，戰爭結束後，返回柴灣，聞被告之父已死，乃往見被告成爲，欲取回其父託管之土地，但成爲謂已由伊之庶母羅張氏得與彼云。羅張氏於伊父死後，即攜手續離赴星洲，現不知下落云云。該證人之供詞已畢，但全案仍未訊畢，押候今晨繼續審訊。

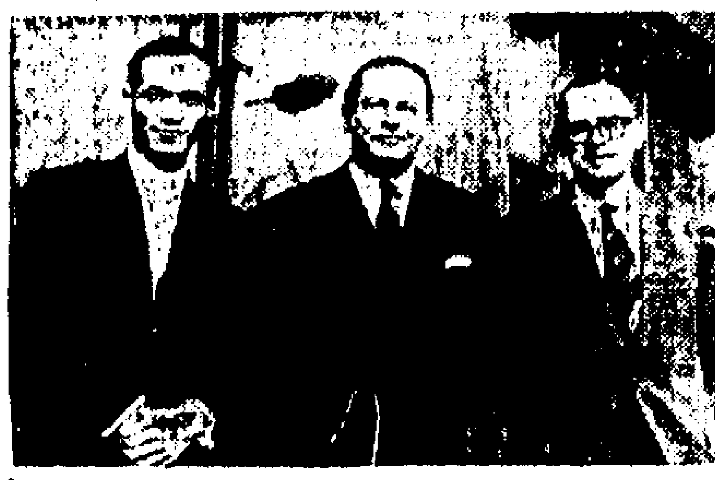
行，老婦稱渠係於一輛病輪手車上作證。

案由華民主控官李國高主控，被告成爲，又名成錫安，五十一歲，地主兼柴灣村長老，住柴灣樹德里B座十號樓下，被控被控八項偽造轉讓證及偽造憑據罪，一項詐騙罪。被告否認所有控罪，延請陳鴻律師轉聘余叔韶大律師代表辯護。

## 駕車傷人後飛遁 被告申請覆判結果 減少刑期罰欵加重
### 原判停牌六月亦改爲停牌一年

【新聞社】因駕車誤撞（廿一日）報訊，原判確認人後不停車，被判停牌六月，改判停牌一年，判入獄四月，罰款五百元，並停牌半年之被告，申請覆判，法官在判詞中指出……[illegible]

## 瑞士羅馬表廠 遠東經理抵港



瑞士羅馬表廠遠東經理……，昨乘日航機由瑞士抵港，何佛氏此次旅程，曾到印度、澳洲、日本、菲律賓等地，作一連串之業務視察。昨到港後，有該廠在港代理商好時洋行高級職員、及該廠各經理何佛氏，在該行作有關該廠最新出品之簡介。圖爲好時洋行總經理高利、陸應泰、與何佛。

## 美國美林證券公司 香港分行開幕
### 今晚設酒會招待嘉賓

美林證券公司（投資銀行），係美國規模最大之經紀人及投資企業，現已在香港設立遠東分行。美林公司在美國一百十四城市中，擁有支行一百三十處，工作人員達六千七百名，研究部家有二百名，有職員二百八十名，有租用電機十一萬哩。

美林公司現宣佈香港分行於一九六〇年三月卅一日開幕，星期四之晚，該公司在告羅士打酒店設雞尾酒會，款待各界人士。美林公司香港分行經理席與總經理將親自出席招待來賓，并放映敘述投資情形影片。

美林證券公司之席經理已出任上海總行前經理，於一九四四年畢業於上海聖約翰大學，後又就讀美國史丹福大學，其後在英國進修經濟學及紐約大學，現研究，於戰時曾以部份時間爲聯邦政府做事。

及無線電動打字機九百具。美林公司在紐約松街七十號，佔樓十層。日內瓦、巴黎、羅馬、波多黎各、吐命多及香港，均設有分行，與總行聯絡在迅速發展中。該公司顧客約四十萬人，研究部每年處理信函達十萬封，在紐約證券交易所內，擁有八席經紀人席位，營業在去年九月廿五日計算約爲六二五、〇〇〇、〇〇〇美元，資金爲五四、〇〇〇、〇〇〇美元。在紐約交易所，每十宗交易中，美林必佔其一，平均每日經由該公司處理報單，有八千至一萬宗交易。美林公司十一年歷史中最偉大一日，成交達一萬五千宗之多。

〇年席君在經濟學院攻讀時，以貨物品交易專家身份參加「Stock」公司。一九五三年席君參加美林公司，擔任高級職務，一九五八年，格蘭出版公司香港分公司總經理，即升任該公司海外部經理。

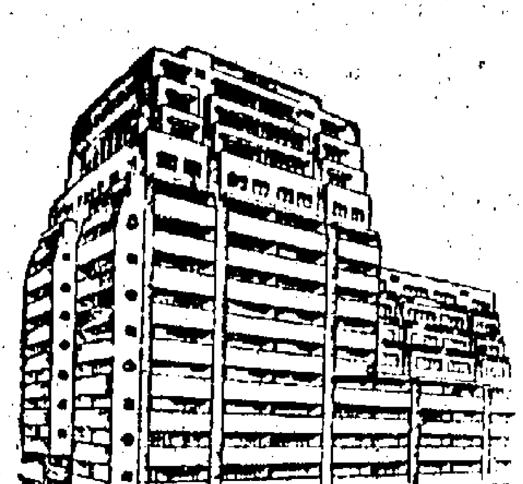
## 中華百貨公司 改革完成面目一新
### 面積增加萬餘方呎

【本報訊】中華百貨商場，經改革後增加公司，爲適應擴大顧客之便利，於去年六月開始裝修，由於業務關係，須局部進行改革工作，至現在始裝修完竣，並實行大減價優待顧客。查該公司此次改革之工程，將耗資數十萬元，有空氣調節設備，適合時代化。此外，並擴充貨面積約一萬方呎，地下爲該公司之總商場，三樓仔方面，約增三千方呎，以前通天地方亦已填密，比前增地六千餘方呎，二樓則爲寫字樓及部份營業單位，三樓則將租與亞洲足球總會。在各層商場中，均設有櫥窗及燈光等，均經特別之設計。

左圖：中華百貨公司擴充後之廣大百貨商場。（本報記者攝）

## 大元公司興建 幸福獨立大樓
### 地點在英皇道年內完成

大元置業有限公司，係香港光復後開設最早的置業公司，亦是開發北角、鰂魚涌及九龍新界等地區的首創者。大元置業有限公司信譽良好，致力維厚，戰後在港九各地區興建大廈洋樓戲院貨倉等，不下百餘幢，該公司有鑒於北角光猛利之處，所經營物業，都是易於容易興旺地區，最近在北角英皇道都城戲院後面明園地區，原爲風景優美之地，全面積三萬餘尺，現以此地盡建築一幢洋式高級大廈，定名爲「幸福獨立大廈」，樓高十五層，一部份高十一層，設有自動升降機六架，每架載客二伙上落，一梯二伙，完全獨立，採用鋼筋石屎構造，每伙無柱阻碍，間隔合宜方便，亦開通九龍新界建築物最先範例，每伙地木地板，彩色浴室，設備完美，大廈週圍爲私家街道，四面風涼，光綫充足，交通便利，附近商店、學校、銀行、酒樓林立，街市買餸亦在對面，實爲樂居之地，大廈地點適中，可以遠眺本港對海，將來落成，成爲北角區最高級樓宇之地段，地下及地庫爲商店，樓上部份將分層出售，再自用買樓者須依，大廈預期九九九年落成，九月前可竣工，預料本年內可完成。



# 教育與文化

## 新大會堂圖書館 購書費三十萬元
### 可引致本港書籍銷量增加

【本報訊】英國朗曼公司出版社代表日在英國文化委員會門頭之出席，就長期而言，有更多的閱讀及購書的意識。此外，艾氏又對英國出版業過去成就及展望一般情况發表談話。

【本報訊】英國格蘭出版公司香港分公司經理艾倫士，昨以「英國出版業利益」爲題演說時透露：目前在英國出版界大團體成就之另一例子，四月九日先施公司又將舉行每年一度爲期兩週之英國書展覽會，是英國出版界在港舉行之展覽，五月間本港將首次舉行「企鵝書展」十四天，屆時港九各地共有六間書店，同時出售書籍二萬本，以防各界爭購之不足。艾氏在談及本港大會堂之新大會堂圖書館時，艾健士說：一九六〇年至六一年度所撥出的預算購書費不下三十萬元，業已通過，未來幾年，每年所支的購書費，將不斷增加，使得港九各階層居民，將獲得閱讀之便利，並可引致各方面書籍之銷量增加。

## 電影消息

日松竹影片公司，在公拍攝「銀蛇」，作爲預首映。「銀蛇」是根據日本最受歡迎的偵探實錄「七探案」改編而成，用新藝綜合體七彩拍攝，具有「四谷怪談」的恐怖刺激，而又有偵探片的曲折緊張，爲了便利一般觀衆，這天在港放映，定今天起開始放映「銀蛇」，先與「都城」簽了映權合同，第一部作品，由東京戲院放映。

「汜濫」……大映公司新品的彩色影片「汜濫」，已定期明日起在京華戲院首映。該片是根據原著名作家伊藤整的同名小說改編，尖銳……

## 凉茶片止痛膏 壽而康創製

由於現代世界醫藥和科學昌明，壽而康公司主人，現特創製成「科學凉茶片」及「止痛膏」兩種藥品問世，當我們感覺得「熱氣」時候，習慣是飲用「凉茶」，壽而康「科學凉茶片」是原千時代的凉茶，經過精心處方，再由英國大藥廠把藥物的有效成份，用最新方法提煉成。壽而康止痛藥膏，經醫師們多年來的臨床實驗，證明對於一般痛症有特殊的功效，現經上市，各藥房藥店均有出售。

……影片主題揭露了現代社會的金錢與技術，名譽與以及「陳腐」的畸形現象。同時，影片還描寫了慾望、情慾、虛榮、野心等怎樣滲透到社會的感情中，及因之而引起的感人心肺的故事。影片由一個主題，即就是「眼時代紀錄」，此片由吉村公三郎導演，由若尾文子、叶順子、金田一敦子、川崎敬三、佐分利信主演。

……馬兆海、姚道行、黃永輝、陳…等數十人。（欽）

## 聖保羅書院 籌欵興建新校舍
### 紀念史超活牧師

【本報訊】聖保羅書院校務委員會已決定發動一項呼籲，俾籌募基金，紀念該校故校長A·D·史超活牧師（一九〇九年至一九三〇年任內）及其弟故校長E·G·史超活上校（一九三〇年至一九五八年任內），此等基金將用諸興建一新校舍，包括有卅六個中學課室及大禮堂一個，使該書院能添增中學學額八百五十個，小學學額三百六十個。聖保羅書院已定四月四日下午五時卅分，在該校大操場，舉行籌募基金呼籲大會。（修）

## 天聲文社修禊雅集
### 詩畫琴棋群賢畢至

【本報訊】天聲文社，七時由何社長鼎勳主持……[illegible]

## 當局計劃舉辦 衛生辯論會論文賽
### 歡迎學生參加 辦法修訂即可公佈

【本報訊】市政衛生當局，爲積極推進學校衛生教育運動，使能普遍深入各階層，現在計劃舉行一項有關衛生教育辯論會及論文比賽，並以日常食物營養指導等，務期在多方面灌輸有關衛生常識之下，促進市民健康。

據悉：由於本港人口數字增加，對於居住環境，與起居食物之衛生，疾病預防等，均爲急切之圖，目前港九各徙置區，除各徙置區主任、區長，各警察署協同衛生工作人員，分別在各徙置區、木屋區及工業區執行改進一般衛生新措施，並將舉辦衛生論文比賽，歡迎學生參加。辯論會、論文賽各項辦法，一俟修訂後，即將公佈云。（欽）

## 名中醫畫家 林德銘榮歸

名中醫畫家林德銘氏，於去年十二月廿一日，挑選南遊北婆羅洲，致力於國粹宣揚，足跡所至，計有汶萊、亞庇、山打根及其他名勝等地，各方輿論，均極力讚揚，推崇備至。其受到之熱烈歡迎，爲前所未有。林氏今已載譽歸來，名滿東南亞，不祇替中國文化爭光，且爲香港藝壇放一異彩。附圖爲林德銘南遊舉行畫展之情形。

## 文教簡報

**培正同學聚餐** 培正同學會本月份敘餐，定三月卅一日（星期四）下午六時半，假座何文田培正中學舉行，每位餐費三元，歡迎各届同學踴躍參加，並請各級同學轉知。

**基督書院旅行** 九龍塘基督書院昨天舉行春季旅行，參加者數百人，並參加行將舉行之各項旅遊、攝影、遊戲及炊事比賽，節目豐富，至下午五時，始盡興而歸。地點爲沙田之慈白沙村，中、小學部師生……

**美江國際函校** 美江國際函授學院與國際函授學校，自本月份起，在中環德付道中二二四號二樓，設立聯合辦事處後，即着手辦理聯合招生。美江設文學系、分國學、文學、語文先修科、新聞系分組科、採訪、廣播、編輯等科，電訊系分報務、工程、機械等科、各科均一年畢業，特別注重實習指導。報名索章可寫信至上址或香港郵箱四〇九號。

**三一書院學生** 三一英文書院中文小學部，近爲增進學生學識水準起見，除注重課室講授外，特別提倡課外活動。昨日由自然地理科、歷史科教員馮國熊帶領五、六年級學生二百餘人，前往國家片廠參觀，全體學生對於拍攝電影之方法原理及過程獲益不少。開仍計劃參觀各印刷廠、汽水廠、報館等。

**小說報出版** 小說報一八九期「紅與綠」今日出版，係自由中國著名女作家宣國女士力作，內……

## 李鄭屋康樂中心 今晚行聯歡晚會

【東亞社】李鄭屋康樂中心，定於今（卅一）晚七時半，假座李鄭屋康樂中心大禮堂舉行聯歡晚會，屆時所表演之節目，計有：魔術、幻術、雜耍、遊戲等，歡迎各會友携同親友參加。

## 三水同鄉會積極籌辦學校 政府撥地萬二呎 建費需四十五萬

【國際社】旅港三水同鄉會，爲推廣桑梓福利及發展教育事業起見，年前發起籌辦三水學校，最近已獲本港當局撥公地一萬二千呎爲校址，地點在九龍深水埗石硤尾巴域街尾。該會接到校址後，即聘劉明師繪製圖則，預算新校舍建築高三層，包括有禮堂，圖書館及課室十餘個，建築費約需四十五萬元，一俟當局批准圖則，即可開工興建，相信明年之期不遠。

又該會爲使學校得到完善成績，該會并成立註冊爲有限公司法團，以便管理物業，並推郭賞之、郭伯偉、莫泉、黃源、李銘、賈郁、徐俠飛、胡百富等爲理事，理事長胡百富爲主任委員。

## 港大副校長賴德博士 訪問新亞書院 交換教育意見

【本報訊】香港大學副校長賴德博士，昨日下午三時抵達新亞書院訪問，由代校長吳俊升博士迎入，旋赴校長室休息，並即由代校長向賴博士介紹該院一般情況，並交換有關高等教育意見。嗣由吳代校長、總務長、教務長陪同賴博士參觀學生上課情形、圖書館、研究所、學生宿舍及師生成績展覽等。參觀完畢，由該校舉行茶會招待，介紹全體專任以上教授及高級行政人員與賴博士晤談，情況異常熱烈。賴德博士對該校一切至表興趣，對該校在未來中文大學之地位，深致期望，並表示願促進大學間之學術合作，至五時卅分始興辭而去。

……容敘述一青年男子面對新舊兩戀人的矛盾困惑及家庭的阻撓，最後終於選定了他應走的正確道路。文筆清麗，情節幻美如夢境，而以靈巧的手法顯出主題，尤覺餘韻無窮，各報擬均有代售。

## 聯合社會系學生 參觀瑪利諾女書院 並學習新教學方法

【本報訊】瑪利諾女書院座落於九龍塘，環境優美，設備至佳。該校以管教嚴肅著稱，故爲本港學生之家長所認爲是最完善的一家女子中學。瑪利諾修院學校，昨由香港聯合書院社會學系社會調查班的學生前往訪問。

……名入學之各國少女至主任王裕凱博士率領，於昨日上午十時到達瑪利諾學校，當由該校校長甘瑪利女士親自接待，並就該校的歷史、學制及現況等，作詳盡的報告，然後該班學生分組前往各教室參觀新式教學，獲益良多云。

該班學生：張訓聰、陳勁、李芳梨、李桂卿、廖鳳群、謝振中、袁巧貞、謝美卿、燕敏、梁慧娟、梁錦雲、尹杏茹、黃玉娥、朱仁甫及吳錦文等一行，由其文學院長黎……

## 出版消息

綜合性巨型月刊「燈塔月刊」……

## 聯國港會 辦法語班 四一開課

【本報訊】聯合國香港協會，現擬開辦法語班，查法文原爲國際重要文字之一種，世界上任何國與國間條約商約等之簽訂，莫不以法文爲藍本，且法文在歐洲各國間普遍通行之情况下不亞於英文之流行於亞洲，方今世界進化日新月異，而法文運用益增加其重要性，際茲香港一地學習法文之人，與日增加，則法文之重要性，已有引起學者之興趣之情勢。該會聘得精於法文專家，免收會費，以後每星期五、一二次，下午八時至九時，四個月爲一期，由先生教授，訂於四月一日（星期五）下午八時，在港九聯合會舉行開課，留意該會會員方得參加，如有興趣請往該會詢問。

……塔」四月號本日出版，本期有長篇專訪「海水如何拍攝的？」、「怎樣避免離婚？」、「庚子歷險記」、首刊「陳鼎新……

## 校際音樂 今日頒獎 獲獎者舉行音樂會

【本報訊】本屆校際音樂比賽，經已結束，教育司音樂部，定今（卅一）日及四月一、二日舉行第四次音樂會暨頒獎典禮。

今日之音樂比賽獲獎者音樂會，於下午七時半在皇仁中學舉行，由輔政司白嘉時夫人頒獎，全部演奏節目如下：㊀學校大樂隊合奏，拔萃男校，㊁初級女高音獨唱，蘇莎（瑪利諾），㊂中文曲男聲合唱，英皇中學，㊃高級管樂隊合奏，東華三院上午校，㊄小學組鋼琴獨奏，毛碧心（瑪利諾），㊅高級組鋼琴獨奏，黃吉霖（新法書院），㊆小童戲化曲演唱，鯿魚涌小學，㊇高級集體詩歌朗誦，拔萃女校，㊈混聲大合唱，聖士提反女校，㊉初級女聲合唱，林黃殿倫（九龍瑪利諾），㊀公開組鋼琴獨奏，方菲（香港聖仁書院），㊁口琴合奏，法（英皇中學），㊂中文曲男中音獨唱，黃忠理（英皇中學），㊃高級女聲合唱，四部混聲大合唱，聖保羅中學。（尙）


# 承已故業主遺產受託人命 將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人陸勿兄弟行定期於一九六〇年四月八日（星期五日）下午三時正在香港雪廠街……將下開物業當衆出投其詳細如下：

該地係坐落本港維多利亞城第一四二零號之餘段連同上蓋屋宇即四方街第八號該物業之批期爲九百九十九年由一八八九年正月四日起計係遞一八九九年五月十七日前女皇維多利亞給與何東之官批管業該地面積約有八百六十一·九四丁方英尺每年地稅十元正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人陸勿兄弟行便知

一九六〇年三月廿六日

賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人陸勿兄弟行 同啓

# 德明英文夜校 擴班招生

（一）由字母拼音班（P·3）至會考班（F·5）及實用英語會話班，各級尙有小數學位即日起接受入學申請。（半年升級制）
（二）增開字母拼音新班。四月四日晚七時卅分開課
（三）校址：九龍亞皆老街一二四號德明中學內
即日開始報名

校長陳樹桓

# 香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司兹訂於一九六〇年四月二日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十二屆股東週年常會省覽一九五九年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜

再者本公司並訂由一九六〇年三月廿一日（星期一）起至四月二日（星期六）止暫停股份過戶此佈

承董事局命總理劉鎭國謹啓

一九六〇年三月三日

# 美國美林證券公司 投資銀行

紐約證券交易所會員及其他各大證券物品交易所會員

# 香港分行

定三月三十一日開幕

遠東代表兼香港分行經理席與鎬

地址：德輔道中德成大廈一一〇六室

電話：二〇三七四——三八四八〇


# 農林漁業管理處佈告
## （爲設站辦理市區及新界犬隻注射及發牌事）

犬主須注意下列新犬隻管制條例：

（三）凡犬隻已超過三個月大者，必須領有狗牌照，並須遵守該牌照上之規定，否則不准畜養。

（六）凡爲犬主，或負責照料及管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少爲該犬施行預防瘋犬症注射一次。

（八）（甲）凡犬隻在依照第六條條例之規定下接受注射時期其一年之內，須戴上一記號或號碼，以表示接受注射之年月。凡犬隻已超過三個月大而未戴有上述之記號或號碼者，一經發覺，概將該犬隻拘留或毀滅。

（乙）只有發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

由一九六〇年四月一日起，各犬隻注射及發牌站，將依照下列程序辦公。

香港區：
（一）花園道山頂纜車站（停車場）
（二）堅尼地城家畜檢疫留置室。

九龍區：
（一）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）
（二）馬頭角家畜檢疫留置室。

辦公時間（香港及九龍區）
（一）花園道及窩打老道站：每日上午八時半起至十一時半止。下午由一時起至三時半止。星期六則由上午八時半起至十一時半止。
（三）家畜檢疫留置室：每日上午九時至十二時止。下午由二時起至四時止。星期六則由上午九時起至十二時止。

新界區：
（一）沙田：設於沙田鄉事委員會所內。逢星期一及星期三辦公。時間由上午九時半起至正午十二時止。
（二）大埔：設於與大埔公立醫局毗連之小屋內。逢星期四及星期六辦公。時間由上午九時半起至正午十二時止。
（三）上水：設於石湖墟牲畜檢疫站內。逢星期二及星期五辦公。時間由上午九時至正午十二時止。
（四）荃灣：設於與荃灣洗夫人醫院毗連之小屋內。逢星期一及星期六辦公。時間由上午九時半至正午十二時止。
（五）青山：設於青山犬隻檢疫所內。逢星期二及星期四辦公。時間由上午九時至正午十二時止。
（六）元朗：設於與消防局毗連之屋內。逢星期三及星期五辦公。時間由下午二時起至四時止。
（七）西貢：設於西貢政府渡埠內。逢星期三及星期五辦公。時間由下午一時半至四時半止。

注意：
上列各站，逢星期日及公衆假期停止辦公。
費用（在站內繳納）：
新界 免費
港九區 注射費：拾元 牌照費：拾元 二元

農林漁業管理處處長布力祇示

# 徵聘編輯

基督教出版機構徵聘兒童雜誌編輯
（一）女性（必須爲基督徒）
（二）擅長中英文
請詳具學歷函投香港郵箱式四四一號

# 一九六〇年（歲次庚子）新任總理台銜列

主席張玉麟先生
首總理余禮國先生
首總理鍾錦泉先生
首總理曾正先生
總理黃培芬先生
總理鄺國理先生
總理甘光孝先生
總理諸兆鴻先生
總理賀錦平先生
總理周文軒先生
總理曹紹松先生
總理陳經綸先生
總理黃頌民先生
總理胡樹勳先生
總理唐翔千先生
總理湛兆霖先生
總理何世柱先生
總理彭德裕先生
總理鄺瀚泉先生

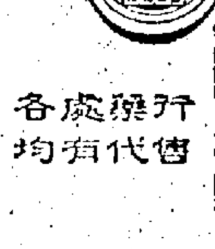
定期四月一日（星期五）上午十一時在香港銅鑼灣東華醫院大禮堂舉行交代就職典禮此佈

東華三院謹啓

一九六〇年三月廿八日


# 韋廉士如意膏

潤滋毒消 效見速迅 備必庭家




韋廉士 如意膏

瘡傷 疥瘡 瘍癬 疥瘡 皮膚割破 火燙跌傷 專治

各處藥行均有代售

韋廉士醫生藥局監製

# 昨督憲盃賽第一仗 華聯勝西聯

## 四比二戰情乏刺激

### 華聯鋒線未盡其功夫

【本報訊】華協與足球總會合辦的督憲盃港聯對西聯足球賽，昨（卅）日在花墟球場舉行第一仗，結果華聯以四比二擊西聯，將來在第二仗中，華聯勝或和，本屆督憲盃即屬華聯所有。

西聯正選無一缺席，以原定陣容應戰。華聯則有劉建中及羅北兩人急動，由郭秋明補鋒，郭錦洪搞右後衛，其餘人腳不變。

華聯與西聯實力原有大距離，故昨日之戰，可說是強弱之爭，西聯不致大敗者，乃由于華聯諸將在穩操勝券後，更過疏懶。尤其是完場前的十分鐘，華聯將此四個必入球的機會錯過。

比賽過程既乏精彩，亦不見如何緊張，雖然西聯曾在下半場廿三分時，憑一十二碼球扳成二比二平手局面，但不到兩分鐘後，華聯即由張子岱建功而再度佔先，戰局從此便緩弛下去。

不過，張子岱射成三比二的一球，似已越位在先，球證未有判罰，此乃華聯的幸運。

華聯所失的兩球，均在[illegible]。第二球則是劉儀在禁區內拉倒羅士而被判十二碼之失。其實當時劉儀如加緊攔截羅士，那一球是沒有多大威脅的，故華聯所失兩球，只要稍為鎮定，都可避免不失。

華聯昨日以劉添及張子岱較為出色，而張子岱的過波及即興工夫，都甚美妙。西聯個人技術平平，全隊聯絡亦差，前鋒更欠缺臨門一腳，雖然羅士較有威脅，但乏人合作，頗有孤掌難鳴之感。

## 張子岱建功 十場華聯勝兩球

比賽展開，西聯先攻，[illegible]

[illegible]

## 華聯攻勢多 但失機頗頻

[illegible]

・圖片說明・昨日督憲盃賽，華聯以四比二勝西聯，圖為華聯[illegible]。（本報記者攝）

・圖片說明・台廬山女子籃球隊，昨在修頓首次露面，圖為廬山隊中鋒躍起投籃之影。（本報記者攝）

# 體育

## 台廬山女籃隊 昨首戰永康

### 四分之差爭奪劇烈

【本報訊】台廬山女子籃球隊，昨晚在灣仔修頓球場舉行第一仗，比賽結果，廬山以五十比五十一[illegible]

[illegible]

## 元朗區體育會 首屆職員選出

### 曾森昭梁掌任正副主席

元朗區體育會，於昨（卅）日下午一時，召開全體會員大會，選舉首屆會長，主席，及會董等職，參加投票之會員二百餘人，結果選出：會長傅穆修（一七八票），副會長趙聿修（一六五票），鄧佩瓊（一三七票），主席曾森昭（一三五票），副主席梁棠（一一四票），會董沈漢侯（一一五票），梁少帆（一五一票），陳茂（一四四票）[illegible]

## 華泳聯會新職員 昨日選出

### 趙錦華任會長 郭振恢充主席

中華業餘游泳聯會，於昨日下午六時，在會議室召開會議，出席者：趙錦華、郭振恒、梁伯生、黃容東、劉錦雄、羅鏡榮、陳錦奎、潘克明、王燕生、[illegible]

[illegible]

## 今日花墟足球賽 港澳警聯戰球聯

### 頭場警察預備組對元朗隊

花墟球場，戰火連綿不絕，今日繼續有表演賽舉行，下午四時，警察預備組對元朗，五時半，港澳警察聯隊對足球員聯誼會隊。

今日之戰，均表演性質，並無錦標之爭奪，雙方球員踢來，可能較為輕鬆。以實力而言，足球聯誼會之排陣較強，入選各將，均為知名戰之士。至於港澳警察聯隊入材雖不弱，惟因兩隊警察合作不慣，且澳將有稍遜而之速度，港警則率作快攻，由於港澳警察足球隊作風不同，此仗演出可能節，球員聯誼會隊當佔上風，雙方陣容如下：

（球員聯會隊）

領隊：何三星，教練：宋靈聲，隊長：何祥友，軍醫：黃傑宗。

郭石、郭洪、劉儀、黃志強、[illegible]

（港澳警察隊）

陳廷楠（港）、鄺萊根（港）、[illegible]

【又訊】香港警察體育會，定於今日下午六時，在九龍[illegible]設宴招待澳門警察足球隊。

## 港聯 合女籃又勝

第三場：港聯對廬山，[illegible]

陣容 編定

[illegible]

| 港聯 | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | | | | |

## 花墟球場 增建座位

【本報訊】據悉：花墟球場增建座位，將於最近兩天內開工。現則加建座位，[illegible]

## 參加中韓世運賽 韓隊陣容正式選出

### 集訓已告一段落

（新任泳聯會長趙錦華）

【漢城卅日中央社電】韓國已選出一支[illegible]

[illegible]

全部名單如下：（有×者曾參加東京亞運之代表）

[illegible]

## 今晚銀牌籃球賽 摩門遇間青

### 女子組永康對公民

【本報訊】銀牌籃球賽，今夕有兩場在九龍伊利沙伯青年館舉行，七時女子組，永康對公民，八時半，男子組摩門對間青，門券一律六毫。

[illegible]

## 校際田徑大賽 昨十五項決賽

### 八項成績破紀錄

【本報訊】校際田徑大賽，昨日下午二時續假政府運動場舉行第二天賽程，全部卅七項角逐，成績較佳，共有八項打破大會紀錄，計[illegible]

[illegible]

大義滂沱，萬人爭頌！

必然滿座・火狂速定

八院 明天上映

全國　金陵　國民　新舞台　明聲　國際　箕箕　長樂

十全十美・絕精絕貴・如火如茶・巨型巨製

東南公司傾力攝製社會倫理暴露諷刺深刻沉痛精警卓絕劇力千鈞異常動人空前未見超級巨片

表女偉之神　發人至之德

現性大精！　揮類善美！

骨肉情　股肝沥胆披　姊妹同生　心死与共

教慈孝・攻魄攻心・有血有淚・至性至情

男女老幼人人宜看

# 骨肉情深姊妹花

原著作曲　盧山　編導　黃鶴聲　攝影　阮曾三　亞洲影展獲獎金剪接：姜興隆　製片　陳志森

一流紅伶　[illegible]・鳳凰女・半日安・阮兆輝　馬英英　盛大演出

・母子之恩・夫婦之情・姊妹之義・人類之愛・使人低徊・使人斷腸・使人感泣・使人心折・

東樂大戲院今晚開演大龍鳳鑼鼓粵劇團

今晚八點正續演潘一帆編 堂皇熱鬧大袍大甲大喜劇

先演六國大封相（注意：今夕七點三十分開鑼）

[illegible]

夜戲券價：由大元七至七元

明晚後日後晚三場演

主理：何少保　劇務：潘一帆

祇演七天 決不展期

麥炳榮　鳳凰女　譚蘭卿　劉月峯　李奇峯　陳好逑　少新權　余蕙芬　林家聲

明天十二點半兩點半・龍鳳合歡花（羅劍郎羅艷卿譚蘭卿蘇少棠主演）

注意今天十二點半　鴛鴦江恨遺下集

工商界

# 越南新外滙將批出 港貨去銷可望好轉

## 申請外滙新手續明日起實施 并將原有入口商淘汰一部份

【本報訊】過去一個月來，港越貿易停淡，乃由於越南方面新滙的緩慢，而越南申請進口許可證及撥進口外滙手續所致。

頃據僑商消息：越南之申請輸入外滙新手續業將已訂定公布，由明日（四月一日）起開始實施，故對於港貨品之輸入外滙，亦由下月一日起陸續批給外滙，故港貨輸越，亦將有轉機。

查越南經濟部對外貿易局近曾發出通告，通告說：由對外貿易局負責之進口許可證及政府所有進口外滙之發給事宜，將採取新訂手續如下：（一）新訂手續之執行日期，此一新訂手續，將由一九六〇年四月一日起實施。（二）進口申請書之格式及修正告示，係由下列各有關機構擬訂：對外貿易局、外滙局和稅關局，所有進口申請書格式，概須劃一。至於各類手續之顏色則有下列之分別：特別進口手續：天藍色。普通進口手續（官價滙率計算者）：金黃色。無外滙進口手續：紅色。根據柬埔寨與寮國和越南間之易貨貿易制度之進口許可證：翡綠色。（待續）

該局同時發出通告，規定：於一九五八、一九五九兩年中，有許多批發及零沽商號與依照經濟部計劃發給入口外滙，由於其人數日益增多，外滙申請工作增加，而辦事人員則未增，以致時有發生困難。因此，經濟部決定由四月一日起，對於依照商所有外滙入口，但無十八家聯牌照之入口商，採取下列措施，以淘汰部份某事業而財力不夠條件的商號，繼續促進市場趨於健全化，計：㊀凡由一九五七年十月一日至一九五九年十二月卅一日期間，獲得外滙局及對外貿易局所發給之屬於某一事業的各種外滙，總數達六千美元以上的批發及零沽商，將如入口商一樣，獲得承認其入口資格。上述數目美元須列表清楚，由自己經常交往之銀行證實。此外，還須具有對外貿易局的證證，始可前往稅務局繳納牌照（辦法見後列第四條）。㊁每位只可以持有一個牌照，若向來入口多個事業貨物，及每一藥所發給外滙在六千元以上，則可以申請多個牌照，但以每位不超過三個牌照爲限。㊂曾經可依照所列表選擇自己的入口類，同時在選定後不得更改這類類。㊃凡具備上述條件之零沽及批發商，須與稅務局聯絡，俾由今年四月一日起領牌。此外，經濟部特准其免繳卅五萬按金。㊄在申請批給今年第二季外滙時，須附呈稅務局所發給之納稅證明書，凡不足上述規定條件之商家，須由四月起停止營業，以維持其活動，但在過渡期間，仍然獲得經濟部許可繼續依照舊辦入口方式入口貨物，直至今年六月卅日爲止。

# 股票市交投冷落中 局部價激昇

## 油蔴地小輪昇八元

【本報訊】昨日股票市交投冷落，成交額僅值一百五十九萬七千元，但行市普遍上昇，而若干種昇幅甚大者。茲將各股交投情形，分述如下：（比較係以前天所報與前市場價比較。）

價昇者有：會德豐七•二五元，成一〇〇〇股，昇五分。置地（除息）八七元、八八元、八九元、九〇元，成八〇〇股，昇四元半。大酒店三四•七五元、三五元、三五•五元，成一三〇〇股，昇一元半。置地公司四九•五元、四九•六五元，成一〇〇股，昇二角。油蔴地小輪（除息）一六六元、一六七元、一六八元、一六九元、一七〇元，成一〇〇〇股，昇八元。電車公司三一•五元，成七〇〇股，昇二角半。九龍倉二三元、二三•五元，成三五〇〇股，昇一角。電話倉（除息）一七•七元、一七•八元，成一二〇〇股，昇二角。電燈公司二六•四元，成六九〇〇股，昇一角。牛奶公司二四元，成二〇〇〇股，昇一角。

價下挫者有：灼益一七•八元，成一八〇〇股，挫一角。信託七•六元、七•七元，成一七八〇〇股，挫一角。屈臣氏二一•五元，成六〇〇股。

價企定者有：滙豐銀行一式三〇元，成一大股。應德燕梳四六元，成一〇〇股。實業四三元、四三元三，成三八五〇股。

# 外圍來盤報漲 鋼鐵市況轉醒

## 外圍客買入鋼板百餘噸

【本報訊】歐、日大鋼廠，所定價格尚無變動，圓鐵每担仍爲卅七元，亦有搶卅七元半，比較歐、日貨相差頗遠。（日）

五金來源緊張，昨（三十）日圓鐵市勢，本港鋼鐵業一向交投頗多，每担成卅八元半，較前高一角。此外，并有外圍客商向本港採購鋼板，成出百餘噸，計每担成四十四元至四十五元，均比前略高。

# 本港米市呆定 來盤亦無變化

【本報訊】暹來米市，暹米每担亦企住六十一元，與一個月前無變化。

昨（三十）日大米成交六千餘包，計暹新粘每担成四十四元八、四十六元半、卅七元四、卅三元八、四十元零三。泰國紅旭新大米四十四元、四十六元半，暹新大米四十四元零八、卅九元八，三號米卅九元半，新三號米卅五元半。大陸絲苗米五十七元零九，油粘四十七元四，碎米五十元零八。照以上成交價格，均與前市上落無幾。

# 猪油交投甚呈活躍

【本報訊】連日以來，猪油市銷暢旺，台灣客商對猪油需求大增，行上所存之現貨多被其吸收，實方逐向輸手貨入手，然此間之輸入貨並不很多，而貨主亦多存心居奇，大量貨不易求得。查荷蘭白猪油大銷會以一百零二元五角成交，另一宗拆出則爲一百零四元，而金鎗之貨每担一十元。查五月份付貨之金鎗猪油每担以一百元成出，開交投有十餘罐之多。（金）

# 台灣產紙復常態 輸港數量仍不多

## 經常以板紙二號紙書紙較活躍

【本報訊】頃據紙行消息：台灣產業紙自從日前解除後，現紙工業生產已恢復常態，但目前仍然不願輸出本港，由台輸港之紙張，以商板紙、二號紙、嘻度二號紙及書紙較爲活躍，其價亦甚穩定。如台灣商板紙每噸沽四百七十元，大者四百三十元，日本貨則沽五百二十元，大陸貨四百五十元，嘻度二號紙，台灣貨每令沽十八元半，普通二號紙每令十八元，六十磅台灣書紙每令沽卅二元半，五十磅者廿七元半。（日）

# 外圍糖市雖閃縮

## 本港行情無變化

【本報訊】近日以來，本港市場，由於曼谷大白米近況鬆弛，故市勢形下：曼谷大白米每担價，暹米老五十元，老二十五元，坭不減，市勢頗轉可知。...

# 台特砂已接近成本 本市轉穩

## 日本幼砂市況依然難振作

【本報訊】雖則國際糖市之變化無定，但本港糖市仍普遍受相當影響，然因近來來貨頗多，最近每担已接近成本，蓋台灣特砂已接近成本之邊緣也。尤其現時之台灣二號特砂，每担拆三十七元，本市砂價由三十七元半至三十七元五角，此間之市情仍受歡迎，但當地之S·P二十三元五角，卅二公斤紙包，每担拆成卅二元之譜，此一數量，足供應本港市場兩月之需。（金）

日本幼砂市況繼續不振，市道亦疲，使客戶轉向台砂，故砂價疲軟，市道亦然。茲將日本幼砂市況分述如下：台灣二號特砂之價格成交不多，台灣卅四號特砂之價位相若，仍無起色。S·P每担拆三十七元半，一包一公斤裝五十元。

砂市雖行流，然因庇護相當厚，雖非正式之估計，本港存倉現貨約有一千五百噸，此一數量，足供應本港市場兩月之需。（金）

# 加瑞外滙牌價 昨均調整改低

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（三十）日又將加拿大及瑞士等滙率重加調整，計調整後之滙率均較前一致降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙買出價由一六•五六二五加元改爲一六•五九三七五加元，買入價又由一六•八一式五加元改爲一六•八四三七五加元，即每百元港幣多兌〇•〇三一式加五元。

瑞士滙買出價由七五•四三七五瑞士法郎改爲七五•五〇瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇•〇六二五瑞士法郎。（金）

# 美鈔價軟順 宋紙亦報跌

## K金市況尚能捱企

【本報訊】昨天倫敦金價報平，英鎊續行報漲，期鈔二文五（二•七八六二五），紐約轉報二•七八五）。

K金市牛皮，早市揭吃進約十五萬元，英鎊續漲，仍在去年高二五一•七五，午市尾盤二五一•三），美電不振（五•七五）。不息，上牌無糧，期鈔價仍復見現貨交收，易水均報跌，大陸銀業大戶已換收手擇目送之鈔，昨市倘有趨跌。

美電最高五•七四二五，最低五•七四。通天單最高五•七三一式五，最低五•七三，宋電按一•六九三七五，鈔價按一•〇〇五。

宋紙早市開盤一•六九三七五，最低一•六八一二五（午市尾盤一•六八一二五），平息，上牌現貨交收六千比索，昨市共有跌幅〇•〇一式五，市價續在淡滯之中。

金入口：新佈：泰國入黃金十六日本文，當日泰自行運金入口，係佛大中四點。

（恒）

# 淡中帶穩 棉紗市況

【本報訊】昨日棉紗市淡中轉穩，港紗價銷情尚正常，外紗因來途轉疏，貨價亦較前硬。港紗市正常，行上貨價依然很穩。...

## 本港金融行情表

民國四十九年三月三十日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 251•625 |
| 收市 | 251•750 |
| 最高 | 251•750 |
| 最低 | 251•625 |
| 美鈔期貨 | |
| 開市 | 5•7225 |
| 收市 | 5•72375 |
| 最高 | 5•725 |
| 最低 | 5•72125 |
| 宋紙 | |
| 開市 | 1•69375 |
| 收市 | 1•68125 |
| 最高 | 1•69375 |
| 最低 | 1•68125 |
| 美電 | |
| 最高 | 5•7425 |
| 最低 | 5•74 |
| 通天單 | |
| 最高 | 5•73125 |
| 最低 | 5•73 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5•98625 |
| 加拿大紙（細） | 5•96625 |
| 大披紙 | 1•831 |
| 細披紙 | 1•83 |
| 大勞啤 | •825 |
| 葡幣 | •991 |
| 正鈔 | 15•96 |
| 雜鈔 | 12•60 |
| 人民幣（大） | 1•10 |
| 人民幣（細） | •69 |
| 埃及鈔 | 10•40 |
| 南非鈔 | 15•61 |
| 東非鈔 | 15•15 |
| 西冷紙（百計） | 86•00 |
| 印尼新荷盾（百計） | 1•70 |
| 法郎（萬計） | 114•50 |
| 瑞士（百計） | 131•00 |
| 日本紙（萬計） | 145•00 |
| 台幣（千計） | 128•00 |
| 合殭（千計） | 130•00 |
| 邁羅（百計） | 26•00 |
| 寮國紙（千計） | 66•00 |
| 新貨（千計） | 62•50 |

# 膠價堅挺

【本報訊】星洲膠市又作緩步推進，致因有部份膠商作有限度之補進，昨日之行情：一號烟膠由一元二角延至一元二角一仙（較前市漲一仙），二號烟膠則企硬一元一角九仙，三號烟膠亦穩企一元一角七仙，兩者俱與前市保持水平，並無絲毫上落。（金）

銷紐，故近市尙難有十支粗紗，市情雖稍多，但紗廠生產的亦不少，銀山每包扳硬七八〇元，彩花球同爲七八〇〇元，帆船、鴕鳥按八〇〇元。廿支紗交投疏，飛魚、紅玫瑰、及駱駝牌，每包俱按一〇...

## 工商簡訊

六〇元，彩花、帆船、鰱魚門、及駝鳥牌，按九六〇元，銀山按九七〇元，紅雙成八六〇元。...

△做家吐藥，英國羅氏廠一百片×五〇打祇成八十四元。

△雷米芳片，瑞士公絲瓶庄，細盤每瓶成二元四角半，大盤成二元五角，大陸客最近批銷頗力。

△奇力治牌牛吋×五碼膠布，每打成七元六角半。印度一磅...

△金黴素膠囊，日本貨一百粒×二五〇公絲瓶庄，買家再按再漲，做價更爲俏好，每瓶成九十九元。

△四環黴素膠囊，日本貨一百粒×二五〇公絲瓶庄，每瓶按做九十八元五角，做勢堅穩。

△山杜年，關關B.B.廠一公斤庄貨，新貨已有運到，每公斤要三百二十四元，買家有探盤，但未開，有大宗成交。

△麵酸實亞粉，荷關B.B.廠一公斤庄，有新貨上市，但因目前存貨非豐，執主竟高聚每公斤七百八十元，出口客目前已向...

△無水葡萄糖粉，美國貨二百磅桶庄，每磅成九角五分。

△化餅，英國貨一兩庄，每磅按八元五角，買賣兩閒。

△日本魚肝油丸，五千粒罐庄貨，在南洋買家竭力提購下，七海牌一磅庄每打漲成三十四元五角。

△草酸粒，日本五十公斤紙包庄，貨源稀缺，行上拆成二十三元二角。據聞，德國貨四月下旬將有一批運到。

△加波力珠，由於新貨多到，行上貨價稍見回順，美國四五〇磅鐵桶庄貨，每磅按一元二角五分。英國四四八磅鐵桶庄貨，要一元二角四分。

△（98—100）力冰醋酸，因底大成貨，執主削價求售，現行本二十公斤罎庄貨，每磅低成六角五分，日時上拆價仍要七角四分。

## 市情表

| 麵粉 | |
|---|---|
| 50磅皇冠牌 | 一七•三 |
| 金像疵牌 | 一五•八元 |
| 火車頭牌 | 一五•六 |
| 鐵塔牌 | 一五•五元 |
| 黑人牌 | 一五•八元 |
| 紅天秤牌 | 一五•八元 |
| 美玫瑰花牌 | 一三•八元 |
| 奧玫瑰花牌 | 一三•三元 |
| 三多牌 | 一三•三元 |
| 150磅電話牌 | 一三•五元 |

| 豆子 | |
|---|---|
| 寧波雙豆 | 四二 |
| 仰光大眉豆 | 四〇 |
| 泰國新眉豆 | 四〇 |
| 東北綠豆 | 三八 |
| 暹大油綠 | 四五 |
| 河北綠豆 | 三四元五 |
| 山東紅豆 | 六七 |
| 東北紅豆 | 五五 |
| 貴州竹豆 | 二九 |
| 大青烏仁 | 三五 |
| 暹中烏豆 | 三九 |
| 開封青豆 | 三三元五 |
| 新大迪豆 | 三五元二 |

| 西藥 | |
|---|---|
| 三號美當耳 | 三元五 |
| 新飛仔牌西林油 | 四元五 |
| 20萬標耳廠西林片 | 二元四 |
| DDT粉 | 二元四 |
| 十秒鐘殺蟲水 | 二元 |
| 頭士西德粉 | 三元 |
| 非拿士丁粉 | 四元 |
| 米丁粉 | 五元六〇 |
| 立德粉 | 三元五〇 |
| 咖啡精 | 三元〇二 |
| URR肺針 | 三元二 |
| 比利時西林油 | 一元四 |
| 孟山都糖精罐庄 | 七元 |
| 日本糖精散庄 | 三元八 |
| 五百庄見速丸 | 六元二 |
| 一安士甜見速粉 | 二 |
| 山杜年（安庄） | 二元一 |
| 英〇磅酸見速粉 | 二元四 |
| 立速阿露米先粉 | 二元四 |
| 英西林 | 二元 |
| 英西林油 | 二元五 |
| 一百庄仙桃萬應丁丸 | 二元五 |
| 五萬URRC廠西林 | 二元 |

千庄蘇化太先六〇元，千庄蘇化太先六〇元，12庄腸熱丸一元七，16庄腸熱丸一元七，•派德藥廠•，•葛陽茶藥廠•肺針，•莊仙•

五十庄十四元，廿五庄七元，•美國藥業合藥廠•，安寧通低風抗素，十二片庄二元七，卅六片庄六元八，蘇化太先粉每磅二元三

## 五金

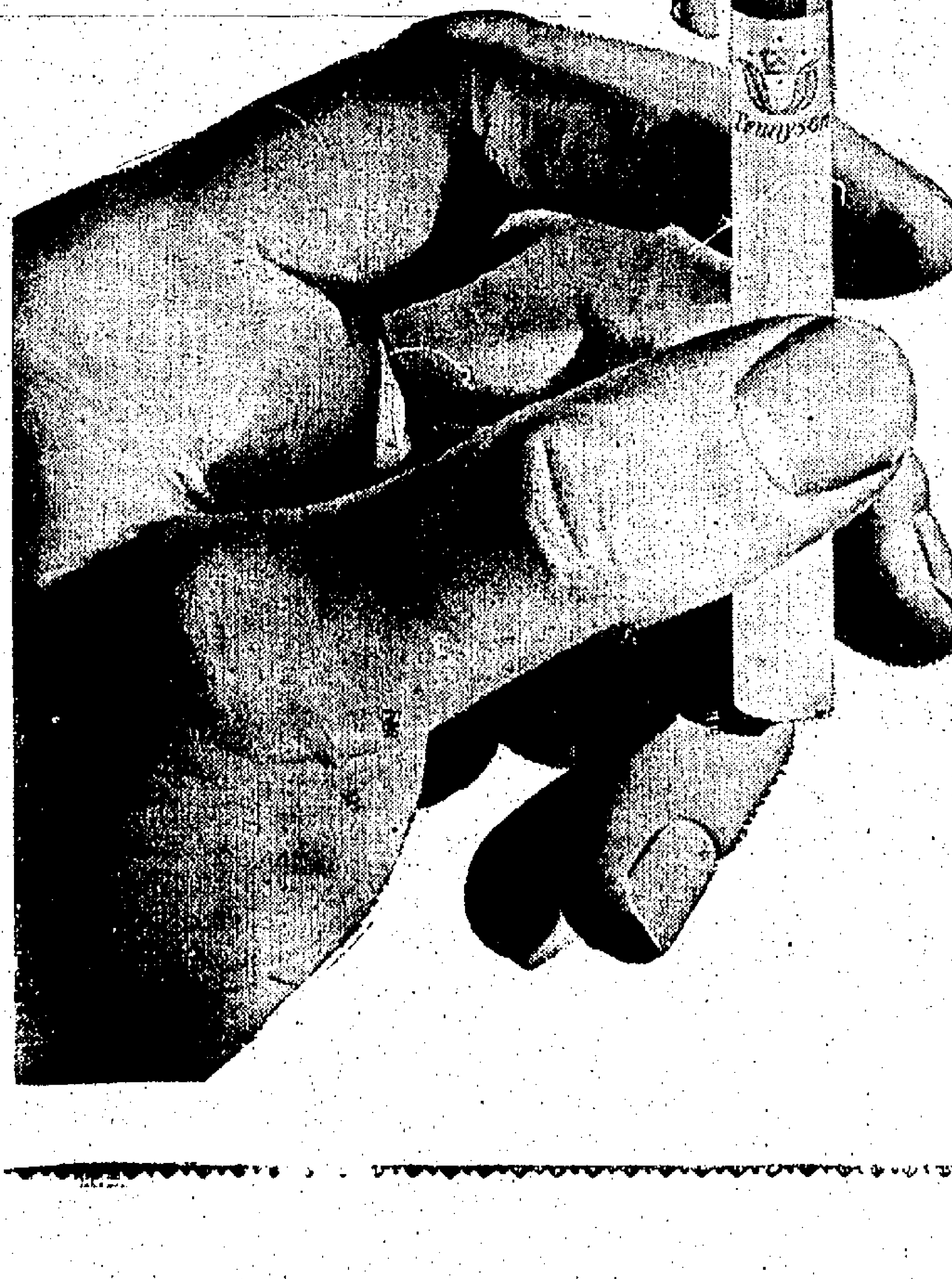
| | |
|---|---|
| 每方尺米 | 二元四 |
| 圓鐵（40呎） | 三八 |
| 二分（按） | 三七 |
| 三分（按） | |
| 方鐵（18—22呎） | |
| 三分 | 四四元 |
| 四分 | 四四元 |
| 五分 | 四四元 |
| 六分 | 四三元 |
| 扁鐵（18—22呎） | |
| 二分×一吋 | 四四元 |
| 二分×吋二 | 四四元 |
| 二分×吋半 | 四四元 |
| 二分×二吋 | 四四元 |
| 一吋 | 四四元 |


美國製最新雙重濾咀

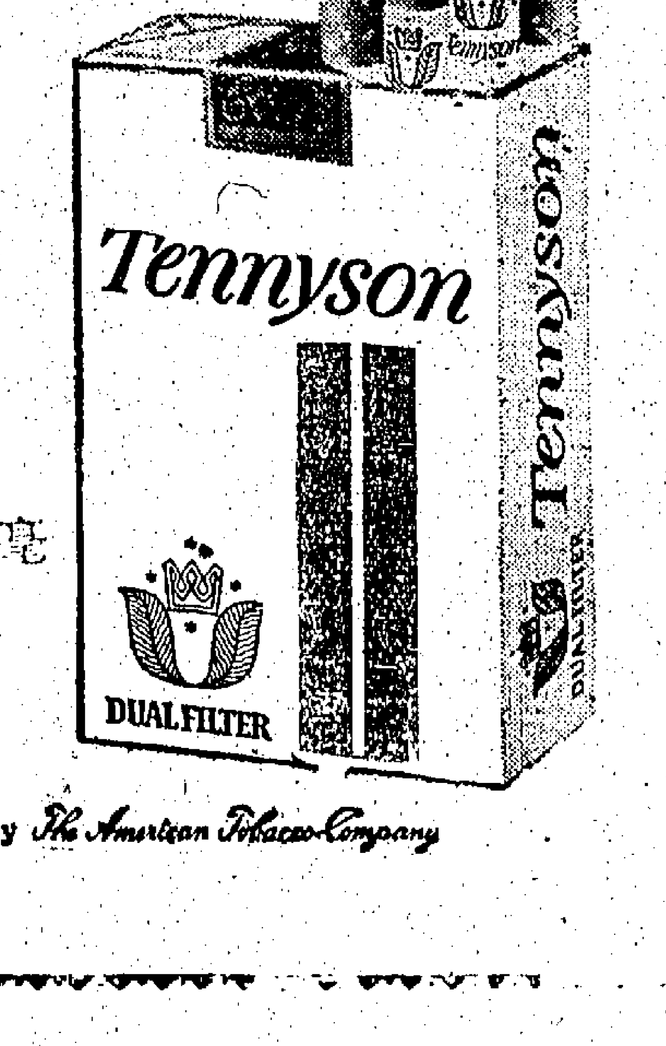
彩虹香煙

醇香美妙絕非任何濾咀煙可及！

彩虹濾咀上的白圈，是其特出的標誌！



雙重濾咀的效能：
1. 下層配有唯一的木炭濾咀，可以確保原有煙味醇和。
2. 上層另加上高貴潔白濾咀，二者配合，使煙味更醇香馥郁，的確與別不同。




每包仍售一元一毫

© 1958 By The American Tobacco Company

金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半公餘場映名片廉價二毫四毫六毫七毫
新藝綜合體電影 Nichiren, A MAN Of Many Miracles" 鮮艷七彩•上片中文
蒙古軍東征
京華 明天映 濫汜
景星 明天映 玉女...
最後今天 大映公司耗資三百萬美元歷史戰爭傳奇大片 勿失機會！
京華 景星
明天公餘場 鐵路戰門隊 烈女傳英 人間地獄 雲裳艷后
京華明天獻映
濫汜

大映出品描寫青春衝動發洩性慾各種行為，女性泛濫
性慾泛濫•利慾泛濫 世風日下•人心不古 大膽程度•令人咋舌
鮮七彩綜藝體合上中文片

「高髻的李麗華近照」

## 黑夜槍聲
### 揭露黑社會罪行

嚴俊導演的新片「黑夜槍聲」，自元月底開拍後，不多日時間的積極進行拍攝工作，現已完成十之八九，目前仍在繼續由的大觀片場加緊拍攝中，預料本月底前拍片工作可告完竣。

本年下半年，嚴俊爲邵氏連接導演了兩部新片：一爲他與性感肉彈派演員主演的「一物紅色的兒子」；另一則爲陳厚、丁紅主演的「死亡的約會」。這兩部新片都另具風格的奇情偵探片，亦屬嚴俊導演作風得意之作，因此這兩部片子日前在本港上映時，曾受到觀眾的歡迎而賣座。

現在他又導演了一部具有社會意義的「黑夜槍聲」，是盡了他爲電影工作者的一種責任心。這是與他導演的「物紅色的兒子」及「死亡的約會」兩片的風格相類，嚴俊爲這部片子，…

一一片的女主角，是由嚴俊所發選李湄演出，她已一年多沒有拍片，這是她…後主演的一部新作，在片中跟她拍檔的男主角是…，以及在此片中的新彫小生…，影圈中的新彫小生。「黑夜槍聲」新片完成後，由於這是國片出品中少見的揭露黑社會罪行的片子，…會受到觀眾的重視，比之以前的兩片，…更具號召力。

## 合演曉風殘月
### 張仲文與丁紅

邵氏公司對新近完成的一部喜劇鉅片「曉風殘月」，由張仲文、丁紅、杜娟、高寶樹、趙雷、李允中、王沖、高翔、錢蓁、陳娟娟、李英等聯合演出，並由名導演陶秦執導。…

丁紅自從「丈夫」的情人」和「死亡的約會」兩片後，又遠征扶桑與日本影星合演「香港小姐」，…「曉風殘月」…

張仲文自「一點火入扣，動人心弦，極…」…上片中表演文藝片…，爲…一部…片子…

## 影壇巡禮

### 一經說破恍然大悟

鄒太太對丈夫說：「古畫鑒賞」的…，原來…

### 天下無不是的毋母

歐洲男人對岳母大都無好感，文人筆下，往往把岳母說成是夫妻之間不和的因素。中國人剛剛相反，岳母愛女婿甚於親子，女婿敬岳母甚於生母，與歐陸…，此中國人之所以爲中國人也。

### 名家畢竟又自不同

… 他的小說，…

## 充滿性感
### 「逼上梁山」兩女角

去年因離婚又返回好萊塢和主演本片的莎娜羅蘭絲和歐麗華蘭黛德麗演在「逼上梁山」片中，兩位女主角都分飾「逼上梁山」一片中的羅拔頓安的情婦，充滿性感，動人非常。

本片的主角是「日光島」的男人狄克羅拔頓安，導演是「奪…去」的羅拔成斯。

歐麗華蘭黛德麗是在朝鮮…路文的「隻…」一片中獲得金像獎的，她在伊利莎伯泰萊…奪獎之前…

她與國際環球公司訂約拍…

## 葛蘭從日本回來 音樂家勤練歌唱

葛蘭…從日本回來後，爲了配合今年加強新…片的計劃，…本港來了名音樂家服部良一，…新片「野玫瑰之戀」的音樂工作。…

## 今日播音節目

上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十八分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分「名伶名曲」粵曲。九時錄音轉播倫敦… 十五分「天外歌聲」…

[illegible]


介紹 陳鍾示

大國手精醫（虛弱）尿病 胃病 鼻病 喉病 婦兒 各症

腎病研究…

本報介紹人 李茂祥

巴黎的景色惹人戀
美麗的臉兒看不厭

愛美是巴黎人的特性所以法國佳麗名聞古來，如果妳也想同巴黎的模特兒一樣嬌艷動人那祇有請用巴黎漂亮仕女都愛用的旁氏化粧品。

新型雅緻瓶裝現已應市。

旁氏冷霜（潔膚用）具高度透入皮膚的潔膚作用能使容貌肌膚明艷潔淨鮮美柔滑。

旁氏淨霜（粉底用）適合巴黎流行的淡淡化粧更具保護皮膚功能永保花容明媚秀麗。

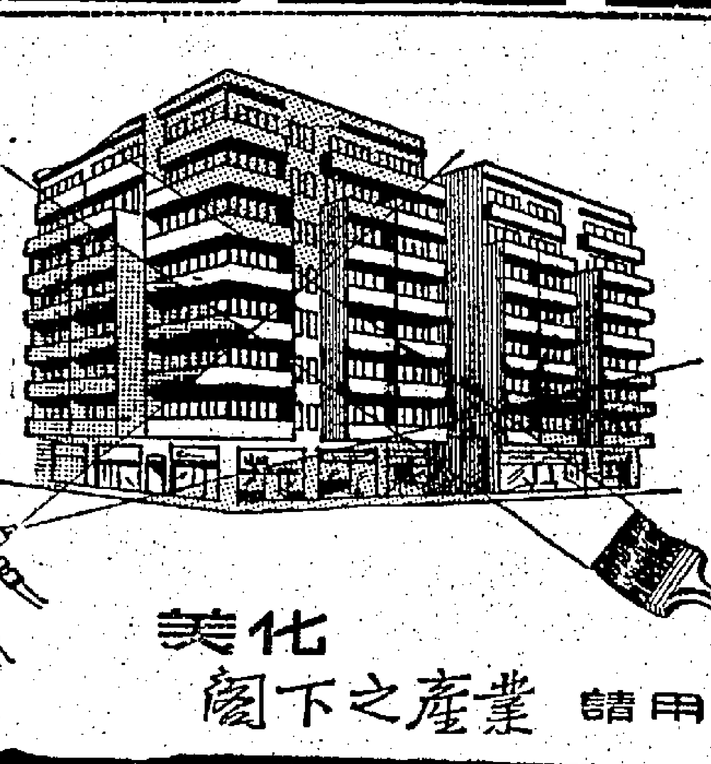
旁氏潤霜（潤膚用）專爲乾燥皮膚特製功能消除皺紋法细皮膚使皮膚永遠青春嬌柔。

# 旁氏化粧品

全世界名媛閨秀的寵物

總代理：瑞茂洋行





美化 閣下之產業 請用

# 雪花英坭

用雪花英坭不但可使大廈外表美觀並能防風雨防水濕及永保牆壁內外光滑

青洲英坭有限公司

電話大廈三樓・電話：二一四六三



蓋世英雄主演

聖瑪利 戒煙醫院

…

工商晚報 分類告白 費廉效大

新世界

今天 祇映 12點 2點半 5點 7點 9點

蓋世 黑 霸王

…

明晚 七彩 冒險片 地心探險記



新華 豪華

孽債最好：一衆好戲邊部最叫口？

好在一味動人

越映越旺！第二週映

三場：兩點半・五點半・九點正

十八歲以下不准・完映票一場・不加價

美高梅榮譽出品 選擇參加法國康城電影節

綺蓮娜 柏嘉 羅拔 米湛

彩色新綜合體・片上中文

孽債

年來人生最爲動人… 愛情… 難忘！

Home from the Hill

新華今早十一點半半價優待

皇都 麗聲

今天仍映 兩點半・五點半・七點半・九點半

伊莉莎伯泰萊 孟甘穆利奇夫 嘉芙蓮協賓

榮獲金像獎最佳女星選名佳像！

夏日驚魂

片上中文字幕

飛天馬戲團

今天早晨十二點半優待

樂聲

今天盛大獻映

前程錦繡

A Dog of Flanders

七彩新藝綜合體・片上中文

榮獲雙親雜誌獎章 溫・黃勝・毛…

利舞台 普慶

滿 園 春 色

This Earth is Mine

環球新藝綜合體 七彩片上中文特輯

九點九 七點半 五點三 兩點半

洛赫遜 珍絲蒙 歌留連 多菲麥佳

玉樓春劫

娛樂 樂宮

今天最後獻映

膽小及心臟病者切勿來看！

魔醫

The Four Skulls of Jonathan Drake

愛杜法朗斯 維拉 新法蘭

明天盛大獻映 逼上梁山 美國巨片

港九首輪影院聯合廣告

## 社東西集

### 寵辱不驚

南宮

以靜制動，以理應亂，才可以在變亂中做一個卓然獨立的好漢。

，暉之前亂，眞不是「聖人自娛」，可能是智者較優。難道免於被憐呢？

孔子說：「知者不惑」，這個知者，當然不是一般所謂知識分子，而是洞澈世態，了解人生眞諦，即具有知慧，知止的修養者。

所謂知慧，是對於歷史軌跡，人事狀態，一一瞭然於胸。所謂知止，是對於個人得失榮辱，置身外，動靜云爲，有一個中心。能如是，則眼前一切，有如煙雲掠過，花開花落，實不足以動情，即使瞬息萬變，成敗榮辱，悲歡離合，亦如小兒戲劇，本來無常，實不足以動心。這並不是所謂「罔人」才可以做得到的，即如我們十年的輾過「牒袱」，也就會做成怎樣一個人了。智、愚、賢、不肖，在平時是見不到的，惟有在極端紛亂當中才得發揮顯現出來。所謂「時勢造英雄」，「亂世出英雄」，概括點「時勢造知者」，「亂世出知者」。

在亂世中，人事紛紜，應付不來，只好隨波逐流，甚而捲入旋渦，爲時代犧牲品。當此之時，我們的四週都是壓力，內在也充滿了矛盾，因而刺激到心境刻刻起痛不安，迫使自己在被動中過生活，這確實是十分痛苦之事。雖然，我們不能無睹現實，不能抹煞客觀之一切，但同時我們不

因循風而偃，嗒木遇大風而屹然不曲，這就是主宰的好處。我們有了事物變化之明，有了自我的意志，抱一不動，則這些變亂，自然減少影響而的干擾無能作用。

所謂殷鑑的意志，是一個毅然的問題，堅强的意志，即所謂「剛」，無慾乃剛。然無欲實難，惡而做到知止的地步，已經不多。還有一個忍的問題，「心有所忿懥，則不得其正」，故處忿既强，少不了一個忍的工夫。做到這，就是能寵辱不驚，卓然獨立於洶湧波濤之間而不爲動搖。

例如有人向你送高帽，捧場稱頌，此榮辱也，然而一想，我的努力，我的成功，是爲了分內的責任，是爲了盡忠於自己的理想，這些是多餘的，卻之不恭，但又何必因此而靠榮忘形呢？成功嗎？這是應有的結果；失敗嗎？知容有未逮，力容有未逮。雖其在我，斯爲正理，要知成功時暫戢者，可能是失敗時暫戢者一例如有人向你讚許西蟾，此際歌也，然而一想，是我不對嗎？無怪其然，但自省無咎，然而一傾漬之來，絲是他的失敗，不會是我的損失。仰不愧於天，俯不怍於人，坦立泰然於方寸，則其榮辱並不是窮。

在糾紛騷亂之際，個人所遭遇，往往不可究詰，而許多人就徬徨失措，不可終日，許多人也就這樣接受不幸，這是很可惋惜的。那麼，我們就得眼睛放清楚，主意立得定，心境放得寬，以靜制動，以理應亂，才可以在變亂中做一個卓然獨立的好漢。

## 十·字·街·頭·藝·術·家

### 瓊斯將和瑪嘉烈公主 走到老百姓那邊去！

英公主未來夫婿瓊斯，在倫敦是住在彌力高街的一個地下室，鄰居是在藝術界裏的的船塢區內。他的朋友範圍包括很廣，但藝術家好却在民間的低級生活上面。

據他的朋友說：當他請你吃午餐時，你要準備那螺旋形的樓梯爬上去，嚐他燒的義大利粉。他旅行的時候，要嘆樓梯的氣息，他拋起照相機不是對準多彩多姿的山陵或美麗的風景，而是把鏡頭放在民間生活真實上。

瓊斯出身於貴族家庭，他的母親是羅斯伯爵夫人，他本人在貴族化的伊頓學校及劍橋大學受教育。至目前爲止，他完全跟普通我們其中一個

丁頭來。瓊斯是個健談者，和他在一塊便是個放蕩的「派對」。他的話題上至天文，下至地理，可以整個鐘頭滔滔不絕，甚至於保守的人，也得把照相機忘掉了。他會說笑話，也是個良好聆聽者。他問話時是一連串炮仗似般的：你到那兒去了？跟誰見過面？如何？樣子如何？朵朵成顏目嗎？穀的繪飾擺設香？

他是自己動手做木的，所以我猜他在瑪嘉烈公主官大時晚宴時，如果不在兩用房來攪去，以至最後一分鐘才是怪事。瓊斯在局力高街住的房子，係自己設計佈置，非常美麗悅目，全牆包括浴室，自已用手裱貼牆紙，除了來訪的朋友，順手斟幾下，每一寸地方都是自已動手繫漆的。

我要說這次瑪嘉烈公主和瓊斯訂婚，跟蒙巴頓伯爵的女兒彭美拉匯大衛希克斯一樣，令人有些少震動。但瓊斯是一個有非常活動力和精力的人，又是個銳敏實和有感情的藝術家。我敢預言，他將來不會放棄一個相機和胆量伸的人無與，他雖然被擠入了皇室家庭，無疑將仍然守會如昔。瓊斯是個需要快樂、冒險和挑戰的人，一個偉大的婚姻恐怕還是抑制不了他。

他的朋友上自瑪嘉烈公主、皇室家族，下至舞台服裝商人、舞台設計家、芭蕾舞蹈，劇團領班。今年卅歲，身裁瘦長，爲人謙和有極大的創造力，在藝術方面的冒險次數頗多，成功不少，間或有一二次失敗。他是一個著名而又優秀的攝影家，具有人道精神的眼光，所攝照片是很熱誠的藝術家作品。

賞識他的劇照作品，尤其欣賞他打破了一向皇室照片的呆板。他拍攝著名的查爾斯王子及安妮公主的生日照作像，兩個很以百般神秘，瓊斯攝影的大成就。廿四歲時，瓊斯便成爲著名的攝影家了，但他並不止于攝影，他設計一齣芭蕾舞劇的舞台布景，不幸失敗了。瓊斯頗爲失望，他並不因此氣餒，在另一齣戲担任劇場佈景設計，瘋狂就我個人來說，

## 蔗渣製香煙

科·學·珍·屑

（文秀）

吸煙可以引起肺癌的宣傳，現在已經生很大的影響力，雖然有溫和香煙、薄荷香煙相代之，但這類香煙和薄荷香煙還不是有不同，仍然以煙草爲主要原料，也可能使吸煙者染患肺癌的。現在好了，有一種完全不用煙草製成的香煙，自然不會含有致癌的質，肺癌當然無從引起了。

這種完全不用煙草爲原料的香煙，其發明經過是很偶然的。一位蔗糖的科學家，名叫做理翡的，有一天，他看見人家焚燒蔗渣，發出陣陣濃郁的香味，於是靈機一動，便也潛心加以研究，終於把蔗渣製成香煙的原料——蔗渣收集起來，製成「蔗渣香煙」。據說吸起來如同喝濃茶一般，又香又甜，而且成本輕，價格便宜。

### 蔗汁肥皂

美國各州有許多家庭主婦們，因爲終日忙於家務，很少工夫照顧孩子，在乏人看管的時候，有些孩子不識厲害，竟然偷吃洗衣用的肥皂，以致引起中毒的，送醫院洗胃時，哭哭啼啼，諸多麻煩。有一位青年科學家尼克立汀對於此大有感觸，遂引起他改良肥皂的動機。

尼克立汀經過多年來的埋頭研究，現已發明一種可以吃的「蔗汁肥皂」，它是把肥皂中的有害成份抽出，然後將肥皂原料加入蔗汁提成膠汁、芒菓、香蕉、檸檬、菠蘿等味道，但其作用仍在防止孩子中毒，並不作爲食品推銷。就是用來洗濯衣服，仍然有一般肥皂同樣的效用。

### 金屬衣料

如所周知：古代的士兵，用金屬打成盔甲，以防殺傷身體，但穿起來十分笨重，行動很是不便。執知現代科學家所發明的金屬衣料，乃是將金屬提煉成爲紗綫般的幼絲，編織而成的。它的質地非常柔軟，有如絲織品一般，可以製成夏衣、游泳衣、毛巾、蚊帳、睡衣等等，在美國及英法，現在已開始流行。

金屬衣料的優點，並不比其他棉紗或尼龍衣料更可耐用，而是具有很强的抗熱作用。夏季穿上金屬衣料的人，會感到無比的涼爽，什麼冷氣機電風扇之類，大可不用。現在英國研究一種多天用的金屬衣料，穿起來可以屆

瑪嘉烈公主的時候，有一人天，他看見人家焚燒蔗渣 …

## 半靜角地帶

丹尼

明天是「萬愚節」。你也許會勸勉朋友提防被人愚。你更會提起精神防被人愚。

既曰「萬愚」，就做愚人好了，你又何必一定要做聰明人呢？

××××

路邊抹車工人由明天起，須持有警方發給的抹車許可證，方得工作。據悉此項手續的抹車工人牌，除填表外，先後共印指模達二十三次之多。抹一部車，印在車上的指模，何祗千百？在證件上印二十多個，想不會覺得太多也。

××××

英國十六家裁成男服公司，已建立一種所謂「倫敦路綫」的新款式樣，對保守的服式大加改良，作爲國際的男裝標準。時代是進展的，即使保守性最强的民族，也得要向現實低頭了。

××××

美國德薩斯州一間白人開設的咖啡店，最近對四個黑人到飲咖啡，竟以「特別高價」的牌價：向他們每杯收費二元五角。黑人不肯付款被拘。黑人說，該店咖啡，普通價錢每杯僅爲五分云。黑人儘管被拘，但可恥的僅爲白人而已。

## 潮州宋代掌故

### 韓木開花與科第

山川拾翠

宋代文豪蘇東坡傳聞，貶謫潮州，潮州乃成爲有名之州郡，潮人身沐教化，日趨文明，故對韓愈莫不服功頌德，其後大詩人蘇東坡作「潮州韓文公廟碑記」，推崇韓愈爲「百世師」，且文起八代之衰，而道濟天下之溺」，「公之神在天下者，如水之在地中」等頌讚之詞，韓愈更爲潮人腦海不可磨滅之崇拜偶像！宋代丁文元任潮州刺史時，曾在衙後爲韓愈建廟紀念。至宋哲宗元祐元年，刺史王滌，改在西湖東麓韓山又名雙旌山建立韓廟，直存至今，香火鼎盛。潮州人爲紀念此一代文豪，舉凡山水樹木與韓愈有關者，皆冠以韓字，以示不忘。

潮州城東山山麓，風景清麗，曾爲韓愈常到遊覽之地，中有東山亭，韓氏尤喜在此休憩，亭旁有一樹，高二丈，葉曲枝樛甚多，樹皮作魚鱗狀，葉細而長，葉脈凸起如凝角，花作小桃形，紅花綠葉開時，燦若雲錦，爲潮人所喜愛的「韓木」，潮州以韓木開花，爲預卜科年士子赴試科舉，故稱爲「韓木」，潮州以韓木開花與否，爲預卜赴試科舉，首看韓木開花盛與否，爲預卜赴試士子錄取人數之多寡，花多則中式者多，花少則中式者少，如韓木不開花，赴試士子都有不名落孫山者，自唐迄今，屢驗不爽，益使潮州人士篤之深信不移。

追溯南宋時期，號踞大央捐陽王大寶，以韓木開花與否，與科舉無關，爲糾正邑人迷信觀念，寫有一篇「韓木贊」，內云：「召公之柔，孔明之柏，既蔽勿剪，是封是殖；韓木之變，德化是服。化匪於惜。噫彼韓木，且欲愛於匪此，可比韓木者，使人屈服，此種迷信觀念已深，來敢若何效果，潮州人此項迷信始隨時代而湮沒，於此足見韓愈感人之深也。

韓木傳奇之後，同有「七賢」赴試故事，頗相類似，潮州長老，多能道之。據說有士子七人聯袂赴京應試，在投宿客店候試時，店內一盆名花，當夕突然盛開，鮮豔逾常，店主悅忙向客道喜，謂曰：「七位貴客此間應試，一定高中，店主慌忙向客道喜，祝語中一花朵幅，鮮豔難以比擬，現在所開花朵，符合客數，故特道賀。」並聲日當中一花朵幅骨凋謝，店主驚訝，又謂客曰：「昨晚我們見開花七朵，必有一人落第，但下料再放，亦可登中。」果然七賢中之所國佐逃科應試不售，乃潛心修德，終皆如願以償，一一符合店主所言，雖屬迷信，亦云巧矣。

潮州東山麓，有東山亭，旁有一樹，枝極樛曲，花時爛若雲錦，傳爲韓愈手植，故稱「韓木」，潮人以樹之開花繁盛與否，作爲每年士子中式之考驗，每多巧合。

·江濤·

## 潘家半生

李香蘭著 成仲恩譯

×月×日

潘先生是父親的老朋友，他目前當冀察政務委員會政務處長，聽說是一位「要人」，鍾也有一大把。因素愛穿袍馬褂，頗有「大人物」的丰采。父親還對我說過他是一位有博士頭銜的學者呢。潘夫人身材碩長，纏腳，裝飾端莊，髮角梳得很高，髮髻上鑲著許多寶石。姊妹都稱她做東娘。潘家還有一位叫西娘的伯母，年紀比東娘大，也是纏腳的。姊妹有兩位母親的事實，使我生出奇異之感。不過，近來才明白了個中理由。原來最初嫁給潘先生的是西娘，但她養不出孩子，於是潘先生又討了東娘。東娘生了幾個孩子後，她在家庭中的地位日漸增高，最後竟倒了西娘。我們「三姊妹」，非得東娘許可，甚麼事都不能做。吃飯如是，出外也如是……西娘却要下廚、做活……許多事她都要一手辦理。東娘和潘先生一塊住，西娘則獨居院子西首另一幢建築物內。中國的大宅子很有趣，院子多得不可勝數，幾乎教人迷失道路，門前一塊大泥牆，那裡是第一道門，門邊是門房，有二十來個漢子經常伺候，他們當中有的是粹客通傳的茶房，有的是負責守衛的司閽。進了內，是一個院子，再進又是一個，周圍東南西北都是建築物，末尾是一道門，再過去又是院子……我們起居的廂房。

×月×日

每朝我總是給鴿子吵醒。四點半到五點之間，鴿子大鳴隊，一齊振翅高飛，脚上都繫着笛子，在晨光熹微的天空盤旋，當它們飛臨潘家上面時，笛子便成爲悅耳的計時鬧鐘。鴿子聽說是北平名物之一，對我則是最早的風物詩。笛子聲給我的感覺也因時而異，患思鄉病而傷感時，笛子聲構成寂寞的男低音，快樂的清晨則變成爽朗的女高音。今天潘先生家裡來了不速之客，是個一表堂堂的肥胖軍人，客氣頭呆賢弱。後來才知道他就是冀察政務委員會委員長的宋哲元。這些日子，好像經常有要人到訪。不過，不關我，我不勞心，玩個不亦樂乎，不管來人是誰。

一九三五年×月×日

月華、英華和我偷偷去買冰琪琳吃。有時，趁不可告人的勾當，會有說不出的滋味。今早的黄包車夫氣醒得來。上學時，在馬路上兜攬過來的三架，車夫都像老好人，我們實行討價還價，終使對方屈服。十個銅板的車資，減爲八個。得意之極！三架黄包車並排向學校奔去——小息時間便去買冰琪琳吃。我也漸學會如何取巧了，早晨家人給我包車的三十個銅板，極力同車夫講價，以便留下自己的零用錢。在潘家雖然要甚麼有甚麼，可惜就沒有多餘的小錢。於是同黄包車夫講價，便成爲接近我們每天早晨的一項重要「外交交涉」。潘先生的汽車總是停在最沒趣的三個人能有相當的默然。跟汽車一送，至少冰琪琳就吃不成了。⊕⊖

## 入宮

南宮博

他是殿屋的一切都操在他的手中，不過，在表面上，他却是謹慎的，對傀儡皇帝保有相當的禮貌，那並不是他尊敬皇帝，而是一種策畧的運用，時機未到，何必先讓人看出自己的兇惡呢？

但是，爲了靜震宗，他却消瘦了！他穿了衣袍，匆匆地向皇宮去，一路他想着如何向皇帝提出警告了那是要確保靜震宗安全，而又要使她不受任何損辱的！而且，他又要使皇帝不知道自己的用心……。

這是非常困難的，他苦思，却不能獲得答案。

於是，在昭明宮外的甬道上，他的脚步慢了，跟他而入的八名侍衛，是要留在昭明宮外面的；因爲，再向內，是禁死了。宮門四名內侍，已經躬身迎迓尋王千歲了——此地的內侍，都是司馬昭用的人；因此，他出入宮禁是安全的！現在，他猶豫了一些時之後，終於詢問宮門內侍：「皇上在那兒？」

「今天皇上一直和靜妃在一起！」

這一回答使得司馬昭不舒服——他設想：靜震宗是在受難：因爲和皇帝在一起，是……

於是，他嚴厲地命人了昭明門——內苑甬道上，有八名內侍向晉王行來……⊖⊖⑧

## 淺波學士

汝谷

### 薔薇玫瑰效樓娘（一）

當時留東學生，分保皇兩派，而留學生之隱語，所謂入字邊，草字頭，即指兩派而言也。時保皇黨超群局傭戶須廚，以保皇黨之名殊觸當，乃改爲政聞社以代之。而社論罪名，則爲篇江二字，論稱取杜工部詩：「一臥滄江驚歲晚」之句意也。其意，步同寄境點朝班」之句意也。其意即暗示將來返國效忠清室，清室亦將籠以爲用之至。故政聞社組織後，留學生有官迷者，紛紛加入，其人數比革派尤多也。此張群未脫帝利祿之思，故以革命破壞爲戒。其時在錦輝館講壇上者，即點於此派之流。

此派人雖多，而皆主張雞蝕，得豐革派做發傳單，呼號以爭西江鋤捕，以推翻清室之誕，附和者殊寥寥。故誠揭上之空氣，由緊張而趨於沉寂，而殆未散會也。時有一青年學生，遽發議決，宋叛官，先力擊其虛者三，聲壹促聽者請以壯其勢也。其言曰：「今日之會，無論爭西江鋤捕，推翻清室，皆屬非切要之舉。今日所應急切需求者，乃爲自治。乃在自治。」語至此，又力擊其桌。不顧激辯不已，而嘆聲西堪九江鄉官，猶以其人演說時，仍不脫南海西樵九江鄉音，讀「自治」二字，而作「住住」。

時哄堂人蔑笑不止，其人乃呆立講桌中，未能續爲發言。嘆小題乃起立於聽眾中，遽呼之曰：「朱君請下來，汝之演說，須留……今其人乃朱九江，倆演之，此即「住住」一詞，能不令錦輝館出席之留學生聞而失笑乎？

而鄉音特殊，則九江鄉屬南海西樵，西樵而所，國九字則讀如走，廣州人讀九則爲所，國水則讀爲水。凡廣州人如與九江鄉人過，若行至消防機關門前，必指其試讀「水龍公所」扁額四字，而九江人讀之，其音則爲「所龍公水」也。廣州人概許其音爲外互易，以資笑謔。今其人乃讀「自治」二字，而音與「住住」同。

處不願聽之也。」語既出，衆更譁然大笑。朱九江先生，爲晉學大儒，名次琦，字子襄，清咸豐年間，以進士出宰襄陵縣，有政聲。罷官後，授徒鄉間，從之游者甚衆。康有爲即爲其弟子也。治經而正，九江鄉人從外，皆肅然不敢赴賭博。清季民初，粵省以賭博供政費，然招商承辦賭餉，必劃出九江一鄉，不在承辦之列。其道德孔長，於茲可見。今登壇演講之朱某，即其裔孫，以師弟淵源，與康梁爲接近。其人好名而荒於學，凡有會必赴，赴必演講。衆以其腹既空，胸無主張，聞者厭之。今戰小冊獨毅然請其暫歸，適合衆意，故皆附和之。⊖⊖

### 濠江漫興

宋開道室主

少年游地又重來，用番楊州杜牧才。那有慘雅添景色，依然梧桐接樓台。濠江香餌魚爭醉，一路塵塵客未回。偶見桑鴻留爪印，馬交歲月洗塵萊。

## 娛樂·樂·宮

聯美公司鉅片！匪槍戰激烈 緊張巨片！

即起定座！明天隆重獻映！

「美日著名歌星」「東京」主角：羅拔·賴恩
「日光島」主角 著名歌星：哈利·比路方提
「郎心如鐵」女主角：莎梨·溫德絲
「戲王之王」金像女星：歌莉·葛羅亞·涵麗
四大巨星合演
「我要活下去」大導演羅拔·韋斯又一精心代表作！

# 過上梁山

ODDS AGAINST TOMORROW

打劫銀行 佈置週密 時間準確 一秒不差
從頭緊張到尾
爆炸性的故事，暴風式的行動！
同夥行劫 生死關頭 竟起內鬨 種族岐見 黑白相爭 同歸於盡

## 荔園遊樂花園

九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

六號六號B六號C六號D十二號十二號B六綫巴士直達荔園

（逢星期六星期日下午五時正加開）

免費參觀

真槍實彈，百發百中！射法奇突，刺激緊張！

美國神槍手鄧麗氏 環遊世界 第一次在本港表演 每晚九時正

神槍射擊

（後晚更換新節目表演）

第一劇場：七點九點半放映 紫色平原 格利哥利柏主演 彩色文藝巨片

麗的電視 五點正 七點半

全部免費

第四劇場：七點九點半放映 雲海香螺傳 粵語歌唱片 羅劍郎 鄭碧影 主演

九點半放映 武俠緊張打鬥巨片 黃飛鴻醒獅會麒麟 關德興 任燕 主演

第二劇場：荔聲粵劇團 夜晚八點正 嫡庶之間 難爲母 前座六毫 後座免費

第三劇場：身體健康 演戲 楊貴妃 艷舞 七點八點九點半 七點半 十點 每位二元一元六毫

第五劇場：八點正開場 平劇 追韓信

荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

動物園 珍禽異獸 水陸奇禽 免費參觀

## 都城

今天 松竹巨片第一部！ 十大巨星六美人合演 中文字幕

新藝綜合體·七彩

# 銀蛇

The Curse of The Silver Snake

今天三點四點五點七點 冷氣開放

早場：每位二元 預早定座

## 皇都 麗聲 下期獻映

美國最大馬戲團飛天出演！

THE flying fontaines

哥倫比亞馬戲背景緊張巨片

飛天馬戲團

## 銘客滿

國際下期加入映 吳楚帆 白燕 馮寶寶 主演

# 華婦

導演吳回

## 金陵 國民 金華 新舞台 明星

最後今天

陳煥生製片 三十年胭脂淚

任劍輝 吳君麗 半日安 林家聲 陸飛鴻 任冰兒 李香琴

## 中央 香港 光明 皇宮 龍城 寶樂 金星

今天入院齊映

# 夜祭碧桃花

新馬師曾 芳艷芬 鄧碧雲 鄧碧雲 聯合主演

## 紐約·大世界·好世界

今天下午公映

天體尤物 龍虎榜 英雄 喋血九山 阿飛正傳

## 麗斯

龍虎山 生死門

## 百樂門

創世記

萬里關山

步步驚魂

## 東方

海蜂英烈傳

## 麗都

合家有喜

本報委託旺角東樂戲院代洽

九龍各界刊登廣告者注意

# 交通版

## 渣華公司貨輪 魯德吉由歐來港
### 四月二日抵埠落貨三日開往日本
### 萬華城萬隆兩輪三日到轉赴華北

【本報訊】渣華輪船公司歐洲遠東線貨輪魯德吉號（GROOTEKERK）由歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，期預航期，計劃於四月二日到港，該輪在港停留一日，上卸貨物後，擬定四月三日離港，續程航往日本。該公司另兩艘貨輪萬華城（VAN WEARWIJCK）與萬隆（VAN CLOON）兩由紐西蘭開來香港，計程將於四月三日抵埗。該兩輪在香港兩日，起落貨物後，擬定四月五日離港，前往華中華北商埠。

## 怡和洋行代理貨輪 斯伊丹地自美來
### 四月三日抵港擬即晚回航
### 東美二日到埠四日開星緬

【本報訊】怡和洋行代理貨輪斯伊丹地號（C. E. DANT）由美國啟航來香港，計程將於四月三日上午到埠。該輪在港落貨後，擬即晚回航。該行另輪東美號貨輪（EASTERN MAID）則由日本航返香港，計程可於四月二日抵埗。該輪在港停泊兩日，落貨後，擬定四月四日離港，前往星加坡、仰光等埠。

## 各地商賈 空中來去

【本報訊】據泛美航空公司消息：澳洲新南威爾斯銀行總經理，……馬來亞商界矢錦，將于四月一日……

## 航機車時刻

英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 14:15 | 15:16 | | | | |
| [illegible]:37 | 7:39 | 16:13 | 17:14 | 6:32 | 7:34 | 13:03 | 14:02 |
| [illegible]:44 | 8:49 | 17:30 | 18:31 | △7:18 | 8:23 | 14:23 | 15:23 |
| [illegible]:09 | 10:14 | 18:48 | 19:49 | 7:57 | 8:53 | 16:21 | 17:20 |
| [illegible]:20 | 11:22 | 20:15 | 21:16 | 9:05 | 10:04 | 17:38 | 18:38 |
| [illegible]:39 | 12:48 | 22:00 | 22:59 | 10:32 | 11:29 | 18:58 | 19:56 |
| [illegible]:42 | 13:45 | ▲22:[illegible] | 23:44 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:29 |

▲星期例假加開　△星期例假停開

## 國泰航空公司 港京都大阪線 明日正式啓航
### 招待報界旅業明星遊日

【本報訊】據國泰航空公司消息：廿位嘉賓，其中包括若干香港有地位人士，將於明（一）日，乘「國泰」「至京都、大阪、神戶之首航班機。每週班機二天，爲「國泰」「特別爲利便欲直接往日本之商業中心大阪之商人及欲參觀日本古都京都之遊客而設。嘉賓主要係由商人及報界與旅行社代表組成，並有邵氏女星丁寧小姐，彼等將在日本逗留五天，爲「國泰」嘉賓。「國泰」業務經理布勤克，則已于昨日乘英國海外航空公司班機赴東京，須係赴京都、大阪、神戶之……日本出席「國泰」由……班機開航禮。（修）

力旅行社副董事長陳（考察）商務及旅遊事業洞察，於本月廿九日，作短期逗留後，將由檀島乘英航機來港返回檀島。

## 東方公司代理日輪 喇不喇丸今抵港
### 四月二日開美國
### 巴拿馬丸明日到即晚回日

【本報訊】香港東方船務公司代理日本貨輪喇不喇丸（LA PLATA MARU）由日本開來香港，今（卅一）日上午可抵埗。該輪在港逗留兩日，停泊中環A字二號浮泡，落貨後，擬定四月二日離港，前往美國。另輪巴拿馬丸（PANAMA MARU）則自新加坡航返香港，計程可於明（一）日上午到埠。該輪在港落貨後，擬即晚離港，回航日本。

## 菲律賓學生一百名 今午參觀總統輪

香港菲律賓學生一百名，定今（卅一）日下午三時，由香港菲律賓僑團團長張建勳率領，赴九龍倉碼頭，參觀當日自美抵港之美國總統輪船公司「威爾遜總統」號。該公司將派專員負責招待並帶領參觀各部門。

## 香港明星八人 定期飛東京 參加電影節

【本報訊】據泛美航空公司消息：香港電影界人士八人，定四月三日乘「泛美」航機前往東京，參加第七屆亞洲電影節，彼等包括女影員丁皓、葛蘭、樂蒂、姚敏及……攝影師……男影員劉恩甲，美術指導R.鄒……等，定四月十一日返港。（修）

## 截信時間

今（卅一）日（星期四）

空郵

| 地區 | 時間 |
|---|---|
| 中國大陸、泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、錫蘭 | 上午七時 |

平郵

| 地區 | 時間 |
|---|---|
| 緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 | 下午一時 |
| 東非、非洲 | 下午一時 |
| 菲律賓、關島 | 下午二時 |
| 日本 | 下午三時 |
| 沖繩島、韓國 | 下午六時 |
| 台灣 | 下午六時 |
| 泰國 | 下午六時 |
| 中國大陸 | 上午七時 |

明（一）日（星期五）

空郵

| 地區 | 時間 |
|---|---|
| 紐西蘭 | 正午 |
| 澳門 | 下午一時 |
| 牙買加 | 下午三時 |
| 澳門 | 下午四時 |
| 澳洲 | 下午五時 |
| 東南非洲 | 下午五時 |
| 澳門 | 下午六時 |
| 夏威夷、美洲、美國 | 上午九時 |
| 越南、印度、巴基斯坦 | 上午十時 |
| 埃及、法國 | 上午十時 |

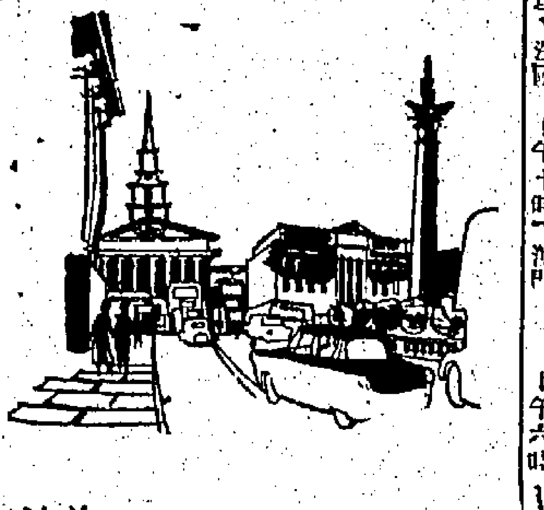
平郵

| 地區 | 時間 |
|---|---|
| 中東、非洲、丁、英國 | 下午一時 |
| 東埔寨、歐洲 | 下午二時 |
| 菲律賓、關島、荷蘭 | 下午二時 |
| 澳洲、紐西蘭 | 下午三時 |
| 馬來亞、印尼 | 下午六時 |
| 菲律賓 | 下午六時 |
| 中國大陸 | 上午七時 |
| 中國、埃及、比利時、德國 | 上午 |
| 荷蘭、緬甸、印度 | 正午 |
| 泰國 | 下午一時 |
| 西非洲、美國 | 下午三時 |
| 日本、中南美、夏威夷 | 下午四時 |
| 澳門 | 下午六時 |

# 英國海外航空公司
## 香港倫敦間
## 每週有噴射客機航班八次！

快捷舒適之「慧星」噴射客機遍達下列各地：

乘搭英國海外航空公司飛機旅客可享受更快捷及更舒適之空中旅行因為英國海外航空公司對於噴射客機具有多年豐富之飛行經驗。每週航班八次可選乘豪華頭等或經濟旅行客位，欲得「慧星」噴射客機之快捷舒適旅行以及享受到英國海外航空公司之個別懇勤侍候請即定座！



請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一／二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C
世界噴射客機之領袖
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION


## 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 邊來路 | 貨船 | BENLOYAL | 星洲歐洲 | 一日 | 邊行 |
| 旭丸 | 貨船 | ASAHI MARU | 西貢曼谷 | 一日 | 太平 |
| 太平 | 客船 | TAIPING | 澳洲 | 一日 | 太古 |
| 明德丸 | 貨船 | MEITOKU MARU | 星洲非洲 | 一日 | 東來 |
| 奧莎地 | 貨船 | OZARDA | 星洲非洲 | 一日 | 鐵行 |
| 日本 | 貨船 | JAPAN | 星洲歐洲 | 一日 | 太平 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 沖繩日本美國 | 一日 | 美輪 |
| 瑞陽丸 | 貨船 | ZUIYO MARU | 星洲歐洲 | 一日 | 洛士利 |
| 日本怡美利 | 貨船 | DONEVERETT | 星洲非洲 | 一日 | 昭來 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 日本美國 | 一日 | 總統 |
| 高雲利城 | 貨船 | CITY OF COVENTRY | 歐洲 | 一日 | 銀行 |
| 巴拿馬丸 | 貨船 | PANAMA MARU | 日本 | 一日 | 香港東方 |
| 芬賓 | 貨船 | FERNBANK | 曼谷 | 一日 | 多利順 |
| 協生 | 貨船 | HEW SANG | 婆羅洲 | 一日 | 怡和 |
| 湖南 | 貨船 | HUNAN | 山打根 | 二日 | 太古 |
| 亞瑟總統 | 貨船 | PRES. ARTHUR | 星非歐美 | 二日 | 總統 |
| 萬德希根 | 貨船 | VAN DER HAGEN | 日本 | 二日 | 渣華 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN SAGA | 日本 | 二日 | 怡和 |
| 麥琪安 | 貨船 | MACHAON | 日本 | 二日 | 太古 |
| 約翰馬士基 | 貨船 | JOHANNES MSK | 美國 | 二日 | 捷成 |
| 喇不喇丸 | 貨船 | LA PLATA MARU | 美國 | 二日 | 香港東方 |
| 海華 | 貨船 | HALLVARD | 日本 | 二日 | 多利順 |
| 魯德吉 | 貨船 | GROOTEKERK | 日本 | 三日 | 渣華 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 三日 | 太古 |
| 斯伊丹地 | 貨船 | C. E. DANT | 美國 | 三日 | 怡和 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 西貢馬賽 | 三日 | 法郵 |
| 奇士甸馬士基 | 貨船 | CHASTINE MSK | 美國 | 三日 | 捷成 |
| 美麗谷 | 貨船 | MINIKOI | 日本 | 三日 | 太平 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 星洲印度 | 四日 | 多利順 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 星洲印度 | 四日 | 怡和 |
| 多禮 | 貨船 | TOURNAI | 日本 | 四日 | 多利順 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 日本 | 四日 | 洛士利 |
| 邊那雲 | 貨船 | BENAVON | 星洲歐洲 | 四日 | 邊行 |
| 萬華城 | 貨船 | VAN WAERWIJCK | 上海 | 五日 | 渣華 |
| 萬隆 | 貨船 | VAN CLOON | 華北 | 五日 | 渣華 |
| 沃蘭娜 | 貨船 | URLANA | 日本 | 五日 | 鐵行 |
| 西圖士 | 貨船 | CITOS | 澳洲 | 五日 | 天祥 |
| 華利士泰 | 貨船 | WERRASTEIN | 星洲歐洲 | 五日 | 捷成 |
| 特嘉娜 | 貨船 | TRICOLOR | 星洲歐洲 | 五日 | 多利順 |
| 合生 | 貨船 | HOP SANG | 婆羅洲 | 五日 | 怡和 |
| 財生 | 貨船 | CHOY SANG | 日本 | 五日 | 怡和 |
| 奧蓮娜 | 貨船 | DONA OURANIA | 美洲 | 六日 | 太平 |
| 利來 | 貨船 | NELLORE | 澳洲 | 六日 | 鐵行 |
| 阿蘇丸 | 貨船 | ASO MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 巴士拉 | 貨船 | BASRA | 日本 | 六日 | 寶隆 |
| 安娜碧琪 | 貨船 | ANNA BAKKE | 日本美洲 | 六日 | 鐵行 |
| 昆士威利 | 貨船 | QUEENSVILLE | 美洲 | 六日 | 多利順 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 日本美國 | 六日 | 洛士利 |
| 攝津丸 | 貨船 | SETTSU MARU | 星洲歐洲 | 六日 | 天祥 |
| 芝利華 | 客船 | TJILUWAH | 日本 | 六日 | 渣華 |
| 濟洲 | 貨船 | CHEJU | 曼谷 | 六日 | 昭來 |
| 古力治總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 星非歐美 | 七日 | 總統 |
| 柏德祿士 | 貨船 | PATROCLUS | 星洲歐洲 | 七日 | 太古 |
| 馬尼拉丸 | 貨船 | MANILA MARU | 星洲近東 | 七日 | 天祥 |
| 日京丸 | 貨船 | NIKKYO MARU | 星洲印度 | 七日 | 岩拉多 |
| 碧干些亞 | 貨船 | BRECONSHIRE | 華北 | 七日 | 怡和 |
| 莎丹娜 | 貨船 | SIRDHANA | 星洲印度 | 七日 | 鐵行 |
| 萬利 | 貨船 | MAORI | 日本 | 七日 | 法郵 |
| 寶康 | 貨船 | POHANG | 沖繩釜山日本 | 七日 | 昭來 |
| 岳州 | 貨船 | YOCHOW | 華北 | 七日 | 太古 |
| 烟台 | 貨船 | CHEFOO | 拉布爾 | 八日 | 太古 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 星洲印尼 | 八日 | 太古 |
| 哈維爾士泰 | 貨船 | HAVELSTEIN | 日本 | 八日 | 捷成 |
| 布祿連高地 | 貨船 | BROOKLYN HEIGHTS | 基隆釜山美國 | 八日 | 和捷 |
| 海興 | 貨船 | HAI HING | 日本 | 八日 | 多利順 |
| 新吉 | 貨船 | ZAANKERK | 星洲歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 星洲印度 | 八日 | 天祥 |
| 漢堡丸 | 貨船 | HAMBURG MARU | 星洲歐洲 | 八日 | 香港東方 |
| 嘉臨曼德 | 客船 | COROMANDEL | 星洲歐洲 | 八日 | 鐵行 |
| 正鋒 | 貨船 | PIONEER MAIN | 日本美國 | 八日 | 美輪 |
| 歌賦 | 客船 | CORFU | 星洲歐洲 | 八日 | 鐵行 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 非洲 | 八日 | 東來 |
| 辰國丸 | 貨船 | TATSUKUNI MARU | 金邊 | 八日 | 昭來 |
| 富健 | 貨船 | VENTURA | 日本美洲 | 八日 | 美邦 |
| 烈泰萊克 | 貨船 | LETITIA LYKES | 美國 | 九日 | 總統 |
| 奧布拉 | 貨船 | OBRA | 星洲非洲 | 九日 | 鐵行 |
| 嘉瑯那利 | 貨船 | GLENARNEY | 星洲歐洲 | 九日 | 怡和 |
| 淺香山丸 | 貨船 | ASAKASAN MARU | 美國 | 九日 | 東來 |
| 檀香山丸 | 貨船 | HONOLULU MARU | 美國 | 九日 | 香港東方 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 星洲印尼 | 九日 | 渣華 |
| 芝大臨 | 貨船 | TJITARUM | 星洲紐西蘭 | 九日 | 渣華 |
| 士打莫三鼻 | 貨船 | STR. MOZAMBIQUE | 南非南美 | 九日 | 渣華 |
| 惠寶隆 | 貨船 | WAIBALONG | 曼谷 | 九日 | 渣華 |
| 奈良山丸 | 貨船 | NARASAN MARU | 星洲印度 | 九日 | 東來 |
| 東京丸 | 貨船 | TOKYO MARU | 新加坡 | 十日 | 岩拉多 |
| 聖愛門 | 貨船 | ST. EDMUND | 星洲非洲 | 十日 | 渣華 |
| 樂施馬士基 | 貨船 | LARS MSK | 星洲非洲 | 十日 | 捷成 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 沖繩日本美國 | 十日 | 美輪 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 曼谷 | 十日 | 太古 |
| 神川丸 | 貨船 | KAMIKAWA MARU | 美國 | 十日 | 太平 |
| 北海丸 | 貨船 | HOKKAI MARU | 星洲非洲 | 十日 | 香港東方 |
| 最上山丸 | 貨船 | MOGAMISAN MARU | 美國 | 十日 | 東來 |
| 拉斯馬士基 | 貨船 | RAS MSK | 印尼 | 十日 | 捷成 |

## 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 亞瑟總統 | 貨船 | PRES. ARTHUR | 美國日本 | 一日 | 總統 |
| 巴拿馬丸 | 貨船 | PANAMA MARU | 新加坡 | 一日 | 香港東方 |
| 海華 | 貨船 | HALLVARD | 新加坡 | 一日 | 多利順 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 一日 | 多利順 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 日本 | 二日 | 怡和 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 二日 | 太古 |
| 魯德吉 | 貨船 | GROOTEKERK | 歐洲 | 二日 | 渣華 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 日本 | 二日 | 法郵 |
| 奇士甸馬士基 | 貨船 | CHASTINE MSK | 美國 | 二日 | 捷成 |
| 合生 | 貨船 | HOP SANG | 婆羅洲 | 二日 | 怡和 |
| 美麗谷 | 貨船 | MINIKOI | 歐洲星洲 | 二日 | 太平 |
| 財生 | 貨船 | CHOY SANG | 華北 | 二日 | 怡和 |
| 萬華城 | 貨船 | VAN WEARWIJCK | 紐西蘭 | 三日 | 渣華 |
| 萬隆 | 貨船 | VAN CLOON | 紐西蘭 | 三日 | 渣華 |
| 斯伊丹地 | 貨船 | C. E. DANT | 美國 | 三日 | 怡和 |
| 多禮 | 貨船 | TOURNAI | 歐洲星洲 | 三日 | 多利順 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 新加坡 | 三日 | 洛士利 |
| 特嘉娜 | 貨船 | TRICOLOR | 日本 | 三日 | 多利順 |
| 沃蘭娜 | 貨船 | URLANA | 非洲星洲 | 四日 | 鐵行 |
| 烟台 | 貨船 | CHEFOO | 日本 | 四日 | 太古 |
| 歌賦 | 客船 | CORFU | 歐洲星洲 | 四日 | 鐵行 |
| 華利士泰 | 貨船 | WERRASTEIN | 日本 | 四日 | 捷成 |
| 芝利華 | 客船 | TJILUWAH | 印尼星洲 | 四日 | 渣華 |
| 西圖士 | 貨船 | CITOS | 日本 | 四日 | 天祥 |
| 岳州 | 貨船 | YOCHOW | 華北 | 四日 | 太古 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 華北 | 五日 | 太古 |
| 奧蓮娜 | 貨船 | DONA OURANIA | 日本 | 五日 | 太平 |
| 利來 | 貨船 | NELLORE | 日本 | 五日 | 鐵行 |
| 碧干些亞 | 貨船 | BRECONSHIPE | 歐洲星洲 | 五日 | 怡和 |
| 巴士拉 | 貨船 | BASRA | 歐洲星洲 | 五日 | 寶隆 |
| 昆士威利 | 貨船 | QUEENSVILLE | 美國 | 五日 | 多利順 |
| 安娜碧琪 | 貨船 | ANNA BAKKE | 西澳洲星洲 | 五日 | 鐵行 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 馬尼剌 | 五日 | 洛士利 |
| 濟洲 | 貨船 | CHEJU | 日本 | 五日 | 昭來 |
| 古力治總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 美國日本 | 六日 | 總統 |
| 柏德祿士 | 貨船 | PATROCLUS | 日本 | 六日 | 太古 |
| 攝津丸 | 貨船 | SETTSU MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 馬尼拉丸 | 貨船 | MANILA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 日京丸 | 貨船 | NIKKYO MARU | 日本 | 六日 | 岩拉多 |
| 邊羅門 | 貨船 | BENLOMOND | 歐洲星洲 | 六日 | 邊行 |
| 莎丹娜 | 貨船 | SIRDHANA | 日本 | 六日 | 鐵行 |
| 嘉臨曼德 | 客船 | COROMANDEL | 歐洲星洲 | 六日 | 鐵行 |
| 奧布拉 | 貨船 | OBRA | 日本 | 六日 | 鐵行 |
| 阿蘇丸 | 貨船 | ASO MARU | 新加坡 | 六日 | 天祥 |
| 西伯泰 | 貨船 | SIBEROET | 加爾各答仰光 | 六日 | 渣華 |
| 寶康 | 貨船 | POHANG | 曼谷 | 六日 | 昭來 |
| 哈維爾士泰 | 貨船 | HAVELSTEIN | 歐洲星洲 | 七日 | 捷成 |
| 布祿連高地 | 貨船 | BROOKLYN HEIGHTS | 美歐非星 | 七日 | 和捷 |
| 莎披敦 | 貨船 | SARPEDON | 西澳洲星洲 | 七日 | 太古 |
| 海興 | 貨船 | HAI HING | 曼谷 | 七日 | 多利順 |
| 安天娜 | 貨船 | ANTENOR | 歐洲星洲 | 七日 | 太古 |
| 嘉瑯那利 | 貨船 | GLENARNEY | 日本 | 七日 | 怡和 |
| 正鋒 | 貨船 | PIONEER MAIN | 美國 | 七日 | 美輪 |
| 新吉 | 貨船 | ZAANKERK | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 日本 | 七日 | 天祥 |
| 漢堡丸 | 貨船 | HAMBURG MARU | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 添瑪利 | 貨船 | TEMERAIRE | 美國 | 七日 | 多利順 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 芝大臨 | 貨船 | TJITARUM | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 士打莫三鼻 | 貨船 | STR. MOZAMBIQUE | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 日本 | 七日 | 東來 |
| 惠寶隆 | 貨船 | WAIBALONG | 曼谷 | 七日 | 渣華 |
| 萬利 | 貨船 | MAORI | 歐洲 | 七日 | 法郵 |
| 辰國丸 | 貨船 | TATSUKUNI MARU | 金邊 | 七日 | 昭來 |
| 富健 | 貨船 | VENTURA | 美國菲島 | 七日 | 美邦 |
| 烈泰萊克 | 貨船 | LETITIA LYKES | 美國 | 八日 | 總統 |
| 淺香山丸 | 貨船 | ASAKASAN MARU | 日本 | 八日 | 東來 |
| 檀香山丸 | 貨船 | HONOLULU MARU | 日本 | 八日 | 香港東方 |
| 芬海 | 貨船 | FERNSEA | 美國 | 八日 | 多利順 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 日本 | 八日 | 太古 |
| 利達馬士基 | 貨船 | LEDA MSK | 美國 | 八日 | 捷成 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 日本 | 八日 | 太古 |
| 聖愛門 | 貨船 | ST. EDMUND | 日本 | 八日 | 渣華 |
| 奈良山丸 | 貨船 | NARASAN MARU | 日本 | 八日 | 東來 |
| 樂施馬士基 | 貨船 | LARS MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 日本 | 九日 | 太古 |
| 寶利飛馬士 | 貨船 | POLYPHEMUS | 美國 | 九日 | 太古 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 美國 | 九日 | 美輪 |
| 神川丸 | 貨船 | KAMIKAWA MARU | 新加坡 | 九日 | 太平 |
| 北海丸 | 貨船 | HOKKAI MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 最上山丸 | 貨船 | MOGAMISAN MARU | 日本 | 九日 | 東來 |
| 蘇頓 | 貨船 | SOUDAN | 歐洲星洲 | 九日 | 鐵行 |
| 拉斯馬士基 | 貨船 | RAS MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 菲島怡美利 | 貨船 | NOREVERETT | 日本 | 九日 | 昭來 |
| 喜久玉丸 | 貨船 | KIKUTAMA MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 伊瑪蓮娜 | 貨船 | IMERINA | 曼谷 | 九日 | 法郵 |
| 東京丸 | 貨船 | TOKYO MARU | 日本 | 十日 | 岩拉多 |
| 夏夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 十日 | 多利順 |
| 第五信盛丸 | 貨船 | SHINSEI MARU NO.5 | 日本 | 十日 | 太平 |
| 高麗 | 貨船 | KOREA | 日本 | 十日 | 寶隆 |
| 大利士文 | 貨船 | TALISMAN | 歐洲星洲 | 十日 | 多利順 |
| 當娜拉締 | 貨船 | DONA NATI | 美國 | 十日 | 美邦 |
| 柯利岡郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 美國 | 十日 | 昭來 |
| 雁賓 | 貨船 | YEWBANK | 日本 | 十日 | 銀行 |
| 芝萬挺 | 貨船 | TJIBANTJET | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 漢陽 | 貨船 | HANYANG | 曼谷 | 十一 | 太古 |
| 阿森 | 貨船 | OTHEM | 日本 | 十一 | 寶隆 |
| 奧克威利 | 貨船 | OAKVILLE | 美國 | 十一 | 多利順 |
| 美路士 | 貨船 | MILOS | 日本 | 十一 | 天祥 |
| 日產丸 | 貨船 | NISSAN MARU | 日本 | 十二 | 岩拉多 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 十二 | 昭來 |
| 海明 | 貨船 | HAI MENG | 日本 | 十二 | 多利順 |
| 大邊 | 貨船 | THEBEN | 日本 | 十二 | 多利順 |
| 民川 | 貨船 | MUNCHEN | 歐洲星洲 | 十二 | 捷成 |
| 居士頓馬士基 | 貨船 | KIRSTEN MSK | 日本 | 十二 | 捷成 |
| 夏利模 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 十二 | 多利順 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN ARGOSY | 澳洲 | 十三 | 怡和 |
| 積士萊克 | 貨船 | JESSE LYKES | 美國 | 十三 | 總統 |
| 胡佛總統 | 客船 | PRES. HOOVER | 美國菲島 | 十三 | 總統 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 日本 | 十三 | 多利順 |
| 海郎 | 貨船 | HERO | 山打根 | 十三 | 多利順 |
| 飛鷗 | 貨船 | FLYING GULL | 美歐非星 | 十四 | 和捷 |
| 太原 | 貨船 | TAI YUAN | 日本 | 十四 | 太古 |
| 三巴士 | 貨船 | SAMBAS | 金邊 | 十四 | 渣華 |
| 京都 | 貨船 | KYOTO | 日本 | 十四 | 太平 |

## 今日出入口輪船

### 入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 日本（貨） | JAPAN | 日本 | 太平 | B十一 | 上午 |
| 高麗熊（貨） | KOREAN BEAR | 美國 | 美輪 | A十 | 晚間 |
| 瑞陽丸（貨） | ZUIYO MARU | 日本 | 洛士利 | A十五 | 上午 |
| 旭丸（貨） | ASAHI MARU | 日本 | 太平 | B六 | 晚間 |
| 芬賓（貨） | FERNBANK | 美國 | 多利順 | A十六 | 上午八時 |
| 萬德希根（貨） | VAN DERHAGEN | 西非洲 | 渣華 | A廿一 | 下午四時 |
| 日本怡美利（貨） | DONEVERETT | 日本 | 昭來 | B十五 | 上午 |
| 明德丸（貨） | MEITOKU MARU | 日本 | 東來 | A四 | 下午七時 |
| 威爾遜總統（客） | PRES. WILSON | 美國菲島 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 上午九時 |
| 喇不喇丸（貨） | LA PLATA MARU | 日本 | 香港東方 | A二 | 上午 |
| 邊那雲（貨） | BENAVON | 歐洲星洲 | 邊行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |

### 出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 萬力（貨） | VAN NECK | 紐西蘭 | 渣華 | A十八 | 晚間 |
| 水星丸（貨） | SUISEI MARU | 紐西蘭 | 香港東方 | B十九 | 上午 |
| 貝拉（貨） | BEIRA | 日本 | 寶隆 | A七 | 上午 |
| 大安美（貨） | DIOMED | 星洲歐洲 | 太古 | A十二 | 正午十二時 |
| 達霖（貨） | DALHEM | 日本美國 | 太古 | A二十 | 半夜 |
| 惠華蘭（貨） | WAIWERANG | 澳洲 | 渣華 | B三十 | 上午九時 |


港澳輪
佛山　下午二時半開
大來　下午五時半開
德星　下午十一時半開


## 今日來往班機

到港班機（星期四）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 美國馬尼剌 | 下午六時五十五分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時廿分 |
| 英航 | 倫敦曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 英航 | 東京 | 下午五時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 正午十二時十分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午三時四十分 |
| 澳航 | 澳洲馬尼剌 | 上午十一時五五分 |
| 民航 | 台北 | 上午十二時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午十一時四十分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 上午九時廿分 |
| 日航 | 新加坡曼谷 | 下午六時卅分 |
| 越航 | 西貢 | 下午四時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 印航 | 東京 | 上午八時廿分 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午七時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時卅分 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午四時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午六時十分 |
| 國泰 | 婆羅乃 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 下午四時廿分 |
| 國泰 | 馬尼剌霧社 | 下午六時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 正午十二時四十分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 沖繩島東京 | 上午十時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 印航 | 曼谷孟買 | 上午十時 |

## 明日來往班機

到港班機（星期五）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午五時五分 |
| 泛美 | 印度曼谷 | 下午五時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午三時二十分 |
| 國泰 | 婆羅乃 | 下午五時 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午十一時四十分 |
| 澳航 | 東京 | 下午六時卅分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午三時三刻 |
| 法航 | 巴黎曼谷西貢 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京 | 上午八時廿分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午六時廿五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午二時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時卅分 |
| 英航 | 東京倫敦 | 正午十二時 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時卅分 |
| 國泰 | 永珍 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北日本 | 上午九時 |
| 國泰 | 金邊 | 下午五時三刻 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 上午八時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌澳洲 | 下午七時一刻 |
| 民航 | 台灣漢城 | 上午十時 |
| 日航 | 曼谷新加坡 | 上午九時卅分 |
| 日航 | 東京 | 上午十時四十分 |
| 法航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 越航 | 西貢曼谷 | 下午一時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |


多利順洋行
電話：二四〇二〇
分行：……電話：……

海華 HALLVARD 往日本 四月一日落貨 二日開行
海多 HALLDOR 往星洲、巴生、仰光、吡叻 四月二日落貨 三日開行
大高拿 TRICOLOR 往歐洲、小呂宋 四月四日落貨 五日開行
天馬利 TEMERAIRE 往暹羅 四月七日落貨 即晚開行
皇后威利 QUEENSVILLE 往紐約、波士頓、經羅省、巴拿馬、費城、波的摩，並轉駁南美洲、西印度羣島 四月五日落貨 六日開行

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓
合生 直往斗湖 四月四日收貨 五日開行
東美 往仰光、星加坡、檳城、吉大港 四月一日收貨 三日開行
曉生 直往山打根 四月一日收貨 二日開行
東英 往大阪、名古屋、神戶、門司、上海 三月卅一日收貨 四月一日開行

M.M.
新型客郵「高棉」S/S "CAMBODGE"（噸位一萬三千噸）
直往小呂宋、西貢、馬賽
準四月二日落貨 三日下午開行
兼收轉駁往西非、各埠貨物
乘客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽
電話：……
法國郵船公司啓